



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

ДОГОВОР

Обособена позиция №3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“

№ 36 / 13.05.2021 г.

Днес, 13.05. 2021 год., гр. Добрич, община Добричка, област Добрич, между:

1. ОБЩИНА ДОБРИЧКА,

с адрес: гр. Добрич, п.к.9300, ул. „Независимост“ №20, код по Регистър БУЛСТАТ 000852188 и номер по ЗДДС BG000852188, по представени правомощия със Заповед №1279/02.12.2019г. на кмета на Община Добричка на Румяна Иванова, заместник кмет на Общината, наричана за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,

и

2. „АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП“ ЕООД,

с със седалище и адрес на управление: гр. София, район Витоша, ЖК „Манастирски ливади“, ул. „Околовръстен път“ №9, ЕИК по Булстат: 131163929, представлявано от: Юлиан Тодоров Димов, в качеството на управител, наричан за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 112 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и в изпълнение на решение № 1375/13.11.2020 г. на възложителя за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“, се сключи този договор за възлагане на обществена поръчка при следните условия:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Член 1. Предмет.

1.1. Възложителят възлага, а изпълнителят приема да извърши доставка и гаранционно обслужване на „Специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“ по обособена позиция № 3, съгласно техническата

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



СЪЩИНА ДОВРИЧЪА

спецификация на възложителя приложение № 1 и детайлно описани в техническото предложение на изпълнителя приложение № 2, неразделна част от договора и в съответствие с изискванията на настоящия договор.

1.2. Видът, техническите данни и характеристики на превозните средства/оборудването, които следва да достави изпълнителят, са подробно посочени в техническата спецификация на възложителя (приложение № 1) и в техническото предложение на изпълнителя (приложение № 2), представляващи неразделна част от настоящия договор.

1.3. Изпълнителят се задължава да осигурява гаранционно (сервизно) обслужване на превозните средства/оборудването по ал. (1.1) в рамките на гаранционните срокове по алинея (4.1.2), (4.1.3) и (4.1.4). Материалите, консумативите, дейностите и условията на сервизното обслужване са описани в техническото предложение на изпълнителя и следва да отговарят на техническите спецификации на възложителя.

II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Член 2. Цена.

2.1. За изпълнението на предмета на договора възложителят се задължава да заплати на изпълнителя обща цена в размер на **223 500,00 лева** (словом: двеста двадесет и три хиляди и петстотин лева) без включен ДДС и **268 200,00 лева** (словом: двеста шестдесет и осем хиляди и двеста лева) с включен ДДС, съгласно ценовото му предложение (приложение № 3), неразделна част от настоящия договор.

2.2. Посочената обща цена включва всички разходи и възнаграждения по изпълнение на предмета на обществената поръчка като, но не само: разходите за транспортиране и доставка на превозните средства/оборудването до мястото за доставка, включително опаковане, транспорт, разопаковане, товарене, разтоварване, инсталиране, монтаж, въвеждане в експлоатация и привеждане в работно състояние, готово за приемане и експлоатация, доставка на цялата техническа и сервизна документация на български език, всички разходи за извършване на гаранционно обслужване в срока на гаранцията (за труд, резервни части), както и разходи за отстраняване на всички технически неизправности, възникнали не по вина на възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на изпълнителя, и др. присъщи разходи, неупоменати по-горе, и не подлежи на увеличение.

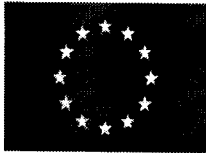
2.3. Посочената в настоящия договор цена е крайна и остава непроменена за срока на действието му.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено н

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

Член 3. Начин на плащане.

3.1. Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от изпълнителя:

Титуляр: Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД

Банка: ОББ АД, гр. София/Бизнес център София Запад

IBAN: BG10UBBS80021050489320

SWIFT: UBBSBGSF

3.2. Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (словом: три) дни, считано от момента на промяната. В случай че изпълнителят не уведоми възложителя в този срок, счита се, че плащанията по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

3.3. Плащането на цената по алинея (2.1) по настоящия договор се извършва, както следва:

3.3.1. Възложителят заплаща авансово 40% (четиридесет процента) от цената по чл. 2.1 в срок от 30 (тридесет) календарни дни от подписване на настоящия Договор и предоставяне от Изпълнителя на Възложителя на фактура, както и гаранция, обезпечаваща авансовото плащане в размера на авансовото плащане или сумата от 107 280,00 лева, в една от формите, посочени в чл. 11 от Договора. Гаранцията, обезпечаваща авансовото плащане, се освобождава в срок до 3 (словом: три) дни след пълното усвояване на аванса. Авансът се счита за усвоен след подписване на последния Приемо-предавателния протокол по чл. 5.1.2, респективно по чл. 5.1.4 от настоящия Договор.

3.3.2. Окончателно плащане, в размер до 60% от договорената цена само за действително извършената доставка, в срок до 30 (тридесет) календарни дни, след представяне на следните подписани документи:

а) приемо-предавателен/ни протокол/и за доставката на самостоятелно обособено оборудване, съгласно техническата спецификация на възложителя (приложение № 1) и детайлно описани в техническото предложение на изпълнителя (приложение № 2), неразделна част от договора, и в съответствие с изискванията на настоящия договор, подписан/и от двете страни или упълномощени от тях лица на съответната дата.

б) фактура, издадена от изпълнителя и подписана от възложителя или упълномощено от него лице, съдържаща всички законови реквизити.

III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА

Член 4. Срокове и място на доставка

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълтращ - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено не

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

4.1. Договорът влиза в сила от датата на неговото подписване и изтича след изтичането на гаранционните срокове на превозните средства/оборудването, предмет на договора посочени в алинея 4.1.2, 4.1.3 и 4.1.4 и удовлетворяване на всички претенции на възложителя, свързани с гаранционната отговорност на изпълнителя.

4.1.1. Срокът за доставка на превозните средства/оборудването предмет на договора е до 240 (двеста и четиридесет) календарни дни след получаване на възлагателно писмо от възложителя.

4.1.2. Гаранционно обслужване на автомобилите - минимум 36 месеца или 100 000 км стандартна заводска гаранция от производителя на автомобилите, считано от датата на прехвърляне на собствеността на автомобилите. Гаранционното обслужване на автомобилите следва да се извършва в оторизирани от производителя сервиси (клаузата е относима само по обособена позиция № 5).

4.1.3. Гаранционно обслужване на оборудването - минимум 12 месеца стандартна заводска гаранция от производителя, считано от датата на прехвърляне на собствеността. Гаранционното обслужване следва да се извършва в оторизирани от производителя сервиси.

4.2. Място на доставка: гр. Добрич, п.к. 9300, ул. „Независимост” № 20, Община Добричка.

Член 5. Условия на доставка

5.1. Доставка

5.1.1. Изпълнителят се задължава да достави и предаде до мястото на доставка и в съответния срок по чл. 4.1.1 превозните средства/оборудването, предмет на доставка съгласно техническата спецификация (приложение № 1) и техническото предложение на изпълнителя (приложение № 2), окомплектовани както следва:

- съгласно изискванията на производителя;
- със сертификати за съответствие, гаранционна и сервизна книжка, паспорти или други документи от производителя, съдържащи технически данни и характеристики;
- с инструкция за експлоатация на български език, както и документация, съдържаща препоръки за правилна експлоатация.

5.1.2. Доставката и предаването/получаването на превозните средства/оборудването се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол от страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1.1) и съответствие на превозните

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в” от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълърац - Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено не



средства/оборудването с техническите характеристики, представени в техническото предложение на изпълнителя и техническата спецификация на възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанието за съставянето му (номер на договора), *номер на шаси на автомобилите, модел, марка и кубатура на автомобилите (относимо само по ОП № 5)*, серийни номера или други идентифициращи оборудването данни, предмет на доставка.

5.1.3. Изпълнителят уведомява възложителя писмено в срок от 5 (словом: пет) календарни дни предварително за конкретните дати и час, на която ще се извърши доставката. При предаването на превозните средства/оборудването изпълнителят осигурява на възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за явни несъответствия.

5.1.4. При констатиране на явни несъответствия възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните несъответствия и се посочва срокът, в който същите ще бъдат отстранени. След отстраняване на несъответствията страните подписват двустранен приемо-предавателен протокол за приемане на доставката. В случай че несъответствията са съществени и не бъдат отстранени в рамките на дадения от възложителя срок или при забавяне на доставката на превозните средства/оборудването с повече от 20 (словом: двадесет) дни, възложителят има право да прекрати договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на договора.

5.1.5. Подписването на приемо-предавателния протокол без забележки има силата на приемане на доставката от страна на възложителя, освен в случаите на „скрити несъответствия“, които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на превозните средства/оборудването. Приемането на доставката на превозните средства/оборудването с приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок несъответствия.

5.1.6. Възложителят се задължава да уведоми писмено изпълнителя за всички скрити несъответствия, които не е могъл да узнае при приемането на доставката, в срок до 5 (словом: пет) дни от узнаването им, но не по-късно от изтичане на гаранционния срок.

5.1.7. При наличие на явни несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея 5.1.4, и/или при наличие на скрити несъответствия, констатирани от възложителя и съобщени на изпълнителя по реда на алинея 5.1.6, изпълнителят отстранява недостатъците в срока, посочен съответно в констативния протокол,

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълдъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



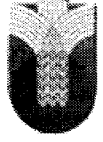
ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

и/или в разумен срок след получаване на уведомлението по алинея 5.1.6, който не може да бъде по-дълъг от 20 (словом: двадесет) календарни дни.

5.1.8. В случаите на несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея 5.1.4, възложителят не дължи заплащане на цената по алинея 3.3.2 преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в договора.

Член 6. Приемане на работата при подизпълнение

Когато изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от възложителя в присъствието на изпълнителя и подизпълнителя, по реда и при условията на настоящия договор, приложими към изпълнителя.

Член 7. Преминане на собствеността и риска

Собствеността и рискът от случайно повреждане или погиване на превозните средства/оборудването, предмет на доставка, преминава от изпълнителя върху възложителя от датата на подписване на протокола съгласно алинея 5.1.2.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Член 8. Права и задължения на изпълнителя

8.1. Изпълнителят се задължава да достави превозните средства/оборудването, предмет на настоящия договор, отговарящи на техническите параметри, представени в техническото предложение на изпълнителя и на техническата спецификация на възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на алинея 5.1.1 и придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на възложителя в договорените срокове и съгласно условията на настоящия договор.

8.2. Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на възложителя.

8.3. Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и гаранционно обслужване в рамките на гаранционния срок, както следва:

8.3.1. Гаранционно обслужване на автомобилите - минимум 36 месеца или 100 000 км стандартна заводска гаранция от производителя на автомобилите, считано от датата на прехвърляне на собствеността на автомобилите. Гаранционното обслужване на автомобилите следва да се извършва в оторизирани от производителя сервиси (клаузата е приложима само по ОП № 5).

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш-Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено не

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

8.3.2. Гаранционно обслужване на оборудването - минимум 12 месеца стандартна заводска гаранция от производителя, считано от датата на прехвърляне на собствеността. Гаранционното обслужване следва да се извършва в оторизирани от производителя сервизи.

8.4. Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички несъответствия, повреди, дефекти и/или отклонения на доставените превозни средства/оборудване, проявени и/или открити в рамките на гаранционните срокове, констатирани и предявени по реда на настоящия договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на повреди, дефекти или недостатъци, както и при извършване на гаранционното обслужване да влага само оригинални резервни части, материали и консумативи.

8.5. При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия договор, изпълнителят има право да получи цената по договора, съгласно определения начин на плащане.

8.6. Изпълнителят се задължава да съхранява всички документи по изпълнението на настоящия договор за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на **ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.**, съгласно чл. 88 от Регламент 1083/2006 г.

8.7. Изпълнителят се задължава да предостави възможност на Управляващия орган, националните одитиращи власти, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата, Съвета за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности - Република България и външните одитори да извършват проверки на място на изпълнението на проекта и да извършват пълен одит, ако е нужно, въз основа на оправдателни документи за отчетеното, счетоводни документи и всякакви други документи, имащи отношение към финансирането на проекта. Такива проверки могат да бъдат извършвани до 3 (три) години след приключването на **ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.**

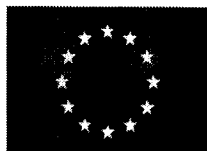
8.8. Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 (словом: пет) календарни дни от сключване на настоящия договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 14 от ЗОП.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейни

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

8.9. Изпълнителят има право да иска от възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

8.10. Да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че проектът се съфинансира от Европейския фонд за регионално развитие. Предприетите за тази цел мерки трябва да са съобразени със съответните правила за информиране, комуникация и реклама, предвидени в чл. 115 § 4 от Регламент 1303/2013 г. и в чл. 3, чл. 4, чл. 5 и Приложение II от Регламент за изпълнение (ЕС) № 821/2014 на Комисията.

8.11. Да посочва финансовия принос на Европейските структурни и инвестиционни фондове, предоставен чрез ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г. в информацията, предоставяна на целевата група по проекта във всякакъв вид документи, свързани с изпълнението на проекта и при всички контакти с медиите. Той трябва да използва логото на ЕС и логото на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.

8.12. Да допуска представители на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г., Сертифициращия орган, националните одитиращи и контролни органи, Дирекция „Защита на финансовите интереси на Европейския съюз”, МВР (АФКОС), Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и/или техни представители и външни одитори, извършващи проверки, да проверяват, посредством проучване на документацията му или проверки на място, изпълнението на проекта, и да проведат пълен одит, при необходимост, въз основа на разходооправдателните документи, приложени към счетоводните отчети, счетоводната документация и други документи, свързани с финансирането на проекта. Тези проверки могат да се провеждат в срок до 3 (три) години след приключването на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г. по отношение на договорите за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Европейските структурни и инвестиционни фондове в съответствие с изискванията на Регламент № 1303/2013 г. на Съвета, както и до приключване на евентуални административни, следствени или съдебни производства.

8.13. Да допусне представители на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г., Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската служба за борба с измамите и/или техни представители и външни одитори, извършващи проверки, да извършат проверки и инспекции на място в съответствие с процедурите, предвидени в законодателството на Европейската общност за защита на финансовите интереси на Европейските общности срещу измами и други нарушения, както и приложимото национално законодателство.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в” от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълърац - Добрич”(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в” от Регламент (ЕС) 2016/679



8.14. Да предостави на служителите или представителите на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г., Сертифициращия орган, националните одитиращи и контролни органи, Дирекция „Защита на финансовите интереси на Европейския съюз“, МВР (АФКОС), Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори достъп до местата, където се осъществява проектът, в това число и достъп до неговите информационни системи, както и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта, както и да направи всичко необходимо, за да улесни работата им. Достъпът, предоставен на служителите или представители на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г., Сертифициращия орган, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за борба с измамите, Европейската сметна палата и външни одитори, трябва да бъде поверителен спрямо трети страни без ущърб на публично-правните им задължения. Документите трябва да се съхраняват на достъпно място и да са архивирани по начин, който улеснява проверката, а изпълнителят следва да уведоми представителя на ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г. за точното им местонахождение.

8.15. Да спазва изискванията на Общите насоки за избягване на конфликт на интереси по смисъла на чл. 57 от Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012 г. и за спазване принципа на безпристрастност и независимост при управление на оперативните програми, съфинансирани от Структурните и Кохезионния фондове на ЕС и на чл. 32 от Делегиран регламент № 1268/2012 г. на Комисията и да уведоми незабавно ПРОГРАМА ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г. за всеки конфликт на интереси, който се появи по време на изпълнението на настоящия договор, или когато е налице неспазване на клаузите за етично поведение.

8.16. Да съдейства при извършване на пълна документална проверка, а когато е приложимо: и проверка на място, за удостоверяване извършването на заявените за плащане дейности, на база сключения договор с възложителя, и/или други приложими документи.

8.17. Да не разпространява по никакъв начин сведения и факти, станали му известни при изпълнение на настоящия договор, в срок до една година от датата на изтичане на срока му, а именно: от информационната система на възложителя; за пропускателния режим; контрола на достъп; видеонаблюдение и противопожарно известяване; физически и софтуерни мерки за сигурност; разположение и контрол на информационните активи.

8.18. Да запознае своите служители с определението за „нередност“ и „измама“, както и да докладва за възникнали нередности пред възложителя. По смисъла на

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
 т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
 Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
 Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено не

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
 т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

този договор, без да противоречи на Регламент 1083/2006 г., чл. 2, т. 7,
за нередност

се счита всяко нарушение на разпоредба на общностното право, произтичащо от действие или бездействие на стопански субект, което има или би имало като последица нанасянето на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход.

8.19. Изпълнителят е длъжен да следи и докладва за нередности при изпълнението на договора. В случай на установена нередност, изпълнителят е длъжен да възстанови на възложителя всички неправомерно изплатени суми, заедно с дължимите лихви.

Член 9. Права и задължения на възложителя

9.1. При добросъвестно и точно изпълнение на договора, възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея 2.1 от този договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

9.2. Възложителят се задължава да приеме доставката на превозните средства/оборудването, предмет на договора, по реда на алинея 5.1.2 и следващите, ако отговаря на договорените изисквания, в срок до 5 (словом: пет) дни след писменото му уведомяване.

9.3. Възложителят има право да иска от изпълнителя да изпълни доставката на превозните средства/оборудването на посочения в алинея 4.2 от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

9.4. Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на договора.

9.5. Възложителят има право на рекламация по отношение на доставените по договора превозни средства/оборудване при условията, посочени в настоящия договор.

9.6. Възложителят има право да изисква от изпълнителя замяната на несъответстващи с Техническата спецификация и/или дефектни превозни средства/оборудване само при условията на настоящия договор и преди регистрацията им в КАТ (по ОП № 5), както и отстраняване на несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия договор и в условията по гаранцията.

9.7. Възложителят има право да откаже приемането на доставката, както и да заплати изцяло или частично цената по договора, когато изпълнителят не спазва изискванията на договора и техническата спецификация, докато изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на договора.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

9.8. Възложителят има право да изисква от изпълнителя да сключи и да му представи копия от договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

9.9. Възложителят е длъжен да следи и осигурява извършването на поддръжка и сервиз на превозните средства/оборудването само в оторизиран от производителя на превозните средства/оборудването сервиз в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този договор, съответно при условията на гаранцията.

9.10. Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от изпълнителя като такава в представената от него оферта.

V. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ

Член 10.

10.1. Гаранционна отговорност

10.1.1. Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените превозни средства/оборудване, съгласно договореното предназначение, както и съгласно техническото предложение, техническата спецификация и техническите стандарти за качество и безопасност.

10.1.2. В рамките на гаранционния срок изпълнителят отстранява, чрез оторизирани от производителите сервиси несъответствия на превозните средства/оборудването, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и техническото предложение на изпълнителя.

10.1.3. Рекламационното съобщение на възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на превозните средства/оборудването от свои квалифицирани представители в срок от пет работни дни от получаване на рекламационното съобщение на възложителя. След преглед на превозните средства/оборудването от квалифицирани представители на оторизираните сервиси се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или несъответствието, работите и срокът, необходими за отстраняването ѝ - в два еднообразни екземпляра.

10.1.4. Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда в срок от 20 (словом: двадесет) работни дни или по-кратък, считано от датата на констатирането на повредата. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда в срок от 20 (словом: двадесет) работни дни, изпълнителят осигурява на възложителя обратно превозно средство/оборудване, която се задължава да монтира и въведе в експлоатация, от същия или подобен клас до пълното отстраняване на

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Комисията за регионално развитие на Европейския съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено н

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



дефекта/повредата, като гаранционният срок на превозните средства/оборудването в процес на поправяне, се удължава със срока, през който е траело отстраняването на повредата.

10.2. Гаранционно (сервизно) обслужване

10.2.1. Изпълнителят се задължава да осигури на възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на превозните средства/оборудването в гаранционните срокове, посочени в алинея (4.1.2) и (4.1.3), които започват да текат от датата на прехвърляне на собствеността на превозните средства/оборудването. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство сервизно обслужване на превозните средства/оборудването на възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 10 (словом: десет) работни дни от постъпване на заявка за обслужване от страна на възложителя. Гаранционното обслужване се осъществява в оторизирани от производителя сервизи, посочени в приложение № 2 към настоящия договор.

VI. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Член 11. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите

11.1. Видове и размер на гаранциите

11.1.1. Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 3% (три процента) от стойността на договора по алинея 2.1 или сумата от 6 705,00 лева (словом: шест хиляди седемстотин и пет лева).

11.1.2. Изпълнителят представя документи за внесена гаранция за изпълнение на договора към датата на сключването му.

11.1.3. Изпълнителят гарантира авансовото плащане по чл. 3.3.1 от настоящия Договор с гаранция, обезпечаваша авансовото плащане в размер на 100% (сто процента) от стойността на авансовото плащане или сумата от 107 280,00 лева (сто и седем хиляди двеста и осемдесет лева).

11.2. Форма на гаранциите

11.2.1. Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните:

- а) парична сума внесена по банковата сметка на възложителя;
- б) банкова гаранция;
- в) застраховка, която обезпечаваша изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя.

11.2.2. Изпълнителят представя документи за внесени гаранции - за изпълнение на Договора към датата на сключването му;



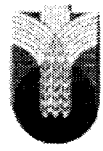
ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

- за авансово плащане в срок от 30 (тридесет) календарни дни от подписване на настоящия Договор към фактурата за авансово плащане.

Член 12. Изисквания по отношение на гаранциите

12.1. Когато гаранцията се представя във вид на парична сума, то тя се внася по следната банкова сметка на възложителя: Общинска банка - IBAN: BG87SOMB91303310020001, BIC: SOMBBGSF.

Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата, са за сметка на изпълнителя.

12.2. Когато изпълнителят представя банкова гаранция, се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема, като покрива 100% (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнението му, със срок на валидност: срока на действие на договора плюс 30 (словом: тридесет) календарни дни.

12.2.1. Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

12.2.2. Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на изпълнителя.

12.3. Застраховката, която обезпечавя изпълнението, чрез покритие на отговорността на изпълнителя, е със срок на валидност срока на действие на договора плюс 30 (словом: тридесет) календарни дни. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на договора и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на изпълнителя.

Член 13. Задържане и освобождаване на гаранциите

13.1. Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на договора на етапи и при условия, както следва:

13.1.1. частично освобождаване в размер на 90% (деветдесет процента) от стойността на гаранцията в размер на 6 034,50 (словом: шест хиляди тридесет и четири лева и 0,50 ст.), в срок от 30 (словом: тридесет) дни, след приемане на доставката на превозните средства/оборудването и подписване на приемо-предавателните

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено ней

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



протоколи по алинея (5.1.2), съответно по алинея (5.1.4), без забележки и след регистрацията на автомобилите в КАТ (*приложено по ОП № 5*), при липса на възражения по изпълнението и при условие, че сумите по гаранциите не са задържани или не са настъпили условия за задържането им.

13.1.2. окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията се извършва в срок от 30 (словом: тридесет) календарни дни, след изтичане на последния гаранционния срок на превозните средства/оборудването, посочени в алинея (4.1.2) и (4.1.3) от настоящия договор, при условие че изпълнителят е изпълнил всички свои задължения по договора и сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

13.2. Ако изпълнителят е представил банкова гаранция или застраховка за изпълнение на договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по договора размер на гаранцията след приспадане на сумите по алинея (13.1.1).

13.3. Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на договора по банков път, възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея (13.1).

13.4. Възложителят не дължи лихви върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата под която са предоставени.

13.5. Гаранциите не се освобождават от възложителя, ако в процеса на изпълнение на договора е възникнал спор между страните относно неизпълнение на задълженията на изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд.

13.6. Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия договор от страна на изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия договор по вина на изпълнителя. В тези случаи възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на изпълнителя за неизпълнението.

13.7. Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия договор поради неизпълнение на задълженията на изпълнителя.

13.8. В случай на задържане от възложителя на суми от гаранциите изпълнителят е длъжен в срок до 5 (словом: пет) работни дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (11.1), като внесе усвоената от възложителя сума по сметка на възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да дозастрахова отговорността си до размера в алинея (11.1).



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧ

VII. НЕУСТОЙКИ

Член 14.

14.1. При забавено изпълнение на задължения по договора от страна на изпълнителя в нарушение на предвидените в този договор срокове, същият заплаща на възложителя неустойка в размер на 0,2% от сумата по алинея 2.1 за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от сумата по алинея 2.1.

14.2. При забава на възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по договора, същият заплаща на изпълнителя неустойка в размер на 0,2% от дължимата сума по алинея 2.1 за всеки просрочен ден, но не повече от 5% от размера на забавеното плащане.

14.3. При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, изпълнителят дължи на възложителя неустойка в размер на 5% (пет процента) от цената по алинея (2.1.).

14.4. Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

14.5. Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от възложителя, по следната банкова сметка: Общинска банка - IBAN: BG22SOMB91308410020144, BIC: SOMBBGSF по код за вид плащане 446500.

В случай че банковата сметка на възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 3 (словом: три) работни дни от искането на възложителя за плащане на неустойка, възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

VIII. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ

Член 15. Общи условия приложими към подизпълнителите

15.1. За извършване на дейностите по договора изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за изпълнител.

15.2. Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на изпълнителя.

15.3. Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

15.4. Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия договор е на изпълнителя.

15.5. Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на изпълнителя, се счита за неизпълнение на договора и е основание за едностранно прекратяване на договора от страна на възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

Член 16. Договори с подизпълнители

При сключването на договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- а) приложимите клаузи на договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- б) действията на подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на договора;
- в) при осъществяване на контролните си функции по договора възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

Член 17. Разплащане с подизпълнители

17.1. Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на изпълнителя или на възложителя, възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

17.2. Разплащанията по член (17.1) се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до възложителя чрез изпълнителя, който е длъжен да го предостави на възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

17.3. Към искането по алинея (17.2) изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

17.4. Възложителят има право да откаже плащане по алинея (17.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

IX. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЛАСТ ДОБРИЧ

Член 18.

18.1. Настоящият договор се прекратява в следните случаи:

- а) по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма;
- б) с изтичане на уговорения срок;
- в) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка - предмет на договора, извън правомощията на възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати - с писмено уведомление от възложителя, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- г) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора („непреодолима сила“) за срок по-дълъг от 30 (словом: тридесет) календарни дни.

18.2. Възложителят може да прекрати договора без предизвестие, с уведомление, изпратено до изпълнителя:

- а) когато изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия договор с повече от 40 (словом: четиридесет) дни;
- б) при системно (три и повече пъти) неизпълнение на изпълнителя на задълженията за гаранционно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията; или при пълно неизпълнение на задълженията на изпълнителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти в срока по гаранцията;
- в) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия договор.

18.3. Възложителят прекратява договора в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на изпълнителя за претърпени от прекратяването на договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл. 118, ал. 1, т. 1 от ЗОП.

18.4. Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между страните за извършените от страна на изпълнителя и одобрени от възложителя дейности по изпълнение на договора.

18.5. Възложителят може да развали договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

Член 19.

Настоящият договор може да бъде изменян или допълван от страните при условията на чл. 116 от ЗОП.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679

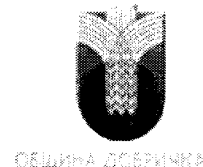


Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



Х. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Член 20.

20.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

20.2. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

20.3. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

20.4. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

ХІ. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Член 21.

21.1. Страните се съгласяват да третират като конфиденциална следната информация, получена при и по повод изпълнението на договора: свързана с обекта на доставка по договора, с информационната система на възложителя; за пропускателния режим; контрола на достъп; видеонаблюдение и противопожарно известяване; физически и софтуерни мерки за сигурност; разположение и контрол на информационните активи.

21.2. Никоя страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

ХІІ. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 22.

За всички неуредени в настоящия договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Член 23.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш-Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейн

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ

ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

23.1. Упълномощени представители на страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия договор са:

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Ели Петрова

Телефон: 058/600889-вътр.223

E-mail: obshtina@dobrichka.bg

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Юлиан Димов

Телефон: 02 8066333

E-mail: office@avtoengineering.com

23.2. Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този договор, следва да съдържат наименованието и номера на договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

23.3. Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

23.4. Официална кореспонденция между страните се разменя на посочените в настоящия договор адреси на управление, освен ако страните не се информират писмено за други свои адреси. При неупредимост или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 23, се счита за валидно изпратена и получена от другата страна.

23.5. Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между страните по настоящия договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

Член 24.

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия договор на трети лица, освен в случаите, предвидени в ЗОП.

Член 25.

25.1. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете страни, като в случай на спор всяка страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

25.2. В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този договор или отнасящите до него, включително спорове породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност,

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш-Добрич“(ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейн

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще бъдат решавани от компетентния български съд.

Член 26.

Нищожността на някоя от клаузите по договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на договора като цяло.

Член 27.

При подписването на настоящия договор се представиха следните документи:

1. Свидетелство за съдимост;
 2. Информация за наличието или липсата на задължения по чл. 87, ал. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към НАП;
 3. Информация за наличието или липсата на задължения по чл. 87, ал. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс към община Добричка;
 4. Справка за наличие или липса на задължения към Столична община;
 5. Удостоверение по чл. 58, ал. 1, т. 3 от ЗОП;
 6. Справка за оборота в сферата, попадаща в обхвата на поръчката;
 7. Счетоводен баланс към 31.12.2017 година;
 8. Счетоводен баланс към 31.12.2018 година;
 9. Счетоводен баланс към 31.12.2019 година;
 10. Списък на дейностите, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка през последните три години, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с документи, които доказват извършената доставка;
 11. Сертификат на система за управление съгласно ISO 9001:2015; Сертификат на система за управление съгласно ISO 14001:2015;
 12. Банкова гаранция за връщане на аванс;
 13. Банкова гаранция за изпълнение в размер на 3 % от стойността на договора без включен ДДС;
 14. Фактура за авансово плащане в размер на 40 % от стойността на сключения договор.
 15. Декларация по чл. 59, ал. 1, т. 3 от Закона за мерките срещу изпирането на пари;
- Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:
1. Приложение № 1 - техническа спецификация на възложителя;
 2. Приложение № 2 - техническо предложение на изпълнителя;
 3. Приложение № 3 - ценово предложение на изпълнителя.

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679



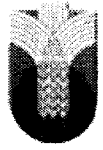
Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“ (ROBG-415)
Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейни



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
 ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
 ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

4. Приложение №4 - Гаранция за изпълнение

5. Приложение №5 - Гаранция за авансово плащане

Настоящият договор се подписва в четири еднообразни екземпляра - три за възложителя и един за изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
 т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679

РУМЯНА ИВАНОВА
 ЗАМ.-КМЕТ НА ОБЩИНА ДОБРИЧКА
 Съгласно Заповед 1279/02.12.2019

Июлиана Релива

ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
 т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Чл.37 от ЗОП, във връзка с чл.5,
 т.1, б. „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679

ОЛИГ ДИМОВ
 УПРАВИТЕЛ НА „АВТО ИНЖЕНЕРИНГ
 ХОЛДИНГ ГРУП“ ЕООД



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълтрац - Добрич“ (ROBG-415)
 Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
 Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

за доставка по проект: “Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич” - JORIMA

Обособена позиция №3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“

Настоящите технически спецификации определят минималните изисквания за изпълнение на обществената поръчка. Участниците могат да представят по-добри технически параметри в техническото си предложение. Неспазването на минималните изисквания на Възложителя води до отстраняване на участника от процедурата. За всеки конкретно посочен в настоящите технически спецификации стандарт, спецификация, техническо одобрение или друга техническа референция, Възложителят приема и **еквивалентни** такива. За всеки посочен в настоящите технически спецификации конкретен модел, източник, процес, търговска марка, патент, тип, произход или производство, Възложителят приема и **еквивалентни** такива.

Настоящите технически спецификации се отнасят за ново (неупотребявано) оборудване, като при изготвянето им са съобразени разпоредбите на чл.47, ал.6, т.1 във връзка с ал.5 ЗОП, както и императивните изисквания на Глава шеста, Раздел II ЗОП.

№	Наименование	Количество	Минимални изисквания
1.	Помпа за отпадни води 3"	4 бр.	Напор не по-малко от 27 m и максимален дебит не по-малко от 1200 l/min. Максимален размер на твърди частици ≥ 30 mm. Двигател с вътрешно горене - бензинов, с мощност ≥ 5.5 kW и електростартер. Изходно и входно отворстие със съединители тип „Storz-B” и оборудвани с предпазни капачки, закрепени към помпата посредством гъвкави връзки. Тегло ≤ 80 kg. За функциониране по предназначение, всяка помпа да е оборудвана с: - 4 бр. смукателни тръби с дължина 2,0 m и диаметър $\varnothing 75$ mm, оборудвани със съединители тип „Storz-B” и съответстващи на EN ISO 14557 или еквивалент.

ROMANIA - BULGARIA



www.Interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз. Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

			<ul style="list-style-type: none"> - 1 бр. смукателна цедка с възвратен клапан и с отвори, съобразени с максимално допустимия размер на твърдите частици на помпата. Със съединител тип „Storz-B”. - 1 бр. осигурително въже с карабинер, дължина 20 m и диаметър > Ø 8 mm. Въжето да съответства на DIN 14920 или еквивалент. За всяко въже да е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921 или еквивалент. - 4 бр. шлангове Ø 75 mm, съответстващи на DIN 14 811 или еквивалент. С дължина L=20 m, к-т със съединители тип „Storz-B” по DIN 14303 или еквивалент. За работно налягане 16 Bar. - 2 бр. ключове за съединители тип “Storz BC”.
2.	Плаваща помпа	2 бр.	<p>Дебит ≥1500 l/min. Със съединител тип Storz A. Двигател бензинов, с мощност не по-малко от 7 kW. Резервоар за гориво: минимум 2,0 l. Размери: ≤ 1100x750x550 mm. Тегло < 55 kg. За функциониране по предназначение, към всяка помпа да се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 бр. шланг 20 m, със съединители тип „Storz-A”. - 1 бр. осигурително въже с карабинер, дължина 20 m и диаметър > Ø 8 mm. Въжето да съответства на DIN 14920 или еквивалент. За всяко въже да е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921 или еквивалент. - 1 бр. ключе за съединители тип “Storz ABC”.

ROMANIA - BULGARIA



Interreg 

www.Interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз. Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

3.	Потопяема електро помпа	2 бр.	<p>Мощност на двигателя: ≥ 2 kW. Дебит ≥ 780 l/min. Пропускливост на твърди частици: не по-малко от 5 mm. Напор: не по-малко от 25 m. Дължина на кабела: минимум 15 m. Със съединител тип „Storz-C“. За функциониране по предназначение, към всяка помпа да се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 5 бр. шланг 20 m, със съединители тип „Storz-C“ съответстващи на DIN 14 811 или еквивалент. - 1 бр. осигурително въже с карабинер, дължина 20 m и диаметър $> \varnothing 8$ mm. Въжето да съответства на DIN 14920 или еквивалент. За всяко въже да е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921 или еквивалент. - 1 бр. ключ за съединители тип “Storz BC”.
4.	Хидромоторна помпа	2 бр.	<p>Отговаряща на DIN 14426 или еквивалент. Вход със съединител тип „Storz-B“. Изходи 2 бр. със съединители тип „Storz B“. Тегло ≤ 20 kg. За функциониране по предназначение, към всяка помпа да се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 4 бр. шлангове $\varnothing 75$ mm, съответстващи на DIN 14 811 или еквивалент. С дължина L=20 m, к-т със съединители тип „Storz-B“ по DIN 14303 или еквивалент. За работно налягане 16 Bar. - 2 бр. ключове за съединители тип “Storz BC”.
5.	Спасителни жилетки	10 бр.	<p>Материал - полиетиленова пяна, облечена в материя найлон с ярко оранжев цвят. Да осигурява минимална 100 N плавучество. Да е оборудвана с колан с тока,</p>

ROMANIA - BULGARIA



Interreg 

www.Interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз. Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

			светлоотразителна лента и свирка. Да издържа хора с тегло над 40 kg Одобрение - EN 395:1993/A1:1998; ЕС Директива 89/686/ЕЕС; 96/58/ЕС или еквивалентни.
6.	Каски	10 бр.	Лека каска за работа на височина и спасителни акции. Тегло: не повече от 350 гр. Да отговаря на стандарти ANSI Z89.1-2009 Тип I Клас E или еквивалент.
7.	Облекла за плитки води	10 бр.	Цял сух костюм от износоустойчив материал, предназначен за използване, във вода в комплект с боти - трайно прикрепени към крачолите. Основен материал на костюма: полимер или естествен текстил. Тегло на основния материал: ≥ 250 g/m ² съгласно ISO 3801 или еквивалент. Издръжливост на опън: ≥ 500 N. Издръжливост на скъсване: ≥ 70 N. Устойчивост на пробиване: ≥ 100 N съгласно EN-863 или еквивалент. Маншети на шията: от латекс или неопрен. Регулируеми презрамки. Подсилен срещу скъсване в областта на коленете. Сух цип, позволяващ самостоятелно обличане. Вентил за изпускане и регулиране на плавучеството. Светлоотразителни ленти на костюма. Чанта/сак за съхранение и пренасяне.
8.	Акумулаторни осветителни прибори	8 бр.	Акумулаторен осветителен прибор с LED технология за работа в потенциално взривоопасна среда. Дигитален дисплей. Светлинна система за осветяване на терена пред краката на потребителя. Функции за събрана и разпръсната светлина, функция мигане. Тяло, изработено от високо устойчива термопластична смола. Взривозащита: II 1G Ex ia IIC T4 Ga зона 0, 1 и 2; II 1D Ex ia IIIC T85°C Da зона 21 и 22; IP 67.

ROMANIA - BULGARIA



www.Interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш -
Добрич“(ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.
Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

			ATEX сертификат. Работна температура: от -20°C до + 40°C. Далекобойност: \geq 80m. Продължителност на работа не по-малко от 4 h с най-висок интензитет, 6 h със среден интензитет и 8 h с минимален интензитет. Тегло в работно състояние \leq 550 g. 1 бр. зарядно 12/24 V и 1 бр. зарядно 220-240 V AC 50 Hz. Резервно стъкло.
9.	Мегафон	1 бр.	Вграден USB и SD MP3 плейър за възпроизвеждане на предварително записани съобщения или музика. Вградена сирена. Мощност \geq 60 W Размери \geq \varnothing 230 x 350 mm. Добра чуваемост до 600 m.
10.	Спасителни въжета	4 бр.	Изработени от полиестерна коприна. Диаметър \varnothing 10,5 mm. Дължина 100 m. Якост на опън: 3000 daN. Якост на статично натоварване със защит край: 2800 daN. Стандарт: EN 1891 тип А или еквивалент. Вградена светлоотразителна нишка.
11.	Спасителни колани с карабинер	4 бр.	Предпазен колан за цялото тяло срещу падане от височина - сбруя, съответстваща на EN 361 или еквивалент. Гръдна и гръбна точка на окачване за закачане на спирачна система срещу падане. Презрамки с автоматични катарами. Два инвентарника със защитна обвивка. Възможност за позициониране от странични точки при комбиниране с колан за кръста. Възможност за спускане в отвесно положение. Карабинер с муфа, чрез който се обединяват двете предни халки. Сила по голямата ос \geq 20 kN, сила по малката ос \geq 15 kN. Сила при отворена ключалка \geq 7 kN.





I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

12.	Ръчна лебедка	1 бр.	Комплект в съответствие с DIN 14800 или еквивалент, включващ: метален куфар за съхранение, ръчна лебедка, лост, резервни щифтове, макара с единично въже за дърпане със сила $\geq 6,5$ t, водеща ролка с кука.
13.	Моторен трион за дърво	2 бр.	Мощност $\geq 4,0$ kW. Защита - инерционна спирачка и система за намаляване на вибрациите. Работна дължина на шината ≥ 500 mm. Тегло без шина и верига ≤ 6.5 kg. Комплектация: шина - 1 бр. и верига 1 бр.
14.	Моторен дисков циркуляр	2 бр.	С едноцилиндров, двутактов, бензинов двигател с мощност $\geq 3,5$ kW. С обръщащо се режещо рамо. Диаметър на работния диск $\varnothing 350$ mm. Тегло без режещия диск ≤ 10 kg. Комплектация: диск универсален спасителен - 1 бр. и комплект инструменти за обслужване.
15.	Канджа сглобяема	1 бр.	С дължина в работно положение 3 m.
16.	Канджа котка	1 бр.	С 20 m въже от полиестерна коприна, с дебелина не по-малко от $\varnothing 8$ mm.
17.	Плаващи въжета	5 бр.	Плетено въже с дебелина не по-малко от $\varnothing 8$ mm с найлонова кука. Дължина 30 m.
18.	Дъждобрани	10 бр.	Водозащитни яке и панталон, изработени от полиестер и полиуретан. Съответствие с EN 340 или еквивалент.
19.	Стълба сглобна, четиризвенна	1 бр.	Материал: алуминиева сплав. Съответстваща на БДС EN 1147 или еквивалент.
20.	Спасителни пояси	5 бр.	Материал - полиетилен. Снабден с полипропиленово въже, което да не гние и да не се влияе от атмосферните условия. Сигнална светлоотразителна лента. Одобрен съгласно SOLAS и LSA Code

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



www.Interregrobg.eu

Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз. Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.



I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

			изисквания.
21.	Комплект маркиращи бои	по 5 бр. от цвят	$V \geq 150$ ml аерозолна опаковка. Зелен и червен цвят.
22.	Санитарен комплект за първа помощ	1 комплект	Специализиран алуминиев куфар с прегради и отделения за различните аксесоари/консумативи. Кислородна бутилка за не по-малко от 150 l кислород с редуцил вентил за инхалация с кислород с регулиране на потока от 1 до 15 l/min. Комбиниран ръчен ресуситатор (балон за обдишване тип Ambu) за деца и възрастни, с два обема до 500 ml за деца и до 1200 ml за възрастни, снабден с регулируем предпазен клапан за налягане 20 mbar за деца и 60 mbar за възрастни и 3 размера силиконови маски с надуваем борд размер 1, 3 и 5. Механичен аспиратор за телесни течности за работа с ръка, крак или коляно. Сфингоманометър. Стетоскоп. Устройство за вливане под налягане. Дребни медицински аксесоари: Фенерче, рефлексно чукче, бърз турникет, ножици за дрехи, ножици хирургични, пинсети, форцепс, скалпел стерилен. Превързочни материали: бинтове, марли, адхезивна лента, еластични превръзки и др. превързочни материали различни размери. Стерилни консумативи: марли, превръзки за изгаряне, хирургични ръкавици, спринцовки 2,5, 10 и 20 ml, игли за спринцовки, венозни канюли различни размери, скалпел. Други консумативи: Спасително одеяло злато/сребро, защитни очила.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ОБЩИНА ДОБРИЧКА

I. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Участникът, избран за Изпълнител, следва да осигури ползването на оторизиран от производителя сервиз с необходимия капацитет и кадрова обезпеченост за комплексно гаранционно поддържане на специализираното оборудване, включително и за всички негови части, които попадат в обхвата на гаранцията.

Участникът, избран за Изпълнител, следва да осигури пълно гаранционно обслужване за период, предложен от него в техническото му предложение, но не по-малко от 12 месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за извършената доставка, при стриктно спазване на инструкциите за експлоатация.

Участникът трябва да е оторизиран от производителя, в случай че участникът не е производител, или от негов официален представител да извършва гаранционна поддръжка на:

- Помпа за отпадни води 3“;
- Плаваща помпа;
- Акумулаторни осветителни прибори;
- Санитарен комплект за първа помощ.

Това обстоятелство се доказва с представяне на декларация/и или оторизационно/ни писмо/а или всякакъв/ви друг/и документ/и с превод на български език /когато е необходимо/, удостоверяващ/и, че участникът е оторизиран от производителя/те или негов/техен официален/ни представител/и да извършва гаранционна поддръжка. Изискуемият/те документ/и се представя/т към техническото предложение на участниците и става/т неразделна част от него.

Всеки участник в процедурата следва да предостави към техническото си предложение проспекти и/или каталози, и/или скици, и/или брошури или др. материали, представящи характеристиките на предлаганото оборудване на български език.

Всеки участник в процедурата следва да предостави към техническото си предложение копия на декларации от производителите или сертификати за съответствие с посочените в техническата спецификация стандарти.



Проект „Съвместно управление на риска и партньорство в трансграничен регион Кълъраш - Добрич“(ROBG-415)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз. Отговорност за съдържанието на този материал носят единствено нейните автори.

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

IX. ОБРАЗЦИ

От „Авто Инженеринг Холдинг Груп“ ЕООД (наименование на участника),
ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН 131163929, представлявано от Юлиан Тодоров Димов -
Управител (име, длъжност)

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН/ГОСПОЖО КМЕТ,

След като се запознахме с изискванията определени от Възложителя, Ви представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“ по обособена позиция № 3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“.

1. Предлагаме да изпълним обществената поръчка с горепосочения предмет в съответствие с техническите спецификации и изискванията на Възложителя, както следва:

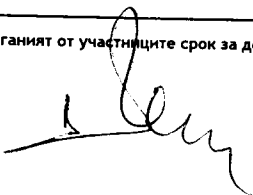
1.1. Срокът за доставката на специализираното оборудване е до 239 (словом: двеста тридесет и девет) календарни дни¹, считано от датата на получаване на възлагателно писмо от възложителя.

1.2. Специализираното оборудване ще бъде предоставено с доставка до адреса на Възложителя: 9300 гр. Добрич, ул. "Независимост" 20.

1.3. Преминаването на риска от Изпълнителя на Възложителя става след приемане на доставката. Рискът при транспортирането до мястото на доставка е за сметка на Изпълнителя.

1.4. Прилагаме таблица за съответствие на предлаганите от нас технически параметри на специализирано оборудване с изискванията на Възложителя:

¹ Предлаганият от участниците срок за доставка не може да надхвърля 240 (двеста и четиридесет) календарни дни.



№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
1.	Помпа за отпадни води 3"	4 бр.	<p>Напор не по-малко от 27 m и максимален дебит не по-малко от 1200 l/min. Максимален размер на твърди частици ≥ 30 mm. Двигател с вътрешно горене - бензинов, с мощност ≥ 5.5 kW и електростартер. Изходно и входно отворстие със съединители тип „Storz-B” и оборудвани с предпазни капачки, закрепени към помпата посредством гъвкави връзки. Тегло ≤ 80 kg.</p> <p>За функциониране по предназначение, всяка помпа да е оборудвана с:</p> <ul style="list-style-type: none">- 4 бр. смукателни тръби с дължина 2,0 m и диаметър $\varnothing 75$ mm, оборудвани със съединители тип „Storz-B” и съответстващи на EN ISO 14557 или еквивалент.- 1 бр. смукателна цедка с възвратен клапан и с отвори, съобразени с максимално допустимия размер на твърдите частици на помпата. Със съединител тип „Storz-B”.	<p>Помпа за отпадни води 3" LC 3" - 4 бр.</p> <p>Напор 27 m и максимален дебит 1210 l/min. Максимален размер на твърди частици 30 mm. Двигател с вътрешно горене - бензинов, с мощност 5.9 kW и електростартер. Изходно и входно отворстие със съединители тип „Storz-B” и оборудвани с предпазни капачки, закрепени към помпата посредством гъвкави връзки. Тегло 65 kg.</p> <p>За функциониране по предназначение, всяка помпа е оборудвана с:</p> <ul style="list-style-type: none">- 4 бр. смукателни тръби Kindswater. с дължина 2,0 m и диаметър $\varnothing 75$ mm, оборудвани със съединители тип „Storz-B” и съответстващи на EN ISO 14557.- 1 бр. смукателна цедка Kindswawater с възвратен клапан и с отвори, съобразени с максимално допустимия размер на твърдите частици на помпата. Със съединител тип „Storz-B”.- 1 бр. осигурително въже с карабинер DÖNGES, дължина 20 m

² При попълване на тази колона, участниците посочват „Да”, в случай, че предлаганите от тях технически параметри на превозното средство напълно покриват минималните изисквания на Възложителя; посочват конкретна стойност, в случай, че Възложителят е поставил минимални и/или максимални стойности, в които оферентите да се влистват. При предлагани еквивалентни параметри, участниците задължително посочват „еквивалент” и посочват конкретни данни, обосноваващи приложимостта на еквивалента.

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
			<ul style="list-style-type: none">- 1 бр. осигурително въже с карабинер, дължина 20 м и диаметър > Ø 8 mm. Въжето да съответства на DIN 14920 или еквивалент. За всяко въже да е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921 или еквивалент.- 4 бр. шлангове Ø 75 mm, съответстващи на DIN 14 811 или еквивалент. С дължина L=20 м, к-т със съединители тип „Storz-B” по DIN 14303 или еквивалент. За работно налягане 16 Bar.2 бр. ключове за съединители тип “Storz BC”.	<ul style="list-style-type: none">и диаметър Ø 10 mm. Въжето съответства на DIN 14920. За всяко въже е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921.- 4 бр. шлангове Technolen Ø 75, съответстващи на DIN 14 811. С дължина L=20 м, к-т със съединители тип „Storz-B” по DIN 14303. За работно налягане 16 Bar.- 2 бр. ключове за съединители тип “Storz BC” Kindswawater

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
2.	Плаваща помпа	2 бр.	<p>Дебит ≥ 1500 l/min. Със съединител тип Storz A. Двигател бензинов, с мощност не по-малко от 7 kW. Резервоар за гориво: минимум 2,0 l. Размери: $\leq 1100 \times 750 \times 550$ mm. Тегло < 55 kg. За функциониране по предназначение, към всяка помпа да се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none">- 1 бр. шланг 20 m, със съединители тип „Storz-A”.- 1 бр. осигурително въже с карабинер, дължина 20 m и диаметър > \varnothing 8 mm. Въжето да съответства на DIN 14920 или еквивалент. За всяко въже да е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921 или еквивалент.1 бр. ключе за съединители тип “Storz ABC”.	<p>Плаваща помпа PH МАММОТН - 2 400 - 2 бр. Дебит 2 400 l/min. Със съединител тип Storz A. Двигател бензинов, с мощност 7,6 kW. Резервоар за гориво: 2,1 l. Размери: 1030x730x500 mm. Тегло 53 kg. За функциониране по предназначение, към всяка помпа се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none">- 1 бр. шланг Technolen 20 m, със съединители тип „Storz-A”- 1 бр. осигурително въже с карабинер DÖNGES, дължина 20 m и диаметър \varnothing 10 mm. Въжето съответства на DIN 14920. За всяко въже е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921.- 1 бр. ключе за съединители тип “Storz ABC” Kindswawater

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
3.	Потопяема електро помпа	2 бр.	<p>Мощност на двигателя: ≥ 2 kW. Дебит ≥ 780 l/min. Пропускливост на твърди частици: не по-малко от 5 mm. Напор: не по-малко от 25 m. Дължина на кабела: минимум 15 m. Със съединител тип „Storz-C“. За функциониране по предназначение, към всяка помпа да се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none">- 5 бр. шланг 20 m, със съединители тип „Storz-C“ съответстващи на DIN 14 811 или еквивалент.- 1 бр. осигурително въже с карабинер, дължина 20 m и диаметър $> \varnothing 8$ mm. Въжето да съответства на DIN 14920 или еквивалент. За всяко въже да е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921 или еквивалент. <p>1 бр. ключ за съединители тип „Storz BC“.</p>	<p>Потопяема електро помпа Tsurumi KTZ - 2 бр.</p> <p>Мощност на двигателя: 3,7 kW. Дебит 900 l/min. Пропускливост на твърди частици: 8,5 mm. Напор: 25 m. Дължина на кабела: 20 m. Със съединител тип „Storz-C“. За функциониране по предназначение, към всяка помпа се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none">- 5 бр. шланг 20 m, със съединители тип „Storz-C“ Technolen съответстващи на DIN 14 811.- 1 бр. осигурително въже с карабинер DÖNGES, дължина 20 m и диаметър $\varnothing 10$ mm. Въжето съответства на DIN 14920. За всяко въже е предвидена чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921.- 1 бр. ключ за съединители тип „Storz BC“ Kindswawater

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
4.	Хидромоторна помпа	2 бр.	<p>Отговаряща на DIN 14426 или еквивалент. Вход със съединител тип „Storz-B“. Изходи 2 бр. със съединители тип „Storz B“. Тегло ≤ 20 kg. За функциониране по предназначение, към всяка помпа да се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none">- 4 бр. шлангове Ø 75 mm, съответстващи на DIN 14 811 или еквивалент. С дължина L=20 m, к-т със съединители тип „Storz-B“ по DIN 14303 или еквивалент. За работно налягане 16 Bar. <p>2 бр. ключове за съединители тип “Storz BC”.</p>	<p>Хидромоторна помпа POK 09102 - 2 бр.</p> <p>Отговаря на DIN 14426. Вход със съединител тип „Storz-B“. Изходи 2 бр. със съединители тип „Storz B“. Тегло 13 kg. За функциониране по предназначение, към всяка помпа се доставят:</p> <ul style="list-style-type: none">- 4 бр. шлангове Ø 75 mm Technolen, съответстващи на DIN 14 811. С дължина L=20 m, к-т със съединители тип „Storz-B“ по DIN 14303. За работно налягане 16 Bar.- 2 бр. ключове за съединители тип “Storz BC” Kindswawater

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
5.	Спасителни жилетки	10 бр.	Материал - полиетиленова пяна, облечена в материя найлон с ярко оранжев цвят. Да осигурява минимална 100 N плавучество. Да е оборудвана с колан с тока, светлоотразителна лента и свирка. Да издържа хора с тегло над 40 kg Одобрение - EN 12402-395:1993/A1:1998; EC Директива 89/686/ЕЕС; 96/58/ЕС или еквивалентни.	Спасителни жилетки Besto Gulf 100N - 10 бр. Материал - полиетиленова пяна, облечена в материя найлон с ярко оранжев цвят. Осигурява 100 N плавучество. Оборудвана е с колан с тока, светлоотразителна лента и свирка. Издържа хора с тегло над 70 kg Одобрение - EN 12402-4:2006/A1:2010, EN 12402-7:2006/A1:2011, EN 12402-9:2006/A1:2011; EC Директива 89/686/ЕЕС; 96/58/ЕС еквивалентни на 395:1993/A1:1998.
6.	Каски	10 бр.	Лека каска за работа на височина и спасителни акции. Тегло: не повече от 350 гр. Да отговаря на стандарти ANSI Z89.1-2009 Тип I Клас E или еквивалент.	Каски Concept Centurion Safety - 10 бр. Лека каска за работа на височина и спасителни акции. Тегло: 318 гр. Отговаря на стандарти ANSI Z89.1-2014 Тип I Клас E.

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
7.	Облекла за плитки води	10 бр.	<p>Цял сух костюм от износоустойчив материал, предназначен за използване, във вода в комплект с боти - трайно прикрепени към крачолите. Основен материал на костюма: полимер или естествен текстил. Тегло на основния материал: ≥ 250 g/m² съгласно ISO 3801 или еквивалент. Издръжливост на опън: ≥ 500 N. Издръжливост на скъсване: ≥ 70 N. Устойчивост на пробиване: ≥ 100 N съгласно EN-863 или еквивалент. Маншети на шията: от латекс или неопрен. Регулируеми презрамки. Подсилен срещу скъсване в областта на коленете. Сух цип, позволяващ самостоятелно обличане. Вентил за изпускане и регулиране на плавучеството. Светлоотразителни ленти на костюма. Чанта/сак за съхранение и пренасяне.</p>	<p>Облекла за плитки води Typhoon Nylos Woss Drysuit - 10 бр.</p> <p>Цял сух костюм от износоустойчив материал, предназначен за използване, във вода в комплект с боти - трайно прикрепени към крачолите. Основен материал на костюма: полимер. Тегло на основния материал: 250 g/m² съгласно ISO 3801. Издръжливост на опън: 500 N. Издръжливост на скъсване: 70 N. Устойчивост на пробиване: 100 N съгласно EN-863. Маншети на шията: неопрен. Регулируеми презрамки. Подсилен срещу скъсване в областта на коленете. Сух цип, позволяващ самостоятелно обличане. Вентил за изпускане и регулиране на плавучеството. Светлоотразителни ленти на костюма. Сак за съхранение и пренасяне.</p>

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
8.	Акумулаторни осветителни прибори	8 бр.	<p>Акумулаторен осветителен прибор с LED технология за работа в потенциално взривоопасна среда. Дигитален дисплей. Светлинна система за осветяване на терена пред краката на потребителя. Функции за събрана и разпръсната светлина, функция мигане. Тяло, изработено от високо устойчива термопластична смола. Взривозащита:</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga зона 0, 1 и 2; II 1D Ex ia IIIC T85°C Da зона 21 и 22; IP 67. ATEX сертификат. Работна температура: от -20°C до +40°C. Далекобойност: $\geq 80m$. Продължителност на работа не по-малко от 4 h с най-висок интензитет, 6 h със среден интензитет и 8 h с минимален интензитет. Тегло в работно състояние $\leq 550 g$.</p> <p>1 бр. зарядно 12/24 V и 1 бр. зарядно 220-240 V AC 50 Hz. Резервно стъкло.</p>	<p>Акумулаторен осветителен прибор - Adalit L-3000 - 8бр.</p> <p>С LED технология за работа в потенциално взривоопасна среда. Дигитален дисплей. Светлинна система за осветяване на терена пред краката на потребителя. Функции за събрана и разпръсната светлина, функция мигане. Тяло, изработено от високо устойчива термопластична смола. Взривозащита:</p> <p>II 1G Ex ia IIC T4 Ga зона 0, 1 и 2; II 1D Ex ia IIIC T85°C Da зона 21 и 22; IP 67. ATEX сертификат. Работна температура: от -20°C до +40°C. Далекобойност: 80m. Продължителност на работа 4 h с най-висок интензитет, 6 h със среден интензитет и 8 h с минимален интензитет. Тегло в работно състояние 500 g.</p> <p>1 бр. зарядно 12/24 V и 1 бр. зарядно 220-240 V AC 50 Hz. Резервно стъкло.</p>

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
9.	Мегафон	1 бр.	Вграден USB и SD MP3 плейър за възпроизвеждане на предварително записани съобщения или музика. Вградена сирена. Мощност ≥ 60 W Размери $\geq \varnothing 230$ x 350 mm. Добра чуваемост до 600 m.	Мегафон UM-2USB -1 бр. Вграден USB и SD MP3 плейър за възпроизвеждане на предварително записани съобщения или музика. Вградена сирена. Мощност 60 W Размери $\varnothing 230$ x 350 mm. Добра чуваемост 600 m.
10.	Спасителни въжета	4 бр.	Изработени от полиестерна коприна. Диаметър $\varnothing 10,5$ mm. Дължина 100 m. Якост на опън: 3000 daN. Якост на статично натоварване със защит край: 2800 daN. Стандарт: EN 1891 тип А или еквивалент. Вградена светлоотразителна нишка.	Спасителни въжета - BEAL RESCUE $\varnothing 10,5$ mm - 4 бр. Изработени от полиестерна коприна. Диаметър $\varnothing 10,5$ mm. Дължина 100 m. Якост на опън: 3000 daN. Якост на статично натоварване със защит край: 2800 daN. Стандарт: EN 1891 тип А. Вградена светлоотразителна нишка.

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
11.	Спасителни колани с карабинер	4 бр.	Предпазен колан за цялото тяло срещу падане от височина - сбруя, съответстваща на EN 361 или еквивалент. Гръдна и гръбна точка на окачване за закачане на спирачна система срещу падане. Презрамки с автоматични катарамии. Два инвентарника със защитна обвивка. Възможност за позициониране от странични точки при комбиниране с колан за кръста. Възможност за спускане в отвесно положение. Карабинер с муфа, чрез който се обединяват двете предни халки. Сила по голямата ос ≥ 20 kN, сила по малката ос ≥ 15 kN. Сила при отворена ключалка ≥ 7 kN.	Спасителни колани- PETZEL NEWTON с карабинер PETZEL OMNI - 4 бр. Предпазен колан за цялото тяло срещу падане от височина - сбруя, съответстваща на EN 361. Гръдна и гръбна точка на окачване за закачане на спирачна система срещу падане. Презрамки с автоматични катарамии. Два инвентарника със защитна обвивка. Възможност за позициониране от странични точки при комбиниране с колан за кръста. Възможност за спускане в отвесно положение. Карабинер с муфа, чрез който се обединяват двете предни халки. Сила по голямата ос 20 kN, сила по малката ос 15 kN. Сила при отворена ключалка 7 kN.
12.	Ръчна лебедка	1 бр.	Комплект в съответствие с DIN 14800 или еквивалент, включващ: метален куфар за съхранение, ръчна лебедка, лост, резервни щифтове, макара с единично въже за дърпане със сила $\geq 6,5$ t, водеща ролка с кука.	Ръчна лебедка DÖNGES PULLEY MZ - 1 бр. Комплект в съответствие с DIN 14800, включващ: метален куфар за съхранение, ръчна лебедка, лост, резервни щифтове, макара с единично въже за дърпане със сила 6,53 t, водеща ролка с кука.

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност).²</u>
13.	Моторен трион за дърво	2 бр.	Мощност $\geq 4,0$ kW. Защита - инерционна спирачка и система за намаляване на вибрациите. Работна дължина на шината ≥ 500 mm. Тегло без шина и верига ≤ 6.5 kg. Комплектация: шина - 1 бр. и верига 1 бр.	Моторен трион за дърво HUSQVARNA 372 XP - 2 бр. Мощност 4,1 kW. Защита - инерционна спирачка и система за намаляване на вибрациите. Работна дължина на шината 500 mm. Тегло без шина и верига 6.5 kg. Комплектация: шина - 1 бр. и верига 1 бр.
14.	Моторен дисков циркуляр	2 бр.	С едноцилиндров, двутактов, бензинов двигател с мощност $\geq 3,5$ kW. С обръщащо се режещо рамо. Диаметър на работния диск $\varnothing 350$ mm. Тегло без режещия диск ≤ 10 kg. Комплектация: диск универсален спасителен - 1 бр. и комплект инструменти за обслужване.	Моторен дисков циркуляр HUSQVARNA K770 - 2 бр. С едноцилиндров, двутактов, бензинов двигател с мощност 3,7 kW. С обръщащо се режещо рамо. Диаметър на работния диск $\varnothing 350$ mm. Тегло без режещия диск 9,9 kg. Комплектация: диск универсален спасителен - 1 бр. и комплект инструменти за обслужване.
15.	Канджа сглобяема	1 бр.	С дължина в работно положение 3 m.	Канджа сглобяема DÖNGES CEILING HOOK - 1 бр. С дължина в работно положение 3 m.
16.	Канджа котка	1 бр.	С 20 m въже от полиестерна коприна, с дебелина не по-малко от $\varnothing 8$ mm.	Канджа котка DÖNGES ROPE CEILING HOOK - 1 бр. С 20 m въже от полиестерна коприна, с дебелина $\varnothing 8$ mm.
17.	Плаващи въжета	5 бр.	Плетено въже с дебелина не по-малко от $\varnothing 8$ mm с найлонова кука. Дължина 30 m.	Плаващи въжета Osculati - 5 бр. Плетено въже с дебелина $\varnothing 8$ mm с найлонова кука. Дължина 30 m.

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
18.	Дъждобрани	10 бр.	Водозащитни яке и панталон, изработени от полиестер и полиуретан. Съответствие с EN 340 или еквивалент.	Дъждобрани Fujian Stormer - 10 бр. Водозащитни яке и панталон, изработени от полиестер и полиуретан. Съответствие с EN 340.
19.	Стълба сглобна, четиризвенна	1 бр.	Материал: алуминиева сплав. Съответстваща на БДС EN 1147 или еквивалент.	Стълба сглобна, четиризвенна - Steigtechnik Scaling Ladder - 1 бр. Материал: алуминиева сплав. Съответстваща на БДС EN 1147.
20.	Спасителни пояси	5 бр.	Материал - полиетилен. Снабден с полипропиленово въже, което да не гние и да не се влияе от атмосферните условия. Сигнална светлоотразителна лента. Одобрен съгласно SOLAS и LSA Code изисквания.	Спасителни пояси - JHME 19-E03 - 5 бр. Материал - полиетилен. Снабден с полипропиленово въже, което не гние и не се влияе от атмосферните условия. Сигнална светлоотразителна лента. Одобрен съгласно SOLAS и LSA Code изисквания.
21.	Комплект маркиращи бои	по 5 бр. от цвят	В ≥ 150 ml аерозолна опаковка. Зелен и червен цвят.	Комплект маркиращи бои Dupli Color по 5 бр. от цвят. В 400 ml аерозолна опаковка. Зелен и червен цвят.

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
22.	Санитарен комплект за първа помощ	1 комплект	<p>Специализиран алуминиев куфар с прегради и отделения за различните аксесоари/консумативи. Кислородна бутилка за не по-малко от 150 l кислород с редуцил вентил за инхалация с кислород с регулиране на потока от 1 до 15 l/min. Комбиниран ръчен ресуситатор (балон за обдишване тип Ambu) за деца и възрастни, с два обема до 500 ml за деца и до 1200 ml за възрастни, снабден с регулируем предпазен клапан за налягане 20 mbar за деца и 60 mbar за възрастни и 3 размера силиконови маски с надуваем борд размер 1, 3 и 5. Механичен аспиратор за телесни течности за работа с ръка, крак или коляно. Сфингоманометър. Стетоскоп. Устройство за вливане под налягане. Дребни медицински аксесоари: Фенерче, рефлексно чукче, бърз турникет, ножици за дрехи, ножици хирургични, пинсети, форцепс, скалпел стерилен. Превързочни материали: бинтове, марли, адхезивна лента, еластични превръзки и др. превързочни материали различни</p>	<p>Санитарен комплект за първа помощ Weinmann ULM Case - 1 комплект. Специализиран алуминиев куфар с прегради и отделения за различните аксесоари/консумативи. Кислородна бутилка 200 l кислород с редуцил вентил за инхалация с кислород с регулиране на потока от 1 до 15 l/min. Комбиниран ръчен ресуситатор (балон за обдишване тип Ambu) за деца и възрастни, с два обема 500 ml за деца и 1200 ml за възрастни, снабден с регулируем предпазен клапан за налягане 20 mbar за деца и 60 mbar за възрастни и 3 размера силиконови маски с надуваем борд размер 1, 3 и 5. Механичен аспиратор за телесни течности за работа с ръка, крак или коляно. Сфингоманометър. Стетоскоп. Устройство за вливане под налягане. Дребни медицински аксесоари: Фенерче, рефлексно чукче, бърз турникет, ножици за дрехи, ножици хирургични, пинсети, форцепс, скалпел стерилен. Превързочни материали: бинтове, марли, адхезивна лента, еластични превръзки и др. превързочни материали различни размери. Стерилни консумативи: марли, превръзки за изгаряне, хирургични ръкавици, спринцовки 2,5,10 и 20 ml, игли за спринцовки, венозни</p>

№	Наименование	Количество	<u>Минимални технически изисквания съобразно изискванията на Възложителя, посочени в Техническите спецификации</u>	<u>Предложение на участника включително марка, модел, брой, и др. (потвърждение на факта и/или посочена конкретна стойност):²</u>
			размери. Стерилни консумативи: марли, превръзки за изгаряне, хирургични ръкавици, спринцовки 2,5,10 и 20 ml, игли за спринцовки, венозни канюли различни размери, скалпел. Други консумативи: Спасително одеяло злато/сребро, защитни очила.	канюли различни размери, скалпел. Други консумативи: Спасително одеяло злато/сребро, защитни очила.

1.5. Декларираме, че в ако бъдем избрани за Изпълнител, ще осигурим ползването на оторизиран от производителя сервиз с необходимия капацитет и кадрова обезпеченост за комплексно гаранционно поддържане на специализираното оборудване, включително и за всички негови части, които попадат в обхвата на гаранцията.

1.6. Оферираме следния гаранционен срок: Пълно гаранционно обслужване на специализираното оборудване за срок от 12 (словом: дванадесет) месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за извършената доставка, при стриктно спазване на инструкциите за експлоатация³.

2. Декларираме, че при доставка, ще представим всички съпътстващи доставката документи, необходими за последващото ползване по предназначение.

3. При констатиране на явни несъответствия за доставеното специализирано оборудване, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол.

4. Към техническото предложение прилагаме:

- оторизация/и (оторизационни писма или други документи) от производителя/ите или негов/техни официален/ни представител/и, в случай че участникът не е производител, удостоверяващи правото на участника да извършва гаранционна поддръжка на:

- Помпа за отпадни води 3“;
- Плаваща помпа;
- Акумулаторни осветителни прибори;
- Санитарен комплект за първа помощ.

- Копия на декларации или сертификати за съответствие, където е изискано, спрямо техническата спецификация.

³ Предлаганият гаранционен период на оборудването не може да бъде по-малко от 12 месеца.

Забележки:

В случай, че посочените параметри не съответстват на данните в приложенияте към техническото предложение каталози на производителя, участникът се отстранява от участие. Участник, към чието предложение липсва някое от изброените приложения, ще бъде отстранен от участие в поръчката.

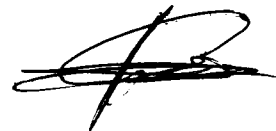
Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено и в срок поръчката в пълно съответствие с гореописаното предложение и Техническата спецификация.

Дата: 14.09.2020 г.

(дата на подписване)

Участник:

(подпис и печат)



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ПРОИЗВОДИТЕЛ

Долуподписаният Юлиан Тодоров Димов, в качеството ми на Управител на „АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП“ ЕООД - участник в обществена поръчка с предмет:

„Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия за Обособена позиция № 3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

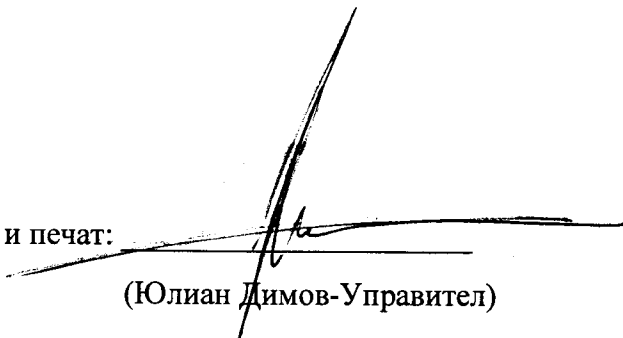
Оферираната в техническото ни предложение по горепосочената обществена поръчка помпа за отпадни води LC-3”, е част от производствената листа на представляваното от мен дружество.

Известна ми е предвидената в чл. 313 от Наказателния кодекс отговорност за деклариране на неверни данни.

Дата: 14.09. 2020 г.

Подпис и печат:

(Юлиан Димов-Управител)



ГЕНЕРАТОРИ

Продажба и сервиз на генератори, помпи, хидравлична и пневматична техника, специализирано оборудване

ГЕНЕРАТОРИ ЕООД
София, ул. Суходолска №195
02/ 426 01 10
office@generators.bg
www.generators.bg

Да послужи, където е необходимо

Относно: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия,

Обособена позиция № 3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“

ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

Ние, долуподписаните ГЕНЕРАТОРИ ЕООД, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. Софийска панорама №4, в качеството си на официален представител на Pavlis a Hartmann s.r.o. и в съответствие с правата, предоставени ни от производителя, с настоящото оторизираме:

„АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, П.К. 1618, ул. „Околовръстен път“ № 9, с правото да извършва продажба, гаранционна поддръжка и обслужване на територията на Република България на:

- Плаваща помпа модел РН Mammoth 2400

Настоящото писмо влиза в сила от датата на неговото издаване и е валидно в рамките на целия срок на изпълнение, отговарящ на срока на договора по обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия, Обособена позиция №3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“

Дата: 30.04.2020г.

Подпис и печат:

www.generators.bg

Page 1

Да послужи, където е необходимо

Относно: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия” за Обособена позиция №3

ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

Ние, долуподписаните **АДАРО ТЕХНОЛОГИЯ С.А** , със седалище и адрес на управление **С/ХИМЕНА ФЕРНАНДЕС ДЕ ЛА ВЕГА № 38,33203 ГИЖОН – АСТИА - ИСПАНИЯ** в качеството си на производител на **осветително оборудване и оборудване за спасителни дейности**, с настоящото оторизираме:

„АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. София, П.К. 1618, ул. „Околовръстен път“ № 9, с правото да извършва продажба, гаранционна поддръжка и обслужване на територията на Република България на:

- **Акумулаторен осветителен прибор – Adalit L-3000**

Настоящото писмо влиза в сила от датата на неговото издаване и е валидно в рамките на целия срок на изпълнение, отговарящ на срока на договора по обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“

Дата: Гижон 27/04/2020

Име: Луис Адаро гарсия

Търговски Директор

Подпис и печат: /Не се чете/

To whom it may concern



Subject: "Purchase and delivery of equipment for the Municipality of Dobrichka for changing the negative impact of the natural and other disasters" for Lot № 3

AUTHORIZATION LETTER

We, the undersigned **ADARO TECNOLOGIA S.A.**, with main office and administrative address **C/JIMENA FERNANDES DE LA VEGA № 38, 33203 GIJON- AUSTIAS -SPAIN** in our capacity of manufacturer of **lighting devices and rescue equipment**, with the present do hereby authorize:

„AVTO ENGINEERING HOLDING GROUP“ LTD, with address: No 9 Okolovrasten Pat Str, 1618 Sofia, Bulgaria, with the rights to perform sales, warranty services and maintenance within the territory of Republic of Bulgaria of:

- **Rechargeable lighting devices – ADALIT L -3000**

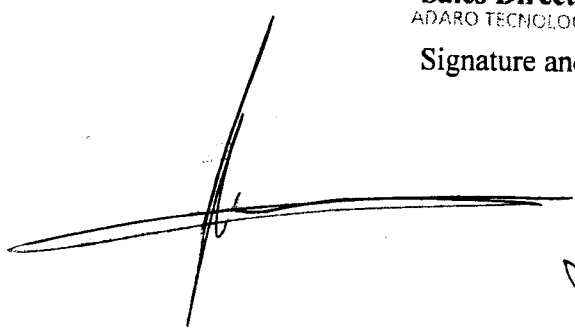
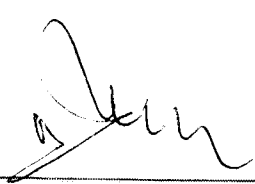
The present letter enters in force from the date of its issuance and it is valid within the entire period of performance corresponding to the duration of the contract with the subject: "**Purchase and delivery of equipment for the Municipality of Dobrichka for changing the negative impact of the natural and other disasters**"

Date: Gijón, 27/04/2020

Name: **Luis Adaro García**


ADARO
Sales Director
ADARO TECNOLOGIA, S.A.

Signature and stamp:



На вниманието на заинтересованите лица



ОТОРИЗАЦИОННО ПИСМО

Ние, долуподписаните, ВАЙМАНН Емерджънсу Медикал Технолоджи ГмбХ + Ко. КГ, който е установен и реномиран производител на медицинско оборудване, офис и местоположение на бизнеса на ул. Фрохбосещрасе 12, 22525 Хамбург, Германия и с фабрика „Център за Производство, Логистика и Сервиз“ на ул. Сиебенщтукен 14, 24558 Хенстедт-Улзбург, Германия, потвърждаваме, че,

Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД
№ 9 Околовръстен път, 1618 София,
България

е оторизиран неексклузивно да предлага, внася, рекламира и обслужва гаранционно Вайманн ULM CASE, от ВАЙМАНН Емерджънсу Медикал Технолоджи ГмбХ + Ко. КГ за следната обществена поръчка/ проект:

Наименование **„Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за**
на обществената **смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други**
поръчка: **бедствия“ за Обособена позиция №3**

За изпълнението на горепосочените дейности ние оторизираме сервизният център на Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД намиращ се на № 9 Околовръстен път, 1618 София, България, както и мобилните сервизни групи на компанията за територията на Република България.

Тази неексклузивна оторизация се издава за гореспоменатата процедура. Всякакви удължения ще бъдат упоменати в писмена форма.

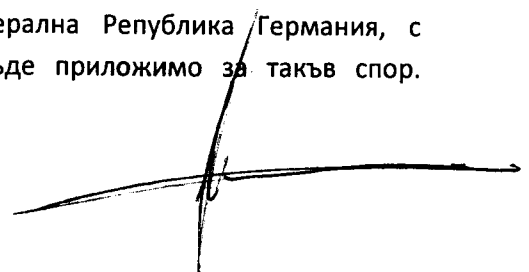
Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД не е агент, служител или официален представител на ВАЙМАНН Емерджънсу Медикал Технолоджи ГмбХ + Ко. КГ, а независим доставчик. Връзката между ВАЙМАНН Емерджънсу Медикал Технолоджи ГмбХ + Ко. КГ и Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД е такава между продавач и купувач.

Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД трябва да спазва всички приложими закони, особено статуса и регулациите, свързани с анти-подкупничество и анти-корупция.

Гарантираме за продуктите, предложени от горепосоченото дружество ще бъде дадена съгласно Гаранционните Условия на ВАЙМАНН Емерджънсу Медикал Технолоджи ГмбХ + Ко. КГ.

Място на изпълнение, на доставката и плащане ще бъде Хамбург, германия.

Всякакви спорове, възникнали във връзка с това Писмо или във връзка с неговата валидност ще бъдат разрешени от Арбитражния Съд на Камерата на Търговците в Хамбург, с изключение на обикновените съдилища. Имущественото право на Федерална Република Германия, с изключение на конфликти от правни разпоредби, ще бъде приложимо за такъв спор.



Приложението на УН Конвенция за Договорите за Международната Продажба на стоки (ЦИСГ) ще бъде изключено.



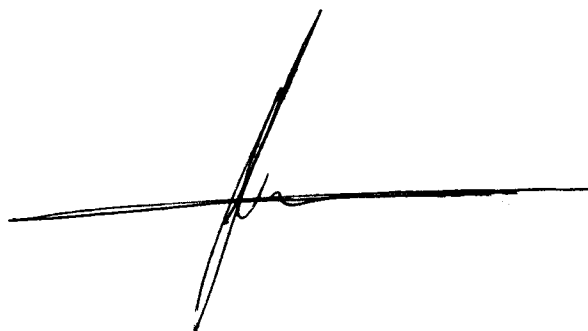
Хамбург, 5.5.2020

ВАЙМАНН Емерджънс Медикал Технолоджи ГмбХ + Ко. КГ.

/подпис не се чете/

и.А Хенинг Емке

Регионален Мениджър Продажби за Източна Европа



Официална бланка и лого на Киндсватер АГ

Киндсватер АД .Гиенгенер Щрасе 35 .D-89428 Сиргенщайн

Авто Инженеринг
Холдинг Груп ООД
ул. „Околовръстен път“ 9
1618 СОФИЯ
БЪЛГАРИЯ

21.11.2019/ Аг

ПОТВЪРЖДЕНИЕ

Ние, долуподписаните, с настоящото декларираме, че следните продукти са произведени съгласно DIN EN ISO 14557 норми,:

Смукателна тръба Storz B-75, 2000 mm

Подпис и печат: /не се чете/

Киндсватер АД
Ул. Гиенгенер 35
89428 Сиргенщайн



KINDSWATER

Kindswater AG • Giengener Straße 35 • D-89428 Syrgenstein

Avto Engineering
Holding Group Ltd.
9 Okolovrasten Pat Str.
Manastorski Livadi District
1618 SOFIA
BULGARIA

21.11.2019/Ag

CONFIRMATION

We the undersigned, hereby declare that the following products are produced similar to the DIN EN ISO 14557 Standards:

Suction hose Storz B-75, 2000 mm



Kindswater AG
Giengener Str. 35
89428 Syrgenstein

Kindswater
Aktiengesellschaft
Giengener Straße 35
D-89428 Syrgenstein

Tel.: +49-9077-70077-0
Fax: +49-9077-70077-16
Info@kindswater.com
www.kindswater.com

Vorstand:
Stefan Kindswater
Aufsichtsratsvorsitzender:
Karl-Heinz Schwarzmann

Registriergericht Augsburg
HRB 25134
Ust.-IdNr.
DE 815149956

VR-Bank Donau-Mindel eG
IBAN DE3472069043000022500
BIC GENODEF1GZ2

UniCredit Bank AG
IBAN DE57720200700361126696
BIC HYVEDEMM408

Официална бланка и лого на Донгес ГмбХ

Тел:
+492191/5626-134

Мейл
mah@doenges-rs.de

Отг.
МАН

Дата:
19 ноември 2019

Декларация за съответствие и произход

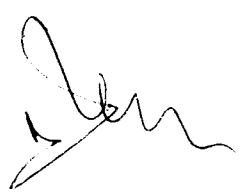
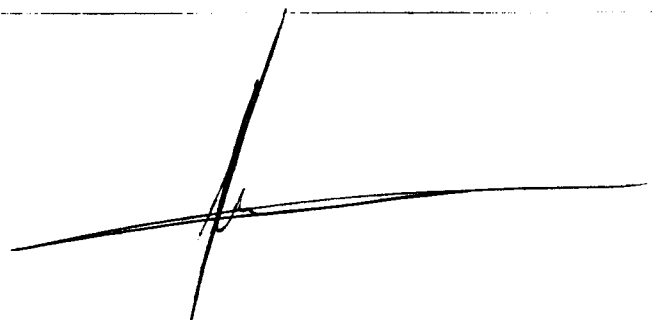
С настоящото потвърждаваме, че тези продукти са произведени, съгласно посочените DIN или EN стандарти, и са извършени тестове за качество по време на тяхното производство:

продуктов код	продукт	стандарт	произход
212610	Спасително въже	DIN 14920	Германия
212630	Калъф за спасително въже	DIN 14921	Китай
217500	Ръчна лебедка	DIN 14800-5	Германия
210430	Канджа	DIN 14851 (кука)	Германия

Донгес ГмбХ & Ко. КГ

Подпис и печат: */не се чете/*

Марк Хукенбек





Dönges GmbH & Co. KG • Jägerwald 11 • D-42897 Remscheid

AVTO Engineering
Holding Group Ltd.
Stara Planina Str. 31-33
1527 Sofia
BULGARIA

Durchwahl
+49 2191/5626-134

E-Mail
mah@doenges-rs.de

Unser Zeichen
MAH

Remscheid,
19. November 2019

Declaration of conformity and origin

Herewith we confirm that the following items are produced according to the mentioned DIN or EN standards and quality tests have been made continuously during production:

Art code	description	standard	origin
212610	rescue rope	DIN 14920	Germany
212630	bag for rescue rope	DIN 14921	PRC
217500	multi purpose pulley	DIN 14800-5	Germany
210430	ceiling hook	DIN14851 (hook part)	Germany

Dönges GmbH & Co. KG



i.A. Marc Huckenbeck

DÖNGES GmbH & Co. KG
Jägerwald 11
42897 Remscheid
Germany

Fon +49 2191 5626-0
Fax +49 2191 5626-199
Info@doenges-rs.de
www.doenges-rs.de

Geschäftsführer:
Thomas Pletsch
Wolfgang Schulz

Amtsgericht Wuppertal
HRA 18588/HRB 12398
Steuer-Nr. 12658330159
Ust.-id.-Nr. DE 120767525

Sparkasse Remscheid
DE 61 3405 0000 0000 3715 00
WELADEDR

Превод от английски език

Официална бланка на Технолен Боянов

ДЕКЛАРАЦИЯ за СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние, долуподписаните ТЕХНОЛЕН БОЯНОВ с.р.о., CZ-53826 Боянов 20, в качеството ни на производители на пожарникарски шлангове, с настоящото потвърждаваме, че шланговете PYROTEX 2F са тип „Щорц В“ за 75 мм, тип „Щорц С“ за 52 мм и тип „Щорц D“ за 25 мм. Шланговете са тествани и са в съответствие с DIN 14811, и отговарят на следните параметри: Работно налягане: 16 бара, Тестово налягане: 24 бара, Налягане на пръсване: 60 бара;

Шланговете са окомплектовани със следните съединители:

Съединител Щорц D PN 16 бара, в съответствие с DIN 14301 за шлангове 25 мм

Съединител Щорц С PN 16 бара, в съответствие с DIN 14302 за шлангове 52 мм

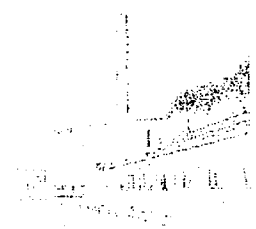
Съединител Щорц В PN 16 бара, в съответствие с DIN 14303 за шлангове 75 мм

С уважение:

Подпис и печат: /не се чете/

ТЕХНОЛЕН БОЯНОВ с.р.о.

Инж. Ян Велишек, директор



DECLARATION of CONFORMITY

We, the undersigned TECHNOLEN BOJANOV s.r.o., CZ-53826 Bojanov 20, in our capacity of manufacturer of Fire hoses hereby declare that the couplings to the hoses PYROTEX 2F are type "Storz B" for the 75 mm, type "Storz C" for the 52 mm and type "Storz D" for the 25 mm. The Fire hoses are tested in compliance with DIN 14811 and they meet the following parameters: Working pressure: 16 bar, Testing pressure: 24 bar, Burst pressure: 60 bar.

The hoses are completed with the following couplings:

Couplings Storz D PN 16 bar, according to DIN 14301 for hoses 25 mm

Couplings Storz C PN 16 bar, according to DIN 14302 for hoses 52 mm

Couplings Storz B PN 16 bar, according to DIN 14303 for hoses 75 mm

Respectfully yours:

TECHNOLEN BOJANOV s.r.o.,
Ing. Jan Velišek, director

TECHNOLEN BOJANOV s.r.o.
Bojanov 20
538 26 Bojanov
IČO: 27538435



З.И дес Гуинонс, 10400 Ногент-сюр-Сеине
Тел: 33.3.25.39.84.78/Факс: 33.3.25.39.84.90
Мейл: Pokfr@aol.com

АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП

Ногент Сур Сеине

4ти Ноември 2019

На вниманието на Константин ТУМПАЛОВ

СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Ние,

ПОК С.А.С

З.И ДЕС ГУИНОНС

10400 НОГЕНТ СУР СЕИНЕ

ФРАНЦИЯ

Сертифицира, че нашите турбо помпи от алуминиева сплав с твърда анодизация, , 1 вход с ½
Сторц куплунг В/75 от алуминиева сплав, 2 изхода с ½ Сторц куплунг В/75 от алуминиева сплав,
вътрешен код 09102, са произведени в нашата фабрика и следователно са с Френски
произход.

Турбо помпите са изработени в съответствие с DIN 14426 норма.

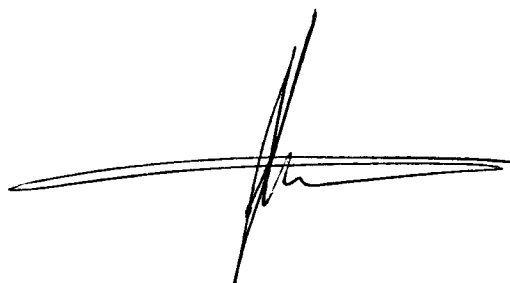
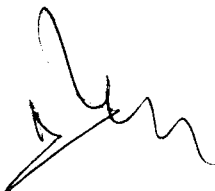
Тези турбо помпи са гарантирани при максимално работно налягане от 16 бар.

Те са тествани преди доставка при налягане от 25,5 бара.

Поздрави.

Марие-Клоуд Бласко

/не се чете/





*ROBINETTERIE INDUSTRIELLE
MATERIEL D'INCENDIE
RACCORDS*

Z.I. des Guignons, 10400 Nogent-sur-Seine
Tel : 33.3.25.39.84.78 / Fax : 33.3.25.39.84.90
E-mail : pokfr@aol.com

AVTO ENGINEERING HOLDING
GROUP
31-33 Stara Planina
1527 SOFIA
BULGARIA

Nogent Sur Seine,
04th November 2019

Attention: Konstantin TUMPALOV

CERTIFICATE OF CONFORMITY

We,

POK S.A.S.
Z.I. LES GUIGNONS
10400 NOGENT SUR SEINE
FRANCE.

certify that our turbo-pumps in aluminium alloy hard anodized, 1 inlet with ½ Storz B/75 coupling in aluminium alloy, 2 outlets with ½ Storz B/75 coupling in aluminium alloy, our code 09102, are manufactured in our factory and are therefore of French origin.

These turbo-pumps are manufactured in conformity with the DIN 14426 norm.

These turbo-pumps are warrantied with a maximum pressure of use of 16 bar. They are tested at a pressure of 25.5 bar prior to shipment.

Best regards.

Marie-Claude BLASCO
Export Manager

POK S.A.S.

au capital de 1 000 000 €

R.C. TROYES B 998 457 808

N° CEE FR 90 998 457 808

Z.I. LES GUIGNONS - B.P. 101

10401 NOGENT SUR SEINE CEDEX

Tél. 03 25 39 84 78 - Fax 03 25 39 84 90

france@pok.fr

S.A.S au capital de 1 000 000.00 € - Siège social et Usine : Z.I. des Guignons - 10400 Nogent-sur-Seine -
RCS : TROYES B 998 457 808 - SIRET 998 457 808 00058 - APE 291 F - N° CEE : FR 90998 457 808

Превод от немски език

Бланка на ДГУВ Тест

Сертификат
№ ПС 17130020
От 2017-06-13

ДГУВ тест
Отдел за изпитване и сертифициране на
лични предпазни средства

Този сертификат замества сертификата
№ 14130047

Европейски нотифициращ орган
Идентификационен номер 0299

Европейски Сертификат за Изследване на Типа

Име и адрес на Сертифицираният
(Клиента)

Бестолукс БВ
Еехорствег 4
7942 ДЖЦ Мепал
Холандия

Продуктова категория
Тип
Съответващ

спасителна жилетка 100 N
Бесто Гълф 100 N
EN ISO 12402-4:2006/A1:2010
EN ISO 12402-7:20016/A1:2011
EN ISO 12402-9:20016/A1:2011

Асоцииран доклад от изследването
Допълнителна информация

17 1 0288
Прод. Иден. 14 1 0418/ беслкс/ Бесто Гълф
100 N
Размери: 30-50 кг; 50-70 кг.; 70+ кг
Предназначение:
Обхват на приложение в контекста на EN
ISO 12402-4 в съответствие с
етикетирането на продукта

Тестваният тип отговаря на изискванията на приложение 2 към Директива 89/686 / ЕИО (Лични предпазни средства), изменена с Директиви 93/68 ЕИО, 93/95 / ЕИО и 96/58 / ЕО.

Този сертификат е валиден до: 2022-06-12

Допълнителни подробности относно валидността, удължаването на валидността и други условия се регулират от Правила за тестване и сертифициране.

/Не се чете/

/Не се чете/

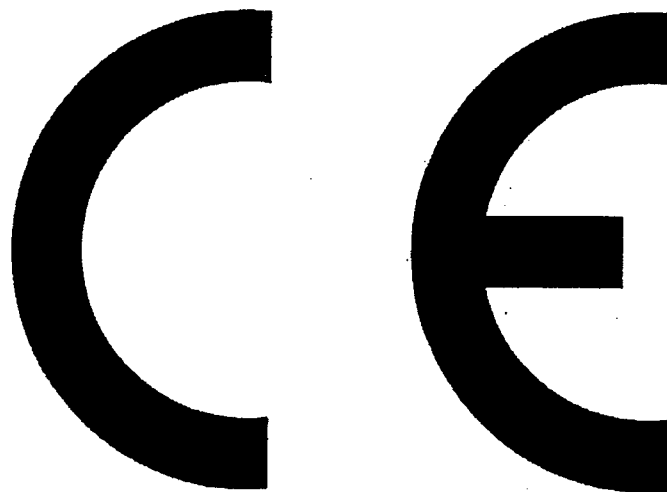
/Не се чете/

Подпис. Дипл. Инж. Тиел

Превод от немски език

Бланка на ДГУВ Тест

Образец на СЕ маркировка



За категория 3 ЛПС идентификационният номер на нотифициращия орган, осъществяващ производствения контрол, се добавя към маркировката „СЕ“

Bescheinigung
Nr. PS 17130020
vom 2017-06-13

DGUV Test
Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Persönliche Schutzausrüstungen

Europäisch notifizierte Stelle
Kenn-Nummer 0299

Diese Bescheinigung
ersetzt Bescheinigung
Nr. 14130047

EG-Baumusterprüfbescheinigung

Name und Anschrift des Bescheinigungsinhabers: (Auftraggeber) Bestolux BV
Eekhorstweg 4
7942 JC Meppel
Netherlands

Produktbezeichnung: Rettungsweste 100 N

Typ: BESTO GULF 100N

Prüfgrundlage: EN ISO 12402-4:2006/A1:2010
EN ISO 12402-7:2006/A1:2011
EN ISO 12402-9:2006/A1:2011

Zugehöriger Prüfbericht: 17 1 0288

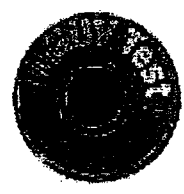
Weitere Angaben: Prod.-Id. 14 1 0418 / beslx / besto gulf 100n
Größen: 30-50 kg; 50-70 kg; 70+ kg

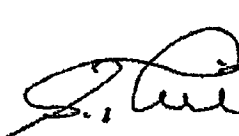
Bestimmungsgemäße Verwendung:
Anwendungsbereich im Rahmen der EN ISO 12402-4 in
Übereinstimmung mit der Produktkennzeichnung

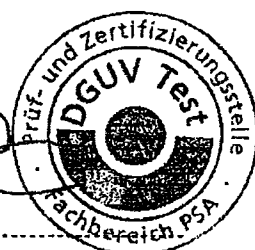
Das geprüfte Baumuster entspricht grundlegenden Anforderungen des Anhangs II der Richtlinie 89/686/EWG (Persönliche Schutzausrüstungen), geändert durch die Richtlinien 93/68/EWG, 93/95/EWG und 96/58/EG.

Diese Bescheinigung ist gültig bis: 2022-06-12

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.




 Unterschrift Dipl.-Ing. Thiel





Postadresse: Zwengenberger Str. 68 / 42781 Haan
 Telefon/Fax: +49 (0) 21 29 / 576-431 / +49 (0) 21 29 / 576-400 E-Mail: psa-zs@bgbau.de
 Internet: www.zs-bgbau.de

DAKKS
 Deutsche
 Akkreditierungsstelle
 D-ZE-17009-03-00

[Handwritten signature]

Rückseite der EG-Baumusterprüfbescheinigung 17130020

Muster der CE-Kennzeichnung

CE

Bei PSA der Kategorie III wird die Kenn-Nummer der gemeldeten Stelle, die die Produktionsüberwachung durchführt, der CE-Kennzeichnung hinzugefügt.

[Large handwritten signature]

PZB01

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят

Centurion Safety Products Ltd. 21 Howlett Way, Тетфорд, Норфолк,
IP24 1HZ, Великобритания

(с горепосочения адрес)

Декларира, че ЛПС, описано по-долу

Concept вкл. всички варианти и свързани резервни части и аксесоари

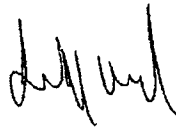
е в съответствие с релевантното хармонизирано законодателство на Евросъюза, Директива 2016/425 за ЛПС и, където е приложимо, с националния стандарт, прилагащ хармонизиран стандарт номер EN 397:2012+A1:2012 и EN 50365:2002 (за ЛПС, посочени в член 8)

е идентично с ЛПС, което е обект на ЕС сертификат за съответствие ном. CE 87704, издаден от уведомения орган BSI Group, NB номер 0086, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP. Великобритания

е обект на процедурата за оценка на съответствието – съответствие с типа на базата на вътрешния производствен контрол плюс надзираваните продуктови проверки на произволни интервали от време (модул C2) под контрола на уведомения орган BSI Group NB номер 0086, Kitemark Court, Davy Avenue, Milton Keynes, MK5 8PP. Великобритания

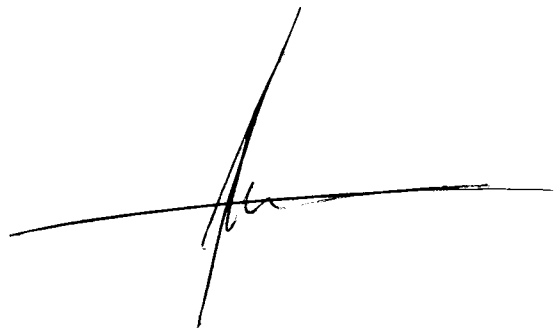
Изготвено в Тетфорд, Норфолк.

За и от името на Centurion Safety Products Ltd



Джеф Уорд

Главен изпълнителен директор



Rev 02 (06-19)



Превод от английски език

Бланка на Би Ес Ай

Сертификат за потвърждение

С настоящото се удостоверява, че:

Центурион Сейфти Продуктс Лимитед
Хоуует Уей
Файсън уей Индустриал Парк
Тетфорд
IP24 1 HZ
Обединено Кралство

Притежава сертификат №

VC 684765

Във съответствие с:

ANSI Z89.1:2014 и ANSI Z87.1:2015

За и от името на Би Ес Ай

подпис: /не се чете/
Крис Луис – Директор Сертифициране – Сертифициране на продукти

Първо издаване: 2018-02-05

Дата на влизане в сила: 2018-02-05

Последно издаване: 2018-02-05

Дата на изтичане: 2023-02-04

bsi.



By Royal Charter

Verification Certificate

This is to certify that:

Centurion Safety Products Limited
Howlett Way
Fison Way Industrial Park
Thetford
IP24 1HZ
United Kingdom

Holds Certificate Number:

VC 684765

In respect of:

ANSI Z89.1:2014 and ANSI Z87.1:2015

For and on behalf of BSI:

Chris Lewis - Certification Director, Product Certification

First Issued: 2018-02-05

Latest Issue: 2018-02-05

Effective Date: 2018-02-05

Expiry Date: 2023-02-04

Page: 1 of 20

...making excellence a habit.™

This certificate has been issued by and remains the property of BSI Assurance UK Ltd, Kitemark Court, Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom and should be returned immediately upon request.
To check its validity telephone +44 (0) 345 080 9000. An electronic certificate can be authenticated [online](#).

BSI Assurance UK Limited, registered in England under number 7805321 at 389 Chiswick High Road, London W4 4AL, UK.
A member of BSI Group of Companies.

112

ДЕКЛАРАЦИЯ за СЪОТВЕТСТВИЕ

Аз, долуподписаният Дамян Дамянов, управител на "ДДД" ЕООД, с адрес: гр. Варна, ул. В. Друмев -11 ап.60, в качеството си на официален вносител на костюми марка TYPHOON International, с настоящото потвърждавам, че сухите костюми TYPHOON NYLON WOSS DRYSUIT са тествани и отговарят напълно на изискванията на международните норми ISO 3801 и EN-863.

Суважение:

Име: Д. Дамянов

Длъжност: Управител на ДДД Еоод

Подпис и печат:



Превод от английски език

Официална бланка и лого на АДАРО

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

АДАРО ТЕХНОЛОХИЯ, С.А.
Парке Сиентифико Техноложико де Гихон
С/ Химена Фернандез де ла Вега, № 38
33203 ГИХОИ (Астурнас) Испания

ДЕКЛАРИРА

Че оборудването Фенер за безопасност ADALIT L3000 отговаря на типовия модел и са преминали самостоятелни тестове, отбелязани в Сертификат за Типово Одобрение номер:

LOM 12ATEX2087 X

Издаден от Официална Лаборатория Дж. М. Мадариага - уведомително тяло номер ЕС 0163, С/Ерик Кандел/1 – 28906 Хетафе (Мадрид)

Оборудването е произведено в съответствие със следните Директиви:

**ATEX 94/9/CE
2004/108/EC
2004/104/EC**

И отговаря на следните Стандарти:

**EN 60079-11:2012
EN 60079-26:2007
EN 60079-0:2012**

Аз, долуподписаният, с настоящото декларирам, че горепосоченото оборудване отговаря на изброените по-горе Директиви и Стандарти:

Гихон, 2 септември 2013

Луис Адаро де Хове
(Президент)

Подпис и печат: /не се чете/



**DECLARACION DE CONFORMIDAD
DECLARATION OF CONFORMITY**

**ADARO TECNOLOGIA, S.A.,
Parque Científico Tecnológico de Gijón
C/ Jimena Fernández de la Vega, nº 38
33203 GIJON (Asturias) ESPAÑA-SPAIN**

DECLARA | DECLARES

Que el equipo Linterna de Seguridad ADALIT L.3000 se corresponde con el modelo tipo, y ha superado los ensayos individuales especificados en el Certificado de Examen CE de tipo número:

That the equipment Safety Torch ADALIT L.3000 matches the type model, and has passed the individual tests specified in the EC-Type Examination Certificate number:

LOMI 12ATEX2087 X

Emitido por el Laboratorio Oficial J.M. Madariaga - Organismo notificado Número CE 0163, C/Eric Kandel, 1 - 28906 Getafe (Madrid)

Issued by the Official Laboratory J.M. Madariaga - Notified Body Number EC 0163, C/Eric Kandel, 1 - 28906 Getafe (Madrid)

Este equipo ha sido fabricado de acuerdo con lo dispuesto en las siguientes Directivas:
This equipment has been manufactured in accordance with the following Directives:

**ATEX 94/9/CE
2004/108/EC
2004/104/EC**

Y es conforme a las siguientes normas:
And complying with the following Standards:

**EN 60.079-0:2009
EN 60.079-11: 2012
EN 60.079-26: 2007**

El abajo firmante, declara que los equipos antes especificados cumplen con las Directivas y las Normas mencionadas:
I, the undersigned, hereby declare that the equipments specified above conform to the above Directives and Standards:

Gijón 2 Septiembre / September 2013

Luis Adaro de Lave
(Presidente/CEO)

ЕС Декларация за съответствие

Производител	Беал 2 rue Ребелаис 38200 ВИЕННЕ ФРАНЦИЯ	Сертифициран по ISO 9001 за декларира, че новият модел ЛПС описан по-долу
Търговско наименование Референтен номер Тип	БЕАЛ РЕСКЮ/ 10,5ММ BCSR105 EN 1891:1998 тип А (Вградена светлоотразителна нишка)	
Отговаря изцяло на изискванията на Директива на (ЕС) 2016/425	Отговаря на стандартите посочени в атестация на ЕС (модул Б)	
ЕС одобрение номер Гарантирано от	008220116004970068 EXT n10/08/12 АПАВЕ СЕТЕ АПАВЕ СУД-ЕВРОПА BP 193 13322 МАРСИЛИЯ Седекс ФРАНЦИЯ	

Е обект на процедура за оценка на съответствието въз основа на обезпечението на производствения модул (модул D), под надзор на нотифициращ орган по.0598.

Издадено от	SGS Фимко Оу Финландия
Дата: 05/04/2019	Михаел Беал – ПДГ /не се чете/



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA « UE » - « EU » - FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
- DECLARATIA DE CONFORMITATE A « UE » - IZJAVA « EU » O SKLADNOSTI \ T - « EU »
VYHLÁSENIE O ZHODE - 欧盟的一致性声明 -



AB UYGUNLUK BEYANI - กำแพงความปลอดภัยที่รับรองความสอดคล้อง -
ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ЕУ - ДЕКЛАРАЦИЈА СООТВЕТСТВИЈА ЕС -
DEKLARACJA ZGDNOŚCI UE - EU 적합성 선언 - EU適合宣言

Esta declaração de conformidade é estabelecida sob a responsabilidade do fabricante - De enna försäkran om överensstämmelse upprättas under
sulaansvarit av tillverkaren - Declaratia de conformitate este stabilită de către producătorul exclusiv și este în exclusivă a producătorului - Ta izjava o skladnosti je
določena v skladu z odgovornostjo proizvajalca - Toto vyhlásenie o zhode je založené na výhradnú zodpovednosť výrobcu -
本符合性声明由制造商自行??制定 - В уыгунлук беванис аротичинис тек сорумлунгу алтинда курулду -
উত্তোলনের দায়িত্ব নিশ্চিত করে উৎপাদকের - Ова декларација коиформизма ја установилна преузети тоако одговорност
пронзводјача - Эта Декларация ооответствия установлена под ответственность производителя - Niniejsze deklaracja zgodności jest
ustalona na wyłączną odpowiedzialność producenta - 적합성의 이 선언 제조자의 책임 아래 설정 됩니다 -
メーカーの責任の下で適合性のこの宣言を設立します。

O fabricante - Tillverkaren
Producteur - Proizvajalec
Výrobca - 製造商
Üretici - 廠
Производчяк - Производитель
Produsent - 제조업체
製造元

Béal
2 rue Rabelais
38200 VIENNE
FRANCE

Certificada ISO 9001:2015 declara que o novo EPI descritos abaixo: - Certificerat ISO förklarar 9001: 2015 att den nya PPE
beskrivs nedan - Certificat ISO 9001:2015 declară că EIP nou describe mai jos - Certificiran ISO 9001:2015 izjavlja, da je
opisana nova spodaj - Certifikované ISO 9001:2015 vylásuje, že nový OOP opísaný nižšie - 通过 iso 9001: 2015 认证的
新ppe 声明: ISO sertifikalı 9001:2015 yeni KKE aşığıda açıklanan bildirir 15000000 ISO 9001:2015 iletirir PPE
bilgilerini 1500000 - Сертификат ИСО 9001:2015 гелаялује да је новин Информациите описана испод - Сертификирован
ISO 9001:2015 заявляет, что новые СНЗ описано ниже - Certyfikat ISO 9001: 2015 oświadcza, że nowy środek ochrony
indywidualnej opisane poniżej - ISO 인증 9001:2015 선언 새로운 PPE 아래에서 설명 합니다 - ISO의 認定 9001:2015 は
新しい PPE が下記を宣言します。

Nome comercial - Komersiellt namn - Denumirea
comercială - Trgovsko ime - Obchodný názov - 商
標 - Тіаісі аді - 商業名稱 - Комерціалний тіаі -
Камерческое наименование - Nazwa handlowa -
상업 이름 - 商品名

BEAL RESCUE 10,5 mm

Referencia / Referens / Referință / Sklic / Odkaz / 参考 / Başvuru
/ 引い / Референца / Ссылка / Odwołanie / 참조 / 参照

BCSR105

Typ / Referință / Vrst / Typ / 類 /
Tipe / 類 / 型 / 式 / 樣 / 樣
タイプ

EN 1891:1998 type A (sewn terminaison)

em conformidade com as disposições do Regulamento (UE) 2016/425 -
överensstämmer med bestämmelserna i förordning (EU) 2016/425 - în conformitate cu
dispozițiile din Regulamentul (UE) 2016/425 - v skladu z določbami Uredbe (EU)
2016/425 - v súlade s ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2016/425 - 遵守条例 (欧盟)
2016/425 - yönetmelik (AB) 2016/425 hükümler ile uyumludur -
regulamentului (UE) 2016/425 - у складу са одредбама од
регулације (ЕУ) 2016/425 - соответствует положениям постановления (ЕС)
2016/425 - zgodnie z przepisami rozporządzenia (UE) 2016/425 - 준수 규정의 규정
(유럽 연합) 2016/425 - 規則 (EU) 2016/425 規定に準拠しています

é idêntico do EPI relatou o tipo de atestado EU (módulo B) - är identisk med EPI
rapporterade intyg typ EU (modul B) - este identic cu EPI raportat tip atestare EU
(modulul B) - je enaka v EPI poročali potrdilo vrste EU (modul B) - je totožný s EPI
hlásené potvrdenie typu EÚ (modul B) - 与 epi 报告的欧盟认证类型相同 (模块 b) -
aymıdır epinefrini yavaş yavaş tasdik türü EU (modul B) bildirdi - 模塊 b EPI
типа аттестациі ЕУ (модул В) - идентична ЕПИ је пријавила тип атест ЕУ (модул В) -
идентичен ЕПИ соопштил аттестација типа ЕС (блок В) - jest taka sama, jak EPI
zglaszane atestacji typu EU (modul B) - 동일에서 피 보고 증명 종류 EU (모듈 B) -
と同じです、エビ報告検証タイプ EU (モジュール B)

Tipo de atestado EU - Intyg typ EU - Atestat de tip
EU - Vrstva potvrjevanja EU - Potvrdenie typu EÚ -
欧盟认证类型 - Tasdik türü EU - 模塊 b EPI
Atestat tipa EY - Аттестация типа ЕС - Atestacji
typu EU - 증명 종류 EU - 検証タイプ EU

008220116004970068 EXT n10/08/12

emitidos por - utfärdat av - emise de - izdal
- vydané - 由 - tarafından verilen - 由 -
издат од стране - выданные - wydane
przez - 발급 - 發行

**APAVE
CETE APAVE SUD-EUROPE
BP 193
13322 MARSEILLE Cedex
FRANCE**

é submetido ao procedimento de avaliação de conformidade baseada na garantia da qualidade do modo de produção (módulo D), sob a supervisão do
organismo notificado n.º 0598 - lämnas till utvärderingsförfarandet för av överensstämmelse som grundar sig på kvalitetssäkring av funktionsläget av
produktionen (modul D), under överinsyn av det anmälda organet nr 0598 - este supus la procedura de evaluare de conformitate pe baza asigurării
calității de modul de producție (modul D), sub supravegherea organismului notificat 0598 nr. - vloži v postopek ocenjevanja skladnosti, ki temelji na
kakovosti načina proizvodnje (modul D), pod nadzorom priglašeni organ 0598 št. - je predložený hodnotiací postup o zhode na základe zabezpečenia
kvality spôsobu výroby (modul D), pod dohľadom notifikovaného orgánu č. 0598 - 在通知机关? 第0598号的? 督下, 根据生产? 方式的? 量保? (模
d) 提交合格? 定程序 - kalite güvencesi üretim (modul D), bildirilen vücut No 0598 gözetimi altında modu temel alan uygunsuzluk değerlendirme prosedürü
için gönderilmiştir - 模塊 D) 生产的方式的品質保? に基づく適合性評価手続に送付されます
конформизма засновап на осигурање квалитета производње (модул D), под надзором Сертификационо тело бр. 0598 режима - представљена
процедура оценки соответствии на основе качества режима производства (модуль D), под надзором уполномоченного органа № 0598 - jest
przekazywane do procedury oceny zgodności w oparciu o zapewnienie jakości w trybie produkcji (modul D), pod nadzorem jednostki notyfikowanej nr
0598 - 通報 신체의 번호 0598 감독 (모듈 D), 생산의 모드의 품질 보증에 따라 적합성 평가 절차에 제출 -
ノーティファイドボディ号 0598 の監督の下で (モジュール D)、生産のモードの品質保? に基づく適合性評価手続に送付されます

SGS Fimko Oy Finland

Feito em - Gjort på - Face la - Sestavljen v - Urobot' na
- 完成时间: - Bitmiş - 完成 - Врши се на - Сделано
в - Sporządzono - 에 다 - を行います。: VIENNE (38)

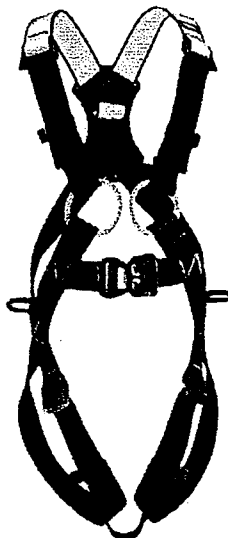
Date/ data / datum / data / datum / dátum / 日期 / tarih /
วันที่ / датум / дата / data / 날짜 / 日付 : 05/04/2019

Michel BEAL - PDG



Декларация ЕС за съответствие

Производителят: Petzl Distribution
Zone Industrielle de Crolles
38920 Crolles
FRANCE



Декларира под своя лична отговорност, че продуктът:

NEWTON

Референтен номер:

C73AAA X

Е в съответствие със следните европейски нормативни документи:

- ° Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

Приложими стандарти:

EN 361 : 2002

Нотифицираният орган

APAVE Sudeurope
17, bd Paul Langevin
38600 FONTAINE
FRANCE

е осъществил изследване ЕС на типа (модул B) и е издал сертификата за изпитание ЕС на типа
N° 0082/047/160/03/18/0247
N° 0082/047/160/09/19/0993

Продуктът е преминал процедура за изследване съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на производството (модул D) под контрола на нотифициран орган **APAVE Sudeurope (0082)**.

място и дата на издаване: Crolles, : 15/11/2019

Bernard BRESSOUX
директор на риска за продукти

ФУДЖИЯН Е.С.У. ИМПОРТ ЕНД ЕКСПОРТ КО.ЛДТ.
Адрес: 16/Ф., Зонгшан Билдинг, No 154; Худонг Роад, Фужу, Китай

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производителят **ФУДЖИЯН Е.С.У. ИМПОРТ ЕНД ЕКСПОРТ КО.ЛДТ.** декларира, че стоките описаните по-долу са в съответствие с хармонизирания Европейски стандарт EN 340:

- 1). Костюм от полиестерно трико с полиуретаново покритие Стормър

Дата: 18 Март 2011

Фуджиян Е.С.У. Импорт енд Експорт Ко.Лтд.
(подпис и печат)

福建省溢丝源进出口有限公司
FUJIAN E.S.Y. IMPORT AND EXPORT CO., LTD.

Add: 16/F., Zhongshan Building, No.154, Hudong Road, Fuzhou, China
TEL: (0591)87854463 FAX: (0591)87842033

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer FUJIAN E.S.Y. IMPORT AND EXPORT CO., Ltd. declares that the goods listed below is in conformity with the harmonised standards: EN 340:

**PU/polyester tricot Rainsuits – Art.STORMER.

Date: 2011-03-18

福建省溢丝源进出口有限公司
FUJIAN E. S. Y. IMP. & EXP. CO., LTD.

叶 磊

Официална бланка и лого на Щайтехник

Авто Инженеринг
Холдинг Груп ООД
ул. „Околовръстен път“ 9
1618 София, България

Декларация за Съответствие

С настоящото декларираме: **ГЮНСБУРГЕР ЩАЙТЕХНИК ГмбХ**
Рудолф-Дизел-Щрасе 23Ю
89312 Гюнсбург

че съгласно дизайна и конструкцията им, следните продукти са в съответствие със Регулациите за състояние на техниката, безопасност, работа и предотвратяване на инциденти и съответните разпоредби на следните стандарти.

Описание на техниката	Арт. номер	Стандарти
Пожарникарска стълба	115001, 115002	DIN EN ISO 1147:2010 DIN EN ISO 1147 изменение 1: 2018-01

Продуктите са произведени в рамките на нашата Система за Управление на Качеството съгласно DIN EN ISO 9001:2015.

Подпис: */не се четат/*

Томас Бихлер

Мениджър стандарти и регулации

Гюнсбург, 22.11.2019



GUNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH | Rudolf-Diesel-Straße 23 | D-89312 Günzburg

Avto Engineering Holding Group
No 9 Okolovrasten Pat Str
1618 Sofia, Bulgaria

Kontakt

Ansprechpartner Thomas Bichler
Abteilung Normen
Position Normenbeauftragter
Phone +49 (0) 82 21 / 36 16-597
Fax +49 (0) 82 21 / 36 16-361
E-Mail bichler@steigtechnik.de

**Konformitätserklärung
Declaration of Conformity**

Hiermit erklären wir,
Hereby we declare,

GUNZBURGER STEIGTECHNIK GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 23
89312 Günzburg

dass die nachfolgend bezeichneten Produkte aufgrund ihrer Konstruktion und Bauart dem Stand der Technik, den Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften und den einschlägigen Bestimmungen nachstehender Normen entsprechen.

that due to their design and construction type, the following products are according to the state-of-the-art, safety at work and accident prevention regulations and the relevant provisions of the following standards.

Bezeichnung der Produkte <i>Description of Products</i>	Bestell-Nr. <i>Order-no.</i>	Einschlägige Normen <i>relevant standards</i>
Feuerwehr Steckleitern <i>Fire brigade scaling ladders</i>	115001, 115002	DIN EN 1147:2010 DIN EN 1147 Beiblatt 1 / Supplement 1:2018-01

Die Überwachung der Betriebsabläufe wird durch unser Qualitätsmanagementsystem nach DIN EN ISO 9001:2015 geregelt.

The products are manufactured within our Quality Management according to DIN EN ISO 9001:2015.

Thomas Bichler
Normenbeauftragter
Manager standards and regulations

Günzburg, 22.11.2019

GUNZBURGER STEIGTECHNIK GMBH
Rudolf-Diesel-Straße 23
D-89312 Günzburg
Phone +49 (0) 82 21 / 36 16-01 | Fax -80
E-Mail info@steigtechnik.de

Geschäftsführer: Ferdinand Munk, Ruth Munk
Amtsgericht Memmingen HRB 2172
FA Neu-Ulm 151/116/00039
USt-IdNr. DE 155088105
IL-Nr. 40 31405 000001

Sparkasse Günzburg
BLZ: 720 518 40
Konto: 19 331
IBAN: DE17 7205 1840 0000 0193 31
Swift-BIC: BYLADEM1GZK

VR-Bank Donau-Mindel
BLZ: 720 690 43
Konto: 7 154 402
IBAN: DE73 7206 9043 0007 1544 02
Swift-BIC: GENODEF1GZ2

Deutsche Postbank AG
BLZ: 600 100 70
Konto: 961 797 70
IBAN: DE80 6001 0070 0961 7977 0
Swift-BIC: PBNKDE33

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото декларираме, че следното описано оборудване отговаря на Директивата за Морско Оборудване 2014/90/EU и нейното изменение, Регулация (EU) 2018/773

Описание на оборудването:	спасителен пояс
Тип	HY5555(≥2.5 kg)
Сериен номер (a)	19-E03
Количество	1050 комплекта
Произведени от	Джиангсу Хуайан Марийн Екуипмънт Ко. Лтд
Адрес	Джиангсу Хуайан Марийн Екуипмънт Ко. Лтд №8 Хуанджингтанг Уест Роуд Денянг, Економик Девелъпмент Зоун 212314 Данянг, Н.Р. Китай

Оборудването е тествано за потвърждение на съответствието му със следните Регулации и Стандарти:

SOLAS 74 Reg. III/4, III/7, III/ 34, X/3; IMO Res.MSC.36 (63)-(1994 HSC code) 8; IMO Res.MSC.48 (66)-(LSA code) I, II, IMO Res.MSC.97 (73)-(2000 HSC code) 8,

IMO Res.MSC.81 (70) съгласно изменение от MSC.226 (82)

MED / 1.1

Съгласно:

*Сертификат за типово одобрение (Модул В) № 12 684 – 10 НН

Издаден от DNV GL Хамбург

*Сертификат за типово одобрение (Модул D) № MEDD00000C7 Rev.3

Издаден от DNV GL Хамбург

Продуктът е маркиран със следния символ и идентификация:



0098/ 2019

Файл с техническа характеристика за оборудването е запазен на следния адрес:

Джиангсу Хуайан Марийн Екуипмънт Ко. Лтд №8 Хуанджингтанг Уест Роуд Денянг, Економик Девелъпмент Зоун 212314 Данянг, Н.Р. Китай

Подпис: /не се чете/

Дата: 25 март 2019

Име: ЖИХУА КЮДЖЕЙ

Длъжност: Директор

Адрес: Джиангсу Хуайан Марийн Екуипмънт Ко. Лтд №8 Хуанджингтанг Уест Роуд Денянг, Економик Девелъпмент Зоун 212314 Данянг, Н.Р. Китай

Посочен от производителя като отговорно лице за подписване на Декларацията

Оторизиран представител от MED

Име: Анита Уеслинг

E-mail: anita.wesling@trimexgmbh.de

TEL: +49 (0) 201 809396 61 +49 (0) 201 809396 60 (Централа)

FAX: +49 (0) 201 809396 89

Адрес: пл. Карл-Лаген 2, 45356 Ессен, Германия

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the following specified equipment complies with the Marine Equipment Directive 2014/90/EU and its amendment, Regulation (EU) 2018/773.

Equipment descriptionLifebuoy.....
TypeHY5555(≥ 2.5 kg).....
Serial number(s)19-E03.....
Quantity1050sets.....
Manufactured by :.... Jiangsu Huayan Marine Equipment Co., Ltd
AddressJiangsu Huayan Marine Equipment CO.,Ltd. No.8 Huangjintang West Road Danyang Economic Development Zone 212314 Danyang,P.R. CHINA.....


This equipment has been tested to verify compliance with the following Regulations and Testing Standards: SOLAS 74 Reg. III/4, III/7, III/34, X/3;IMO Res.MSC.36(63)-(1994 HSC Code) 8; IMO Res.MSC.48(66)-(LSA Code) I, II;IMO Res.MSC.97(73)-(2000 HSC Code) 8, IMO Res.MSC.81(70) as amended by MSC.226(82).....

MED /1.1

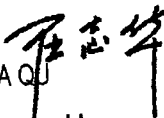
As per:

*Type-Examination (Module B) certificate No.....12 684 -10 HH.....
Issued byDNV GL Hamburg.....

* Type-Examination (Module D) certificate No.....MEDD00000C7 Rev.3.....
Issued byDNV GL Hamburg.....

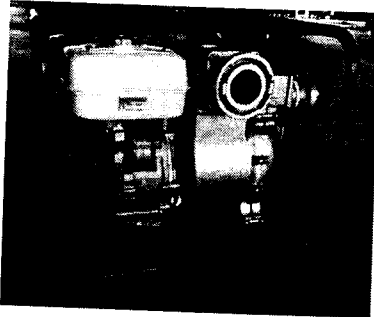
Product affixed with following mark(s) and identification:  0098/2019

A Technical Construction File for this equipment is retained at the following address:
Jiangsu Huayan Marine Equipment Co., Ltd.....
No.8 Huangjintang West Road Danyang Economic Development Zone 212314 Danyang,P.R. CHINA

Signed:  Date:Mar.25,2019
Name: ZHIHUA QU Position: Director
Address: Jiangsu Huayan Marine Equipment Co., Ltd.
No.8 Huangjintang West Road Danyang Economic Development Zone 212314 Danyang,P.R. CHINA
Appointed by the manufacturer as the responsible person for signing this Declaration.

Authorized representative by MED :
Name:Anita Wesling
E-mail : anita.wesling@trimexqmbh.de
TEL : +49(0) 201 809396 61 +49(0) 201 809396 60 (Zentrale)
FAX: +49(0) 201809396 89
Address : Karl-Legien-Str.2 ,45356 Essen ,Germany

ПОМПА ЗА ОТПАДНИ ВОДИ LC-3

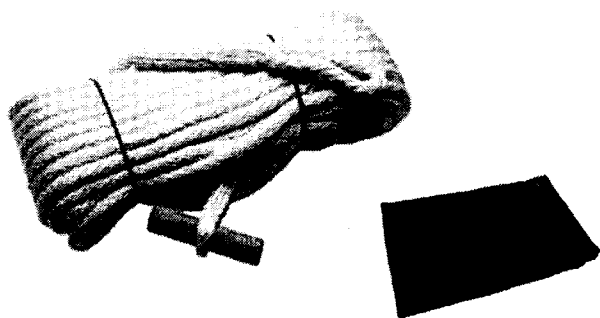


Помпата за отпадни води LC-3 е част от гамата продукти, производство на „Авто Инженеринг Холдинг Груп“ ЕООД, насочени към техническо обезпечаване на отговорните институции при гасене на пожари, борба с бедствията и ликвидиране на производствени аварии.

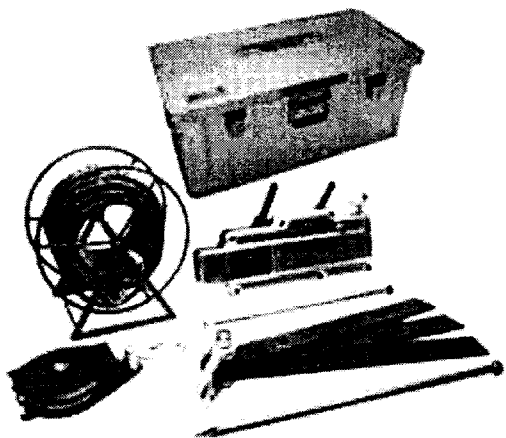
Помпата намира приложение и при провеждане на отводнителни операции от доброволни формирования в населени места и трансфер на замърсени с твърди частици и кал неагресивни флуиди.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Двигател	4 тактов OHV двигател с въздушно охлаждане
Гориво	Бензин А-95
Вместимост на резервоара	5 l
Работа с едно зареждане	2 h
Работен обем	240 cm ³
Мощност	5,9 kW@3600 rpm
Стартер	Електрически, с акумулатор
Помпа	Центробежна, самозасмукваща под залив
Напор	27 m
Дълбочина на засмукване	8 m
Максимален дебит	1 210 l/min
Размер на твърдите частици	30 mm
Входящо отворстие	3" със съединител тип „Storz-B“ (Ø 75 mm)
Изходящо отворстие	3" със съединител тип „Storz-B“ (Ø 75 mm)
Защита от замърсяване	Предпазни капачки със съединител „Storz-B“
Тегло	65 kg
Опционално оборудване	Прожектор

* - Производителят „Авто Инженеринг Холдинг Груп“ ЕООД си запазва правото да извършва промени, насочени към усъвършенстване и подобряване на техническите характеристики на продуктовете си гама, без предварително уведомление.



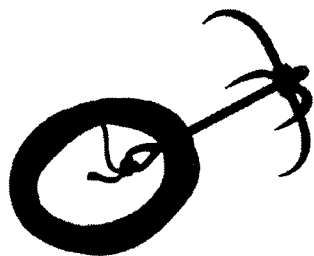
Осигурително въже с карабинер DÖNGES, дължина 20 m и диаметър Ø 10 mm. Въжето съответства на DIN 14920. Чанта за съхранение в съответствие с DIN 14921.



Ръчна лебедка DÖNGES PULLEY MZ комплект в съответствие с DIN 14800 включващ: метален куфар за съхранение, ръчна лебедка, лост, резервни щифтове, макара с единично въже за дърпане със сила = 6,53 t, водеща ролка с кука.



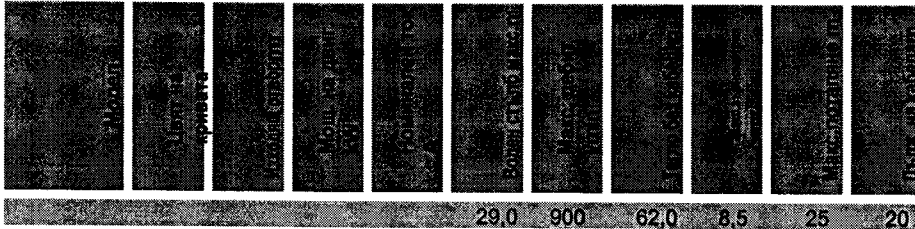
Сглобяема канджа DÖNGES CEILING HOOK
Дължина 3 m
Съставена от три части



Канджа котка DÖNGES CEILING HOOK с 20 m въже от полиестерна коприна, дебелина Ø 8mm.



Спецификации:



29,0 900 62,0 8,5 25 20

KTZ33.7

1

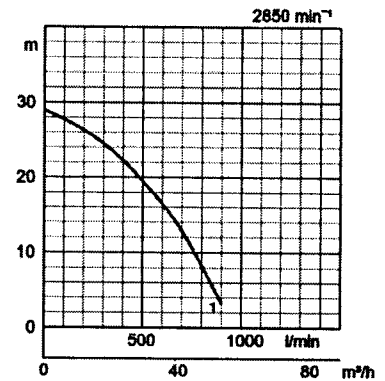
80

3,7

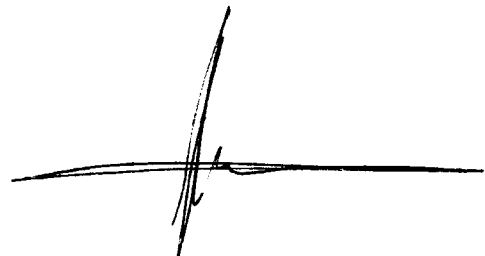
7,7

Tsurumi KTZ

Изходен отвор mm	80	
Използван материал	Чиста вода, Подпочвена вода, Вода с пясък	
Температура	0-40°C	
Помпа	Импелер	Вихров импелер отворен тип
	Уплътнение	Двойно механично уплътнение
	Лагери	Капсуловани сачмени лагери
	Материал	Хромирана отливка
Корпус	Материал	Отливка от сив чугун EN-GJL-200
	Материал	Чугунена отливка EN-GJS-500-7
	Материал	Силиконов карбид в маслена баня
	Материал	Фазова и термозащита
Ел. мотор	Клас на мотора (във вана)	Изоляция клас F
	Тип на мотора	Индукционен ел. мотор, 2-полюса, IP68
	Масло	Масло (ISO VG32)
	Фазово напрежение	3-фазен / 400V / 50Hz / (директно)
Материал	Материал	Отливка от сив чугун EN-GJL-200
	Вид	Неръждаема стомана EN-X30Cr13
	Кабел	Каучук, NSSHÖU
Изход на помпата	Резбови фланец / накрайник за маркуч	



W1: минимално ниво на водата



Размери в mm:

Модел A B D H W1

KTZ33.7 283 213 671 252 637 150

При работа с абразивни и корозионни флуиди, някои елементи естествено ще се износват по-бързо. В тази връзка моля разгледайте нашата интернет страница www.tsurumi.eu/english/applications.htm.

Актуализирано 06/2019

МОБИЛНА ПЛАВАЩА ПОМПА PH-МАММОТН-2400

Цялостно устройство:	Двигател:	HONDA GXV 390	Поддържаща плоча:	Al Mg5Si 1 Mn
	Корпус на помпата:	Тип центрофуга-Ал корпус	Ротор:	Al Mg5Si 1 Mn
	Понтон:	Полиетилен/Полиуретан	Смукателен капак:	Al Mg5Si 1 Mn

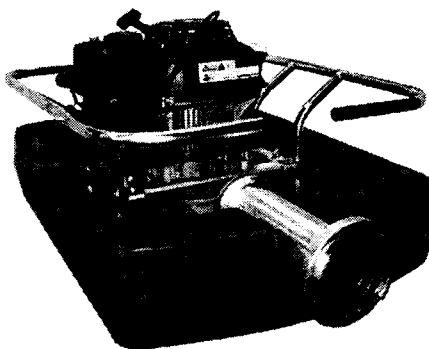
ПРИЛОЖЕНИЕ:

Устройството е предназначено да доставя голямо количество вода, източвайки лагуни причинени от наводнения и при пълнене на пожарникарски резервоари с вода от външни природни източници. Може да бъде използвано също по други предназначения, като селско стопанство или строителство и т.н.

Помпата и двигателя са едно цяло, така че помпата не може да бъде използвана самостоятелно. Вала на двигателя минава през блока на помпата без пломбиране. Блока на помпата е захванат за двигателя чрез поддържащата плоча. Долната част на блока е снабдена с капак за предотвратяване на остатъци и частици с диаметър над 20 mm. Изходният отвор е снабден със съединител с маркуч А-110.

Корпусът на плавателното тяло е направен от полиетилен чрез центробежно инжектиране като един блок. Вътрешната стена има около 20 mm твърда полиуретанова пена, за да увеличи устойчивостта на пробив, което гарантира неустойчивост на устройството. Този дизайн на пода се отличава с изключителна стабилност на водната повърхност. Рамката се използва както за носене и управление на уреда, така и за фиксиране на въже, за да го закрепим в своите позиции. Дизайнът на помпата позволява работа на сухо без повреди.

Предупреждение: Помпата не трябва да работи в затворени помещения,

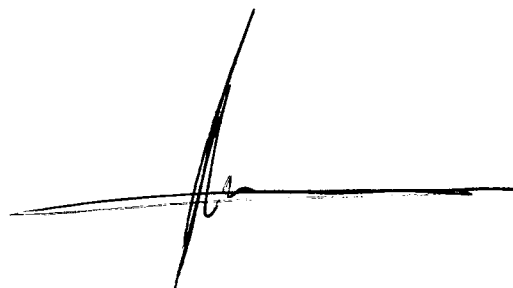
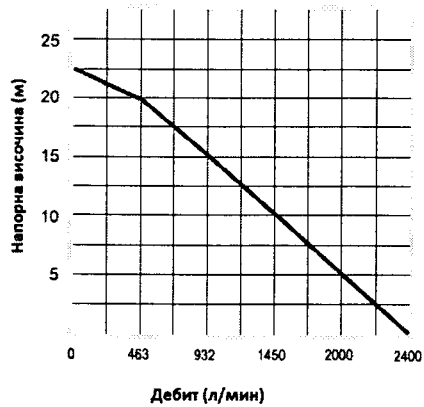


тъй като има опасност от отравяне с въглероден оксид.



PH CYKLON PH-МАММОТН-2400	
• Дебит	2400 l/min
• Напорна височина	22 m
• Изпускателен вентил	Съединител А110 (4")
• Двигател	Honda GXV 390
• Двигател мощност	7.6 kW/10,2 к.с.
• Резервоар за гориво	2.1 литра
• Гориво	Безоловен бензин
• Размери на лодката	980x710x200 mm
• Размери на устройството	1030x730x500 mm

• Пrazно тегло	53 килограма
Каталожен номер:	Vv 287



PORTABLE FLOATING PUMP PH-MAMMOTH-2400

Complete device:	Engine:	HONDA GXV 390	Supporting plate:	AlMg5Si1Mn
	Pump Casing:	Centrifugal type-Al casting	Runner:	AlMg5Si1Mn
	Float:	Polyethylene/polyurethan	Suction cover:	AlMg5Si1Mn

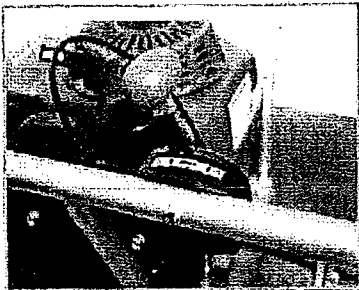
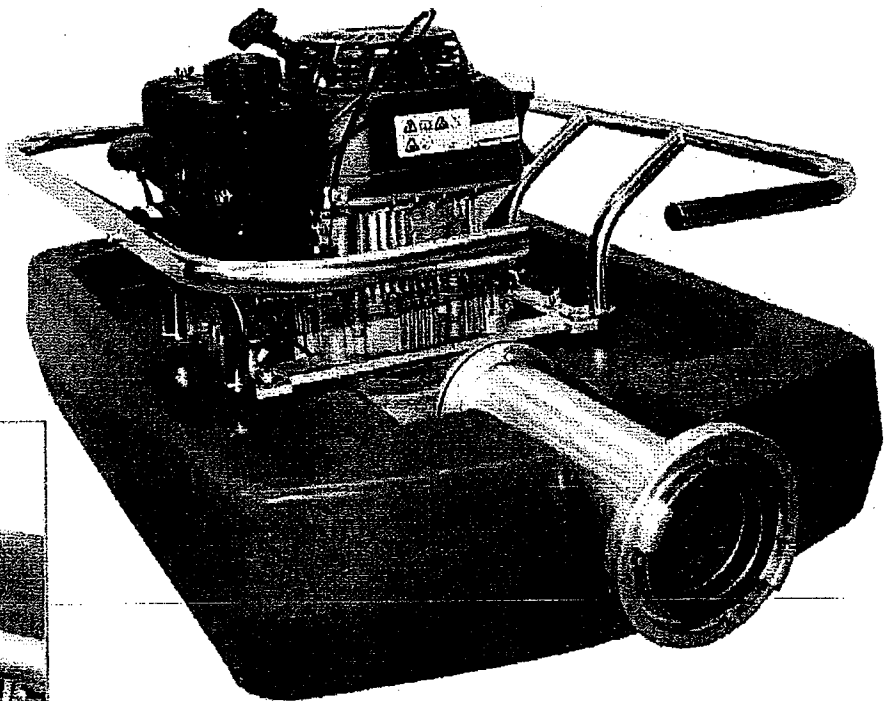
APPLICATION:

The device is designed to deliver high amounts of water, draining lagoons resulting from flooding or to replenish fire engine tanks with water from outdoor natural water sources. It can also be used in other applications, such as agriculture, building sites, etc.

The pump and the engine are in one unit, so the pump cannot be used independently. The engine shaft goes through the pump block without a sealing. The pump block is bolted to the engine through the supporting plate. The bottom side of the block is fitted with a cover to prevent debris and particles over 20 mm in diameter. The delivery outlet is fitted with an A-110 hose coupling.

The float body is made of polyethylene by centrifugal injection as one block. The internal wall has about 20 mm of hard polyurethane foam in order to increase resistance to breakthrough which guarantees unsinkability of the device. This design of the float features outstanding stability on the water surface. The frame is used both for carrying and handling the unit and also for fixing a rope to secure it in its position. The design of the pump allows dry-running without damage.

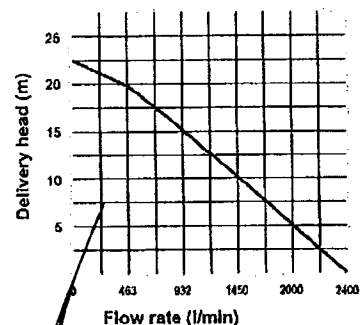
Warning: The pump must not be run in enclosed areas as there is a danger of carbon oxide poisoning!!!



PH CYKLON PH-MAMMOTH-2400

- Max. flow 2400 l/min
- Total head 22 m
- Discharge connection Coupling A110 (4")
- Engine Honda GXV 390
- Engine Power 7.6 kW/10,2 HP
- Fuel tank capacity 2.1 l
- Fuel unleaded petrol (BA 95)
- Float dimensions 980x710x200 mm
- Device dimensions 1030x730x500 mm
- Dry weight (empty) 53 kg

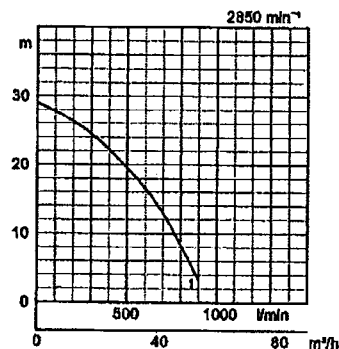
Cat. No.: **vv 287**



Спецификации:

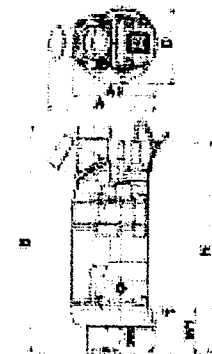
Модел	Цвят на хрилата	Изходен отвор mm	Мощ на авиг. kW	Нормален ток A	Воден стълб макс. m	Макс. абс.б/мин	Тегло без кабел kg	Макс. дължина на кабел в метри	Макс. отпадане m	Дължина на кабела m
KTZ33.7	1	80	3.7	7.7	29.0	900	62.0	8.5	25	20

Изходен отвор mm	80	
Изполван флуид	Вид течност	Чиста вода, Подпочвена вода, Вода с пясък
	Температура	0-40°C
Помпа	Детанан	Вихров импелер отворен тип
	Импелер	Двойно механично уплътнение
	Уплътнение на вала	Капсуловани сачмени лагери
	Лагери	Хромирана отливка
	Материал	Отливка от сив чугун EN-GJL-200
	Глас	Чугунена отливка EN-GJS-500-7
	Плоча	Силиконов карбид в маслена баня
Ел. мотор	Уплътнение на вала	Фазова и термозащита
	Защита на мотора (втръзгива)	Изолация клас F
	Изолация	Индукционен ел. мотор, 2-полюса, IP68
	Вид, полюси	Масло (ISO VG32)
	Мазане	3-фазен / 400V / 50Hz / (директно)
	Фазн / Напрежение	Отливка от сив чугун EN-GJL-200
Материал	Глас	Неръждаема стомана EN-X30Cr13
	Вал	Каучук, NSSHÖU
	Кабел	Резбови фланец / накрайник за маркув
Изход за помпата		



Размери в mm:

Модел	A	A1	B	D	H	W1
KTZ33.7	283	213	677	252	637	150



W1: минимално ниво на водата

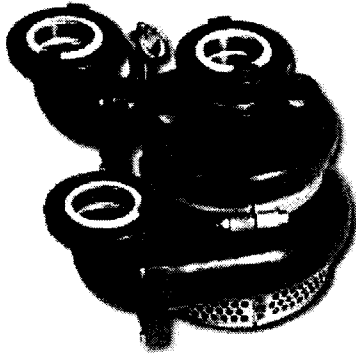
При работа с абразивни и корозивни флуиди, някои елементи естествено ще се износват повече. В тази връзка моля разгледайте нашата интернет страница www.tsurumi.eu/english/applications.htm.

Актуализирано 06/2019



ТУРБО ПОМПА DIN 14 426, ПН 16

Лист с технически данни.



Каталог № 09102
Хидромоторна помпа отговаряща на DIN
14426
Тегло 13 кг.

КОНСТУКЦИЯ

- Корпусът, колелата, лагерът и смукателната цедка са направени с помощта на първична алуминиева сплав, която е термично обработена.
- Валът и винтовете са изработени от неръждаема стомана Z2 CND 17-12.
- Сачмените лагери са изработени от неръждаема стомана и са защитени чрез кръгло уплътнение от страни на турбината и от механично съединение от страни на помпата, за да се избегне проникването на пясък или образуването на сол.
- Изходи 2бр. към Storz B.
- Вход Storz B.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Турбопомпата се използва за изпомпване на наводнени изби и за източване на ями, фундаментни шахти и резервоари. Помпата обаче не трябва да се използва за пренос на твърди материали като пясък и чакъл, които са склонни към причиняване на повреди на апарата и да му попречат да работи.

Ако дъното е пясъчно, цедка трябва да се постави най-малко 150 мм от дъното.

Във всички случаи турбината трябва да бъде снабдена с бистра вода.

ФУНКЦИОНИРАНЕ

Турбопомпата, която е водна пожарогасителна помпа, представлява помпа и хидравлична турбина. Колелата на помпата са монтирани на една и съща ос с подвижни сачмени лагери.

Бланка на производителя



Водата под налягане се подава към турбината, което индуцира вала и съответно колелото на помпата да се върти с висока скорост (1800 до 2000 оборота / мин). Течността, която трябва да се евакуира, се извежда и доставя извън зоната, за да се източи.

Важно е да се отбележи, че двете вериги (турбина и помпа) са независими една от друга, така че водата под налягане и течността за евакуация да не се смесват. По този начин турбината обикновено работи с чиста вода, която може да се закара обратно в резервоара, а помпата може да изтегли мръсна вода или всяка друга течност, при условие че е съвместима с материалите на турбопомпата (например масло).

ПОДДРЪЖКА

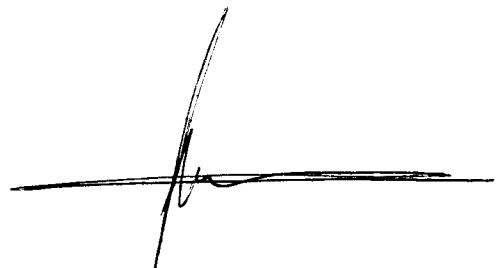
В случай на пренос на кални води турбопомпата трябва да се почисти:

- махнете капака и цедката,
- извадете помпата-турбина изцяло,
- измийте внимателно и обилно с бистра вода и върнете заедно, като продължите в обратен ред на демонтажа.

Налягане на водата, подавана в турбината (бара)	Дебит на водата към турбината (л / мин)	Дебит на помпата (л / мин) за височина на подаване от:			
		2 м	4 м	6 м	8 м
4	700	1100	1100	100	700
6	900	1400	1400	1300	1000
8	1000	1600	1600	1500	1300
10	1100	1800	1800	1700	1500



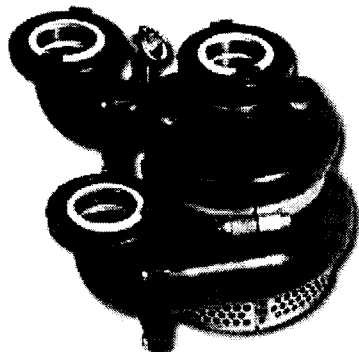
Бланка на производителя





TURBO-PUMP DIN 14 426, PN 16

Technical data sheet.



Catalogue № 09102

Bilge turbo-pump in accordance with DIN 14426

Weight 13 kg.

CONSTRUCTION

- Body, wheels, bearing and suction strainer are made using primary aluminium alloy, which is thermally treated.
- Shaft and screws are made of stainless steel Z2 CND 17-12.
- The ball bearings are made of stainless steel and are protected by a lip seal on the side of the turbine and by a mechanical joint on the side of the pump in order to avoid the infiltration of sand or the formation of salt.
- Outlets 2pc. of Storz B.
- Inlet Storz B.

APPLICATIONS

The turbo-pump is used to pump out flooded cellars, and to drain pits, foundation shafts and tanks. However, the pump should not be used for the transmission of solid materials such as sand and gravel which tend to damage the apparatus and prevent it from working.

If the bottom is sandy, the strainer should remain at least 150mm from the bottom.

In all cases the turbine must be supplied with clear water.

FUNCTIONING

The turbo-pump, which is a water-driven fire-fighting pump, constitutes a pump and a hydraulic turbine. The wheels of the pump are mounted on the same axle with rolling ball bearings.

Pressurised water is supplied to the turbine, which induces the shaft and consequently the pump wheel to rotate at high speed (1800 to 2000 turns/min) . The liquid which must be evacuated is drawn up and delivered outside the zone to be drained.

It is important to note that the two circuits (turbine and pump) are independent from each other, so that pressurized water and liquid to evacuate do not mix. Thus, the turbine generally works with

Head office, sales department and factory
Z.I. "Les Guignons" - 10400 NOGENT-SUR-SEINE
Tel : (33) 3 25 39 84 78 - Fax : (33) 3 25 39 84 90

clean water, that can be driven back into its tank, and the pump can draw up dirty water or any other liquid provided it is compatible with the materials of the turbo-pump (for example oil).

MAINTENANCE

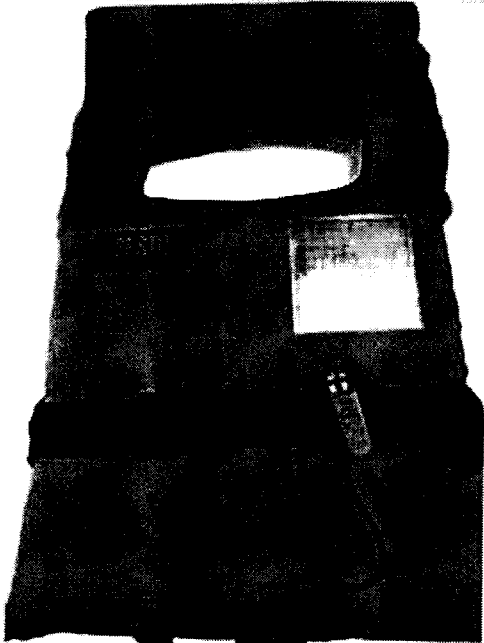
In the case of the transmission of muddy waters, the turbo-pump must be cleaned :

- remove the lid and the strainer,
- remove the pump-turbine in its entirety,
- wash carefully and thoroughly with clear water and put back together proceeding in the opposite order to the dismantling.

Pressure of water supplied to turbine (bars)	Flow rate of water to turbine (l/min)	Flow rate of pump (l/min), for a delivery height of :			
		2 m	4 m	6 m	8 m
4	700	1100	1100	100	700
6	900	1400	1400	1300	1000
8	1000	1600	1600	1500	1300
10	1100	1800	1800	1700	1500

Head office, sales department and factory
Z.I. "Les Guignons" - 10400 NOGENT-SUR-SEINE
Tel : (33) 3 25 39 84 78 - Fax : (33) 3 25 39 84 90

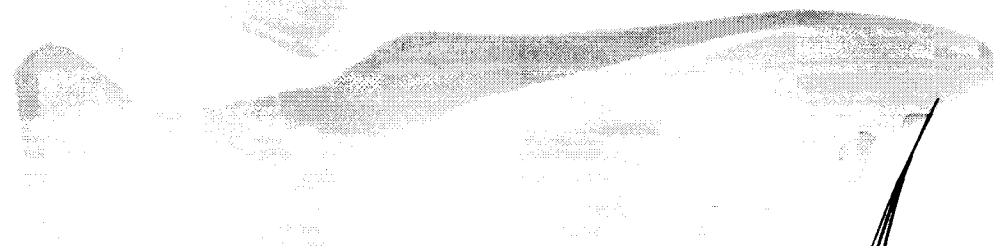
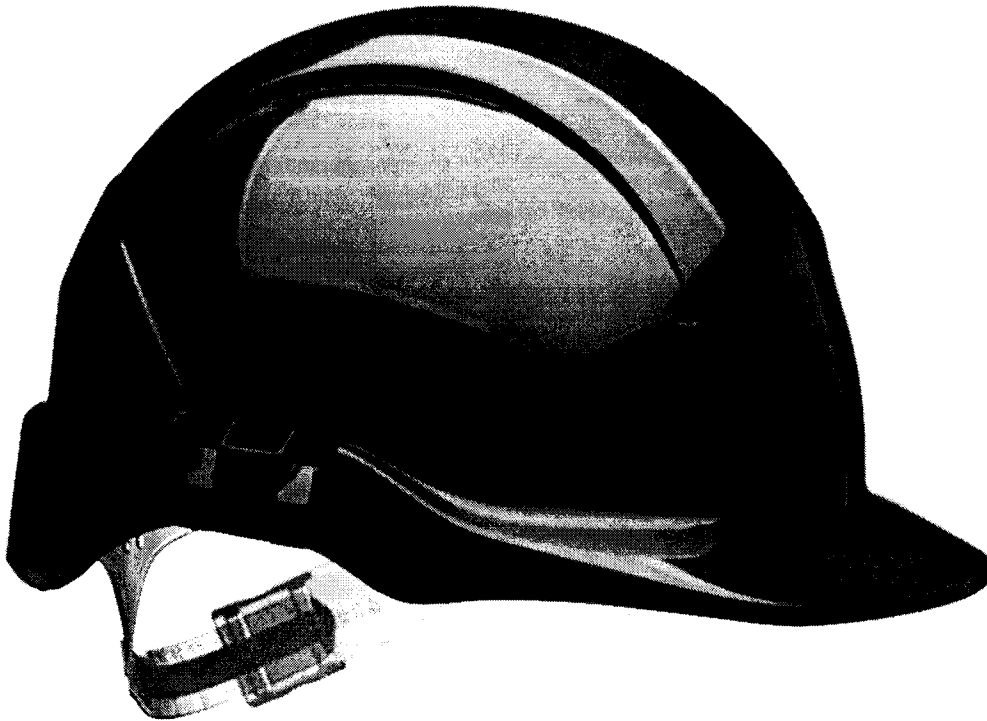
СП. ЖИЛЕТКА BESTO GULF 100 N

<p>Спасителна жилетка 100 N за възрастни. Изработена от полиетиленова пяна облечена в найлон, материя с ярко оранжев цвят. Осигурява минимална плавучест 100 N. Оборудвана с колан с тока, светлоотразителни ленти и свирка. Подходяща за хора с тегло над 70 кг. Одобрение EN 12402-4:2006/A1:2010, EN 12402-7:2006/A1:2011, EN 12402- 9:2006/A1:2011; ЕС Директива 89/686/ЕЕС; 93/68/ЕЕС, 93/95/ЕЕС и 96/58/ЕС</p>	
<p>Предлагани цветове: Оранжев</p>	
<p>Предлагани материали: Полиетиленова пяна</p>	
<p>Предлага се: За жени, за Мъже</p>	

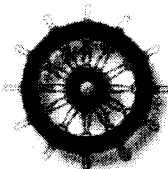
Каска модел Concept Centurion Safety

Общи характеристики

- Корпус от ABS с удължена задна част за по-добра защита на тила, без или с отвори за вентилация
- Със стандартна околошка за регулиране на размера 51 - 63
- Със стандартна или скъсена козирка
- Система от текстилни ремъци с шест точково окачване за абсорбция на удар и начелник с много добри абсорбиращи свойства
- Уникална система от вентилационни отвори
- Възможност за поставяне на подбордник, антифон и лицев щит
- Тегло 315 гр. с къса козирка и 318 гр. със стандартна козирка
- EN 397 + A1 (LD; - 30°C; MM и 1000V при моделите без вентилация); EN 50365
- ANSI/ISEA Z89.1-2014 Type 1 Class E



TYPHOON NYLON WOSS DRYSUIT



SOLAS

WOSS Продуктов каталог

120153 SOLAS одобрен WOSS

120111 Дишащ WOSS

120102 PATROLMANS Костюм (Изцяло в черно)

120105 Найлонов WOSS (N100N TRI-LAMINATE)



Сух костюм за постоянна употреба за работа в морска среда. Изработен специално за продължителна употреба в най-негостоприемна среда. Три модела включващи силно отразително жълто горнище и светлоотразителна лента, или изцяло черният Patrolmans – идеален за потайни операции и за пазители на реда. Найлоновият Tri-laminate WOSS е с допълнително придадена здравина и лесен за почистване.

ОСНОВНИ ТЪКАНИ

SOLAS WOSS – Четири-слойна горна част и долнище от Clotex

BREATHABLE – Четири-слойна горна част и долнище от Clotex

PATROLMANS – Четири-слойна горна част и долнище от Clotex (ИЗЦЯЛО В ЧЕРНО)

NYLON WOSS – N100N

TYPHOON NYLON WOSS DRYSUIT



ХАРАКТЕРИСТИКИ

- WOSS одобрена по SOLAS с интегрирани ръкавици, качулка и платнени чорапи
- Диагонален цип
- ПУ подсилени колена и седалище
- Найлоновия WOSS има слоеве от заздравен подсилен слой в областта на колената
- Двойна подплата на чатала
- Зоната около врата и маншетите е изработена от латекс
- Сменяеми вътрешни ръкави
- Еластичен колан в областта на талията
- Плоски джобове
- Високо издръжливи обувки тип Wellington
- Светлоотразителна лента (на всички модели освен Patrolmans)
- Плъзгащо се покритие (Неопрен по врата и маншетите може да бъдат предложени опционално)
- M2M, ИЛ, ЛС, ЛОУД
- Тегло на основния материал: 250 g/m² съгласно ISO 3801
- Издръжливост на опън: 500 N
- Издръжливост на скъсване: 70 N
- Устойчивост на пробиване: 100 N съгласно EN-863
- Регулируеми презрамки
- Сух цип, позволяващ самостоятелно обличане
- Вентил за изпускане и регулиране на плавучеството
- Чанта/сак за съхранение и пренасяне

ЦВЯТ

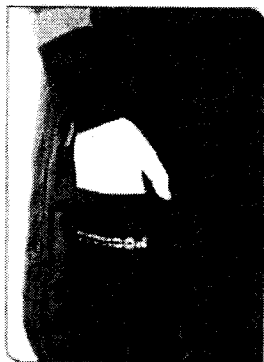
- Жълт и Черен

РАЗМЕРИ

- XS, S, SM, M, MB, LM, L, LB, XL, XXL, XXXL и направен по мярка

ВСИЧКИ ОТ ГОРЕИЗБРОЕНИТЕ, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА SOLAS WOSS, СЕГА СЕ ПРЕДЛАГАТ С БОТУШИ ТИП WELLIE, ROCK ИЛИ ТЕРМАЛНИ, С НЕОПРЕНЕНИ ИЛИ ЛАТЕКСОВИ ЧОРАПИ.

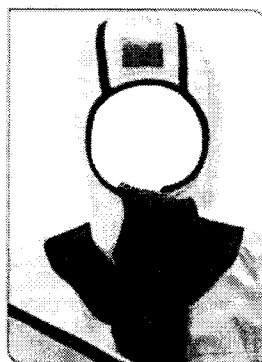
TYPHOON NYLON WOSS DRYSUIT



ПРЕДЕН ДЖОБ



SOLAS WOSS РЪКАВИЦИ



КАЧУЛКА - САМО ЗА SOLAS WOSS



ТЕЖКИ БОТУЦИ - САМО ЧЕРНО ИЗПЪЛНЕНИЕ

ДИАГРАМА НА РАЗМЕРИТЕ НА СУХИЯ КОСТЮМ

РАЗМЕР	ТАЛИЯ		МАКСИМАЛНА ВИСОЧИНА	
	Инчове	Сантиметри	ФТ/Инч	Сантиметри
XS	32-34	81-86	5'4"	163
S	34-36	86-91	5'6"	168
SM	36-38	91-96	5'8"	173
M	38-40	96-102	5'10"	178
MB	42-46	107-117	5'10"	178
LM	40-42	102-107	6'0"	183
L	42-44	107-112	6'2"	188
LB	46-52	117-132	6'2"	188
XL	44-46	112-117	6'4"	193
XXL	46-48	117-122	6'6"	198

Допълнителни такси за размер XXXL & Направени по мярка костюми. Информацията се предоставя при запитване.

Размери и допълнителни опции за обувките се предоставя при запитване.

Агент/Дистрибутор:

TYPHOON

Най-големият производител в света на сухи костюми

TYPHOON INTERNATIONAL LIMITED

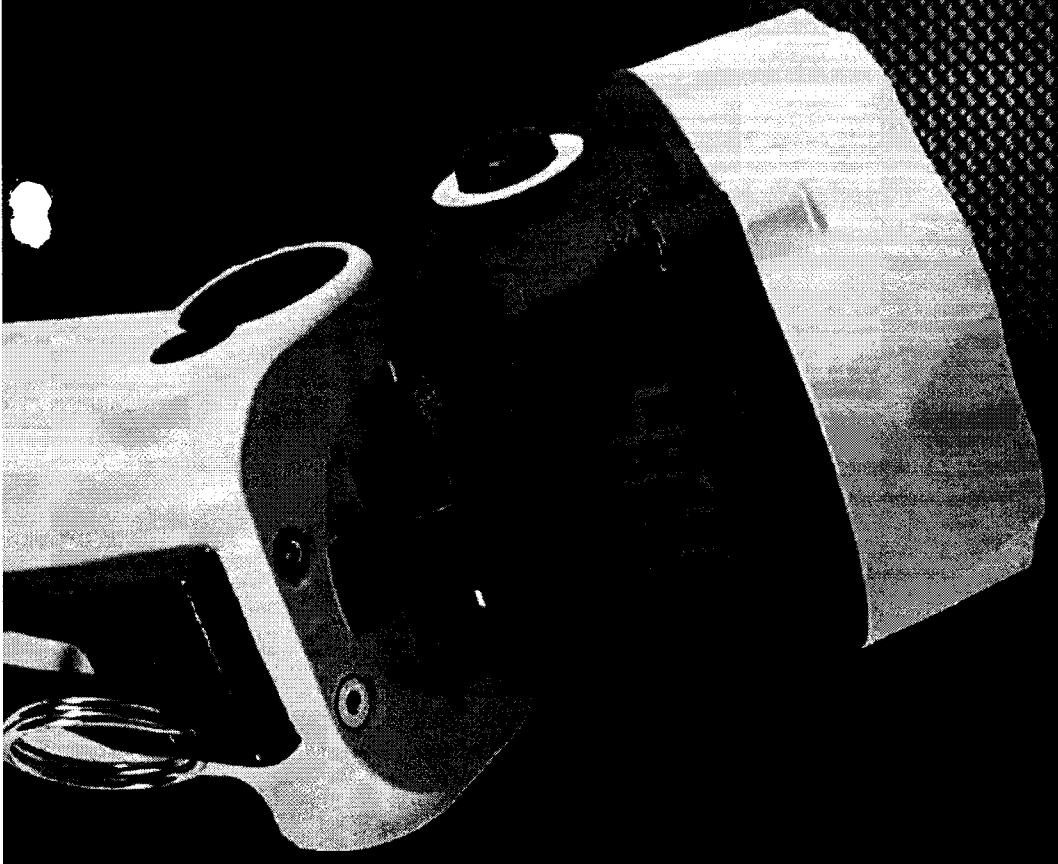
[Handwritten signature]

intelligent light

ADALIT

L-3000

PROFESSIONAL safety torch



Product Information
Functional Features

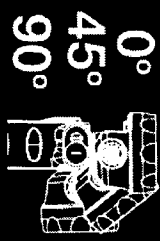
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

LED 3000

EX || 1G Ex ia || CT14 Ga
|| 1D Ex ia || CT185 °C Da

HIGH INTENSITY
LED



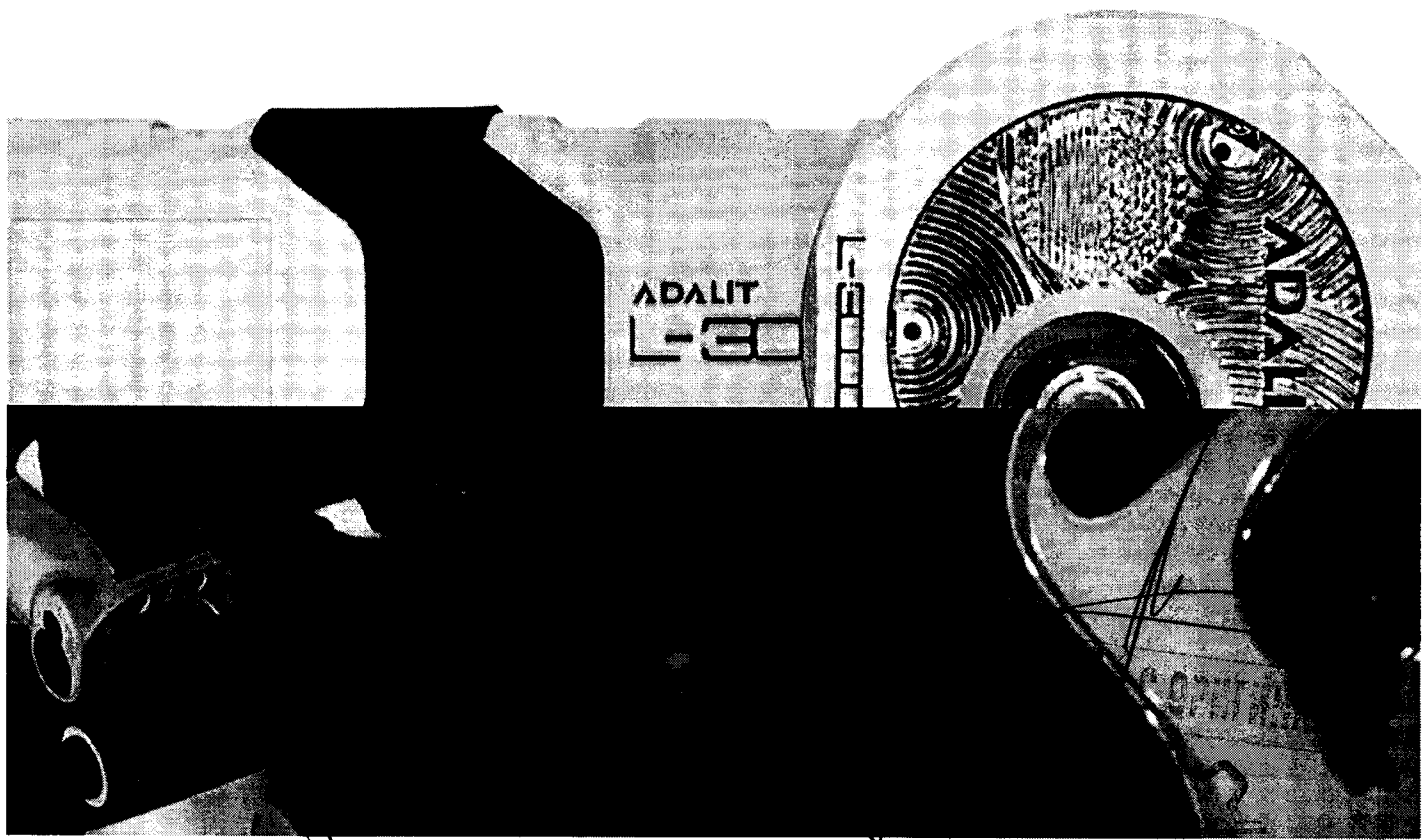
2000 LUMENS
M CD
10000 CD

Li-ION RECHARGEABLE

04 h 06 h 08 h

IP67 2m

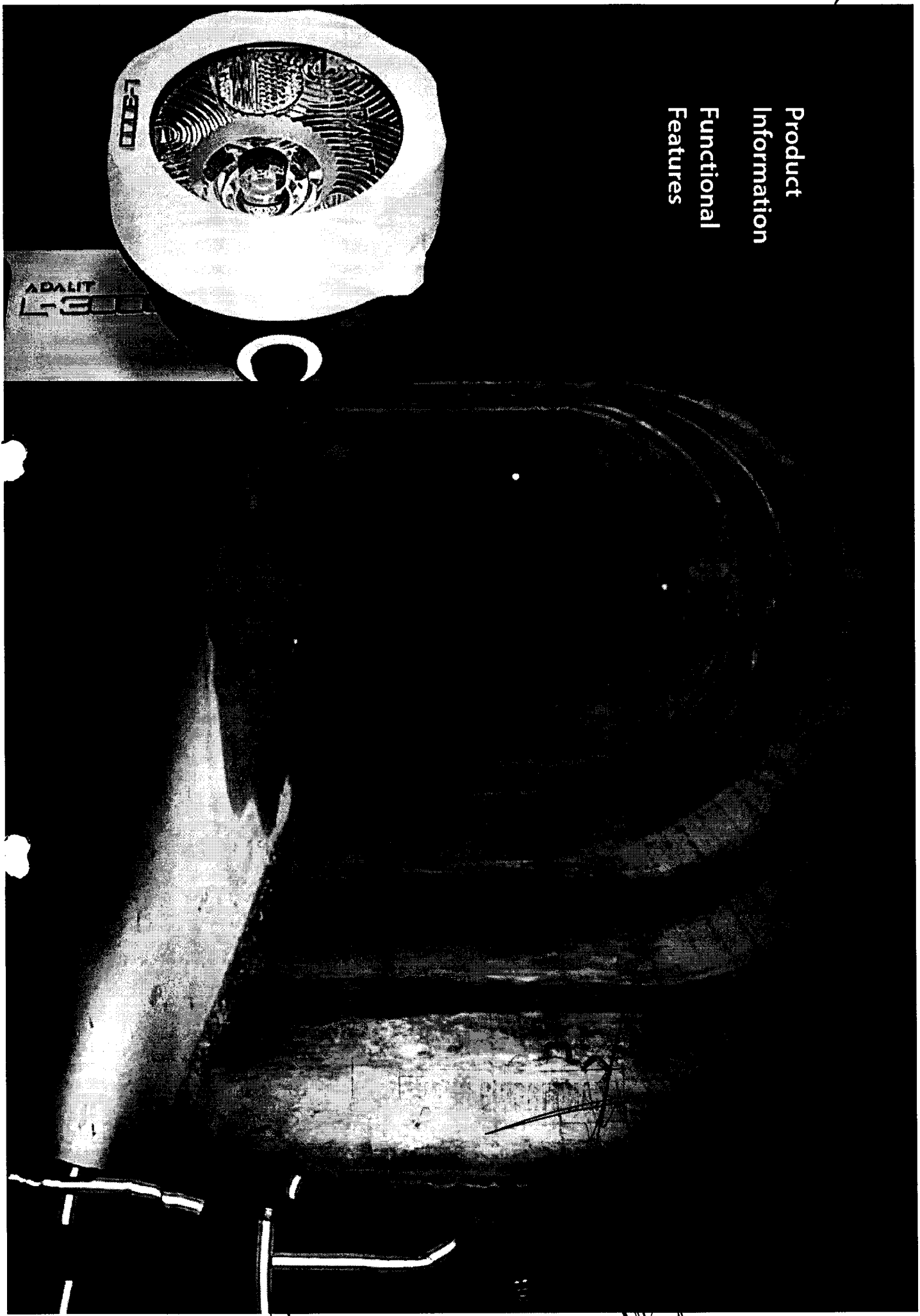
LedEngine
Technology



[Handwritten signature]

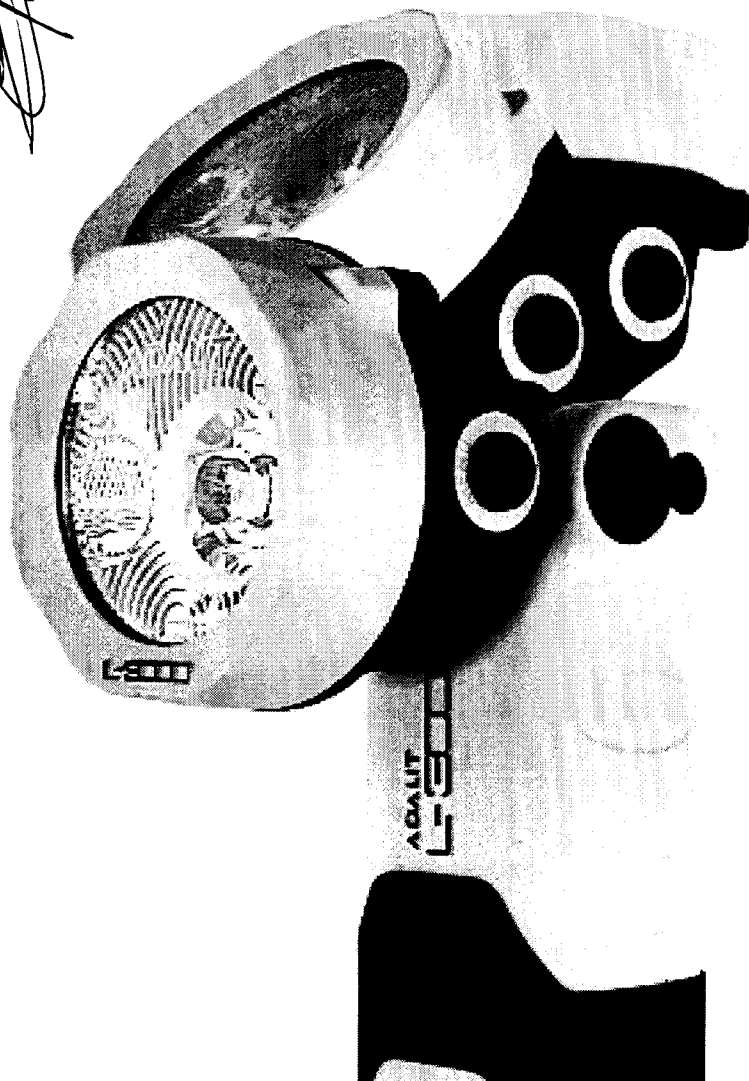
[Handwritten signature]

**Product
Information
Functional
Features**



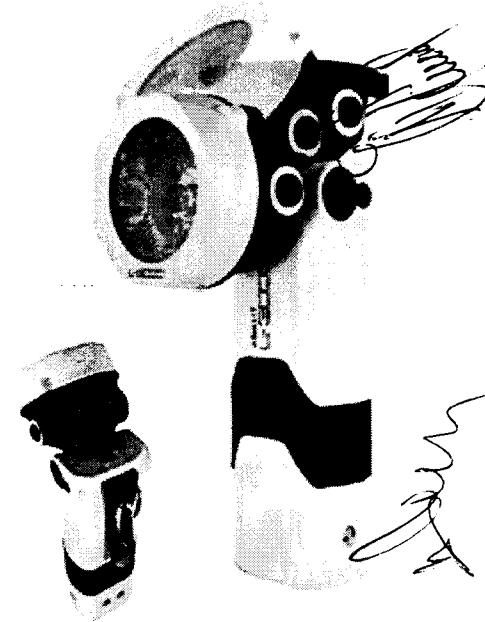
[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



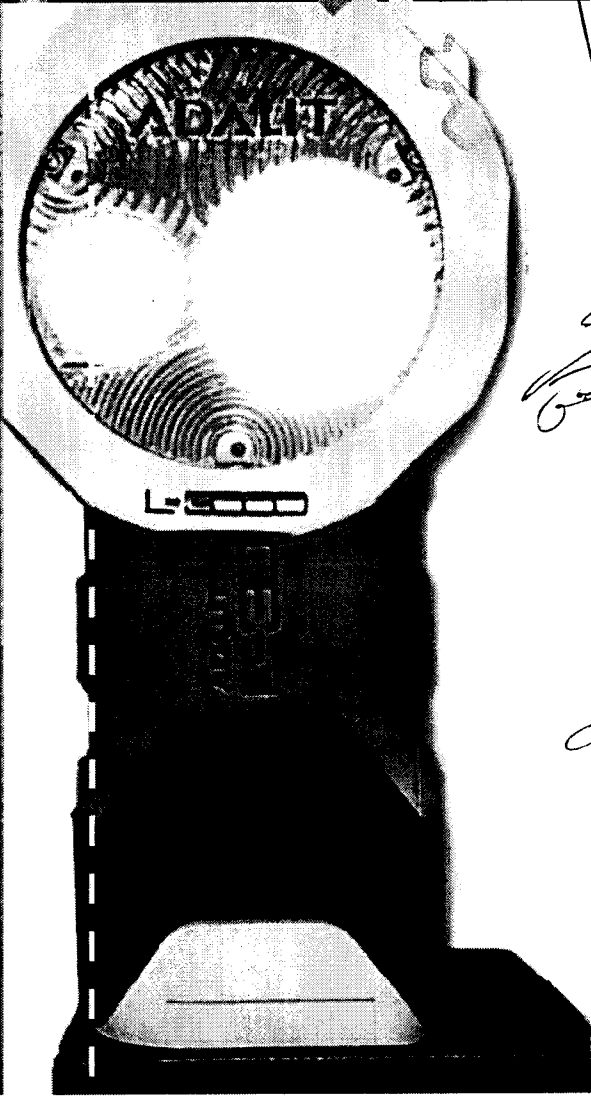
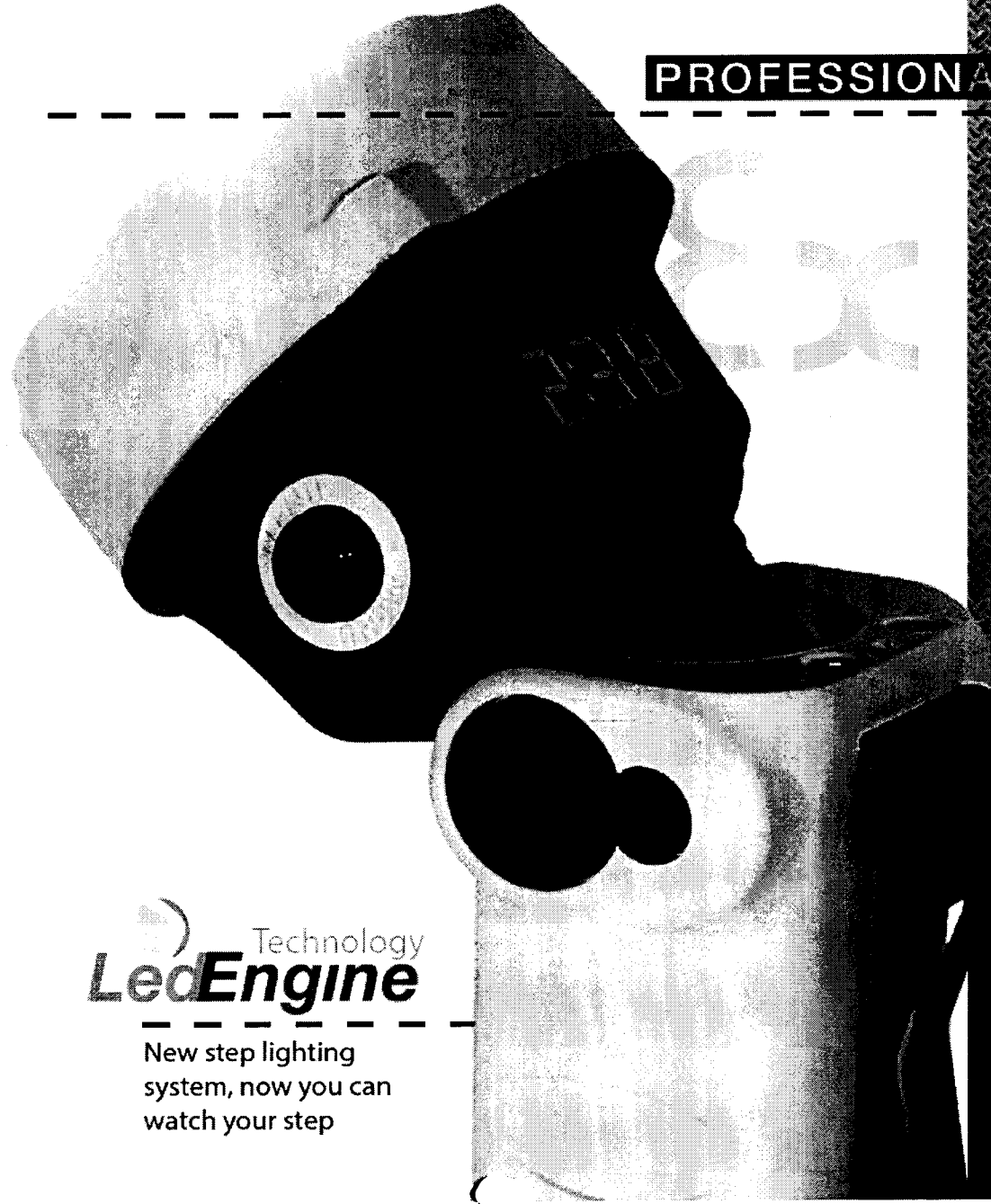
- 2 LED светлини от 135 лумена всяка в двойна леща с различни светлинни лъчи.
- LED технология Engine със степ светлинна система.
- Само фокусирана светлина при функция "Booster" за осветяване на дълги разстояния с по-ярък проникващ светлинен лъч.
- Два превключвателни бутона, изработени от омекотен материал, ергономични и с големи размери , за да се осигури по-лесно натискане.
- 3 различни времена за осветяване, за да избирате във всеки момент оставащото време за работа.
- Индикация за нивото на батерията в часове и минути посредством цифров дисплей.
- Въртящия се глава с три позиции: 0 ° | 45 ° | 90 °
- Тяло на фенера, изработено от високоустойчива термопластична смола издръжлива на удари, въздействия на екстремни температури и корозия.

The Light Company
ADARO





PROFESSIONAL



Handwritten signature or scribble on the right side.

Handwritten signature or scribble on the right side.

Technology
LedEngine

New step lighting
system, now you can
watch your step

Led Engine
Technology

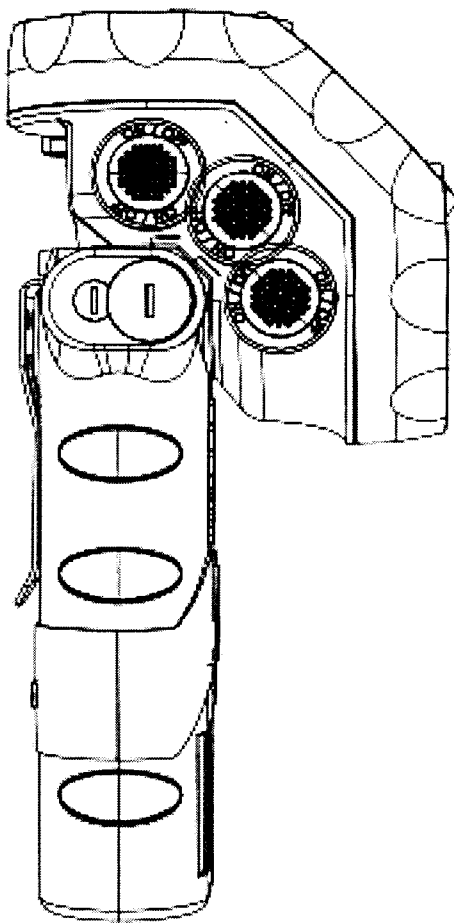
HIGH INTENSITY



ATEX
ZONE 0



Функционални Характеристики



Фенер Adalit L3000

ATEX Сертификат LOM 12ATEX2087 X

II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67 | II 1D Ex ia IIIC T85° C Da

Защита на проникване: IP67

Тегло: 500 гр.

Размери: 225 x 70 мм (Д x Диам. Ø)

Продължителност на работа

3 различни нива на интензивност, които могат да бъдат избрани от потребителя, за да се осигури правилната продължителност във всеки момент за минимум 4 часа употреба при максимална интензивност, 6 часа при средна и 8 часа при минимална.

Предупреждение за изтощена батерия

Мигащ сигнал на основния LED- източник 15 минути преди напълно изтощаване на батерията.

Материал

Високоустойчива термопластична смола издръжлива на удари, въздействия на екстремни температури и корозия. Два превключвателни бутона, изработени от омекотен материал, ергономични и с големи размери, за да се осигури лесно натискане.

Въртяща се глава 3 позиции: 0°/ 45°/ 90°

Източник на светлина: 2 високо интензивни LED- източника с 135 lm | обща светлинна интензивност 200 lm

Специална Двойна Оптика

Включена РАЗПРЪСКВАЩА светлина – уникалната "степ светлинна система" за осветяване на теренът само напред от краката на потребителя. Включена ФОКУСИРАНА светлина – функция BOOSTER за осветяване на по-големи разстояния с по-голямо проникване на светлинния лъч.

Батерия: Тип: Литиева | Волтаж: 3,7 V

Акcesoари: Кобур, Найлонов с висока видимост | Магнитен с голяма сила на издърпване

Зарядни

Маркировка: CE e9

Защита на проникване: IP54

Прекъсване на връзката в края на зареждането: Автоматично

Идентификации на зареждане: Червен LED: зареждане | Зелен LED: зареден

Източник на захранване: DC 12V./ 24 V. | AC: 100/240 V. 50/60 Hz

Тип и размери:

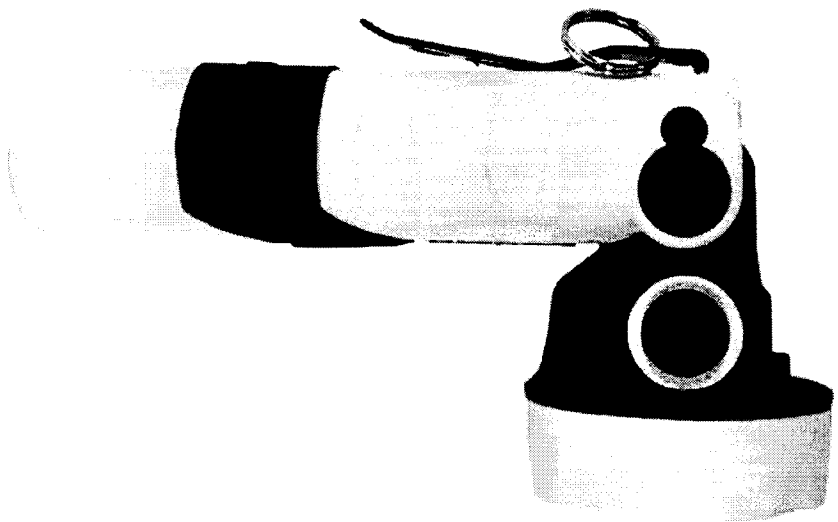
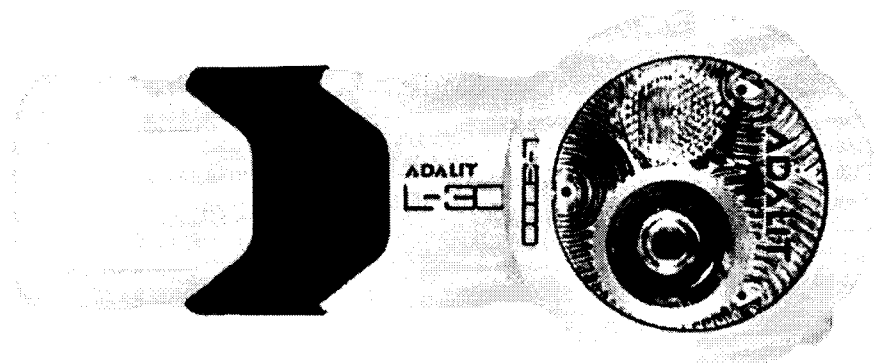
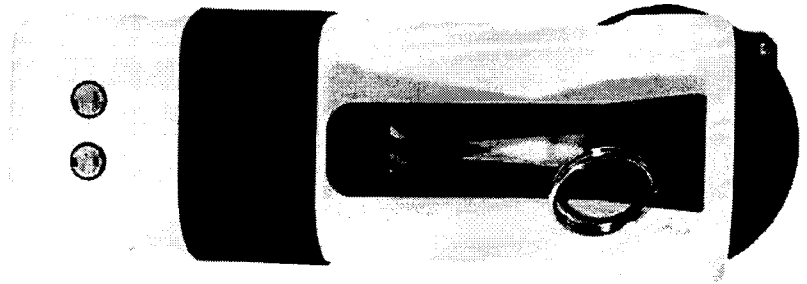
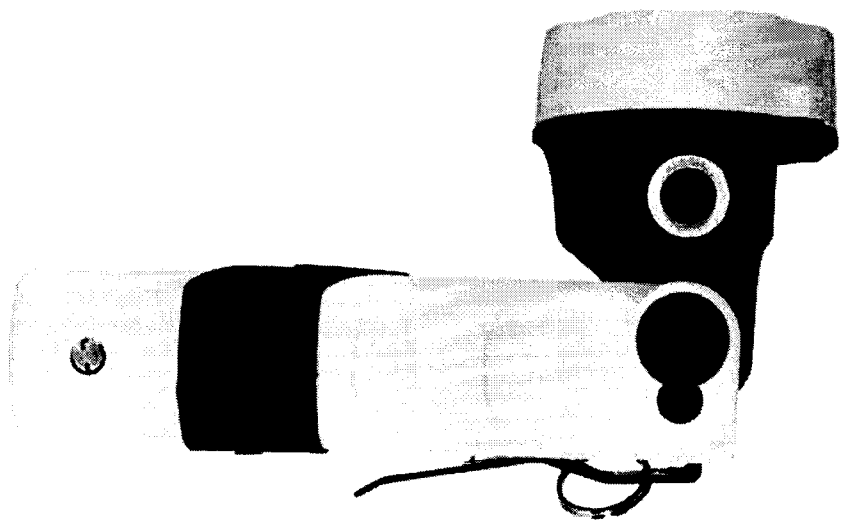
Единично: 75x105x60 мм.

Тройно: 205x105x60 мм.

Петорно: 405x105x60 мм.

446

[Handwritten scribble]



[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

www.adalite.es

<http://www.adalite.es>



ADALIT
professional

••• The Light Company
ADARO

ADARO Tecnología, S.A.
Parque Científico y Tecnológico de Gijón

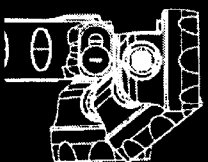
EDIFICIO ADARO-
33203 GIJÓN-ASTURIAS-SPAIN

Customer Service:

Tel.: +34 985 347 806

Fax: +34 985 358 378

info@adalite.es



LED

LED



LED

LED



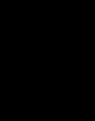
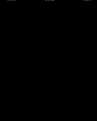
LED

LED



LED

LED



CE

CE

МЕГАФОН UM-2-USB

- USB и SD входове за възпроизвеждане на MP3 файлове чрез мегафона
- Диапазон от 600 до 1000 метра
- Ръчен микрофон със спирален кабел и превключвател за обратна връзка
- Удобно боравене благодарение на ниското тегло и ергономичната дръжка
- Ниска консумация на енергия
- Устойчив на атмосферни влияния дизайн
- Мощност: 60W
- Връзки: 1 x USB, 1 x SD
- Формати за възпроизвеждане: MP3
- Държач за микрофон
- Вградена сирена
- Лек, здрав ABS корпус
- Регулируем обем
- Ремък за ръце
- Лесна работа
- Захранване: 8 x "С" батерии
- Размери: ф230 x 350 мм





A handwritten signature in black ink, located in the top right corner of the page. The signature is stylized and appears to be a name, possibly "P. R.", with a long horizontal stroke extending to the right.



Полустатично въже BEAL RESCUE 10,5 mm

Тип А с полиестерна обвивка. Флуоресцентния му оранжев цвят го прави особено подходящ за използване при спасителни дейности.

Технически характеристики:

Дължина – 100 m

Диаметър – 10.5 mm

Якост на опън – 3000 daN

Якост на статично натоварване със защит край – 2800 daN.

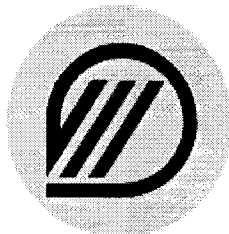
Стандарт – EN 1891 тип А.

Вградена светлоотразителна нишка. Изработено от полиестерна коприна.

A handwritten signature in black ink, located at the bottom left of the page. The signature is stylized and appears to be a name, possibly "S. L.", with a long horizontal stroke extending to the right.

A handwritten signature in black ink, located in the bottom center of the page. The signature is stylized and appears to be a name, possibly "M. R.", with a long horizontal stroke extending to the right.

A handwritten signature in black ink, located at the bottom right of the page. The signature is stylized and appears to be a name, possibly "P. R.", with a long horizontal stroke extending to the right.

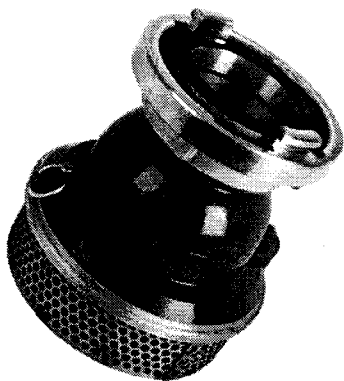


KINDSWATER



СМУКАТЕЛНА ТРЪБА Storz B 75

- В съответствие с DIN EN ISO 14 557
- Съединители Storz B \varnothing 75 mm
- Гладки отвътре, оребрени и усилены с метална спирала
- Материал: Гумена смес (Стирол-бутадиен-каучук)
- Дължина 2.0 м



СМУКАТЕЛНА ЦЕДКА Storz B 75

- Възможни отвори \varnothing :
 - до 10 mm
 - до 20 mm
 - до 30 mm
- съединител „Storz-B”
- клапан против връщане

Kindswater
Aktiengesellschaft
Glengener Straße 35
D-89428 Syrgenstein

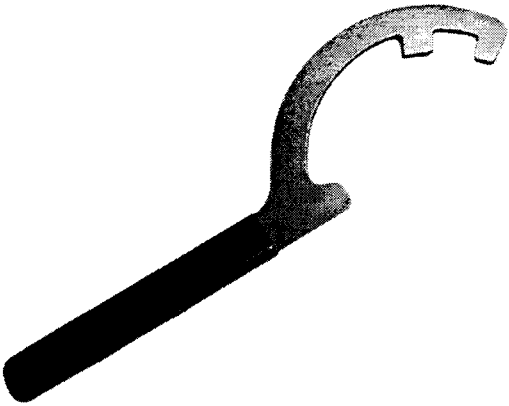
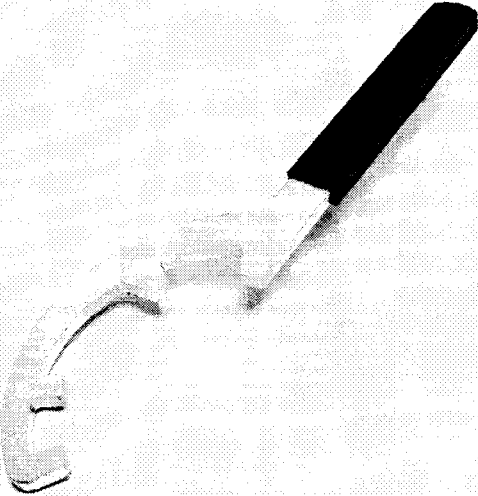
Tel.: +49-9077-70077-0
Fax +49-9077-70077-16
Info@kindswater.com
www.kindswater.com

Vorstand:
Stefan Kindswater
Aufsichtsratsvorsitzender:
Karl-Heinz Schwarzmann

Registriergericht Augsburg
HRB 25134
Ust.-Id.Nr.
DE 815149956

VR-Bank Donau-Mündel eG
IBAN DE34720690430000022500
BIC GENODEF1GZ2

UniCredit Bank AG
IBAN DE57720200700361126696
BIC HYVEDEMM408

	<p>КЛЮЧ ЗА СЪДИНИТЕЛИ ТИП "STORZ BC"</p>
	<p>КЛЮЧ ЗА СЪДИНИТЕЛИ ТИП "STORZ ABC"</p>

NEWTON



Сбруя за цяло тяло муфа

За улеснение на обличането долната и горната част са с различен цвят

Гръдна и гръбна точка на окачване за закачане на спирачна система срещу падане

Презрамките са с автоматични катарамы DoubleBack

Два инвентарника със защитна обвивка

Възможност за позициониране от странични точки при комбиниране с колан за кръста PAD FAST

Възможност за спускане в отвесно положение посредством кобилица LIFT

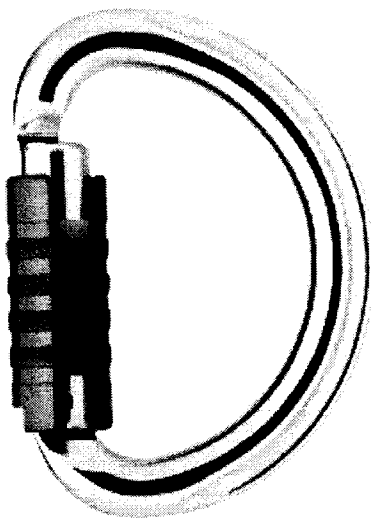
Използва се с карабинер OMNI или OMNI TRIACT, чрез който се обединяват двете предни халки

Референция: C73000

Стандарт: CE EN 361

Тегло: 780 гр.; 810 гр.

OMNI



Полукръгъл карабинер с автоматична муфа

Полукръгъл карабинер с автоматична муфа TRIACT (три движения за отваряне на ключалката)

- Използва се при всички сбруи с конструкция, изискваща обединяване на две точки на окачване (например сбруя NEWTON).
- Конструкцията му позволява натоварване в трите посоки.

Технически параметри:

Голяма ос:	20 kN
Малка ос:	15 kN
Отворена ключалка:	7 kN
Отвор:	22 mm
Система на затваряне:	TRIACT-LOCK

Референция: M37TL

Стандарт: CE EN 362 B; EN 12275 B

Тегло: 92 g

PYROTEX 2F

стандартен пожарникарски шланг

Външен слой:

- 100% синтетична прежда с кръгова тъкан, с висока здравина
- 2- пластови основни нишки

Вътрешен слой:

- EPDM – каучукова смес
- нисък коефициент на триене
- устойчив на стареене и озон, устойчивост към химикали и морска вода

Приложения:

- градски и индустриални пожарни бригади
- флотски пожарни служби
- пожарни хидранти
- петролни рафинерии
- военни пожарни служби

Температура:

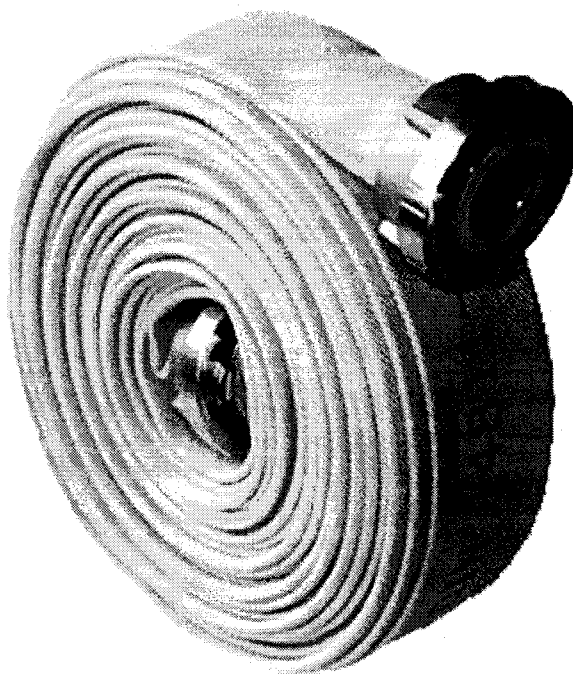
- могат да се използват при температури на въздуха от -30° до +80° C

Одобрения:

- DIN 14811
- Австрийски стандарт
- Руски морски корабен регистър
- М.Е.Д.
- други национални стандарти

Стандартен цвят: бяло

Стандартни дължини: 15, 20, 30 м (други при запитване)



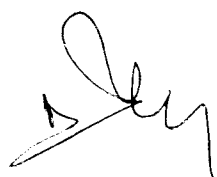
Технически параметри

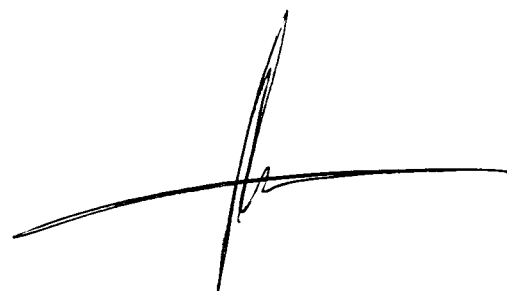
Tel.: +420 469 641 111 # Fax: +420 469 641 133 # Internet: www.technolenbojanov.cz, info@technolenbojanov.cz Společnost je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Hradci Králové, oddíl C, vložka 24827. Česká spořitelna a.s., Liberec, CZK 3105182/0800, IBAN: CZ600 800 0000 0000 0310 5182 Česká spořitelna a.s., Liberec, EUR 3105342/0800, IBAN: CZ08 0800 0000 0000 0310 5342

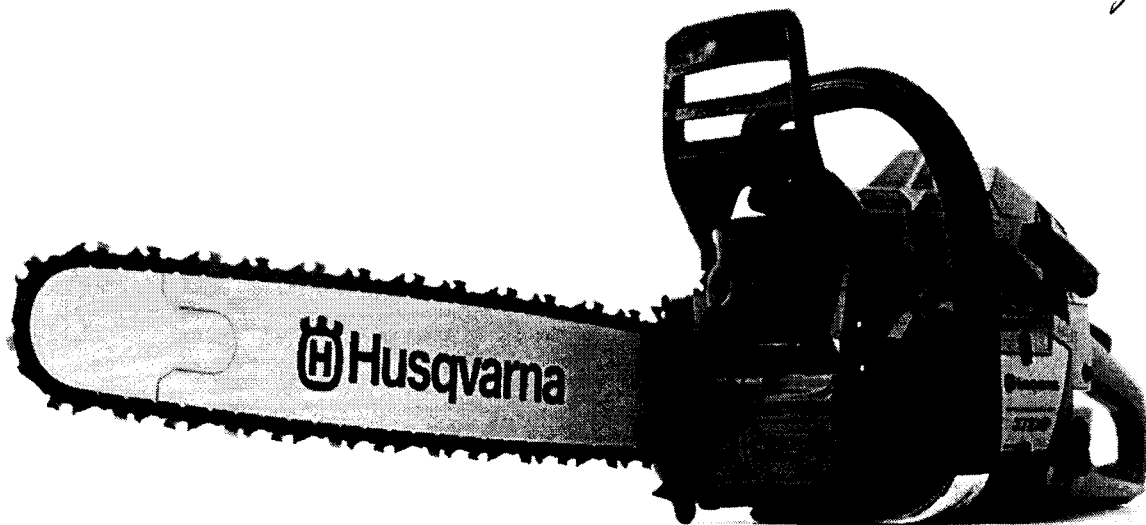
Вътрешен диаметър*, mm	Тегло (g/m)	Работно налягане, bar	Тестово налягане, bar	Разрушаващо налягане, bar
25	124	16	24	60
38	198	16	24	60
42	218	16	24	60
45	235	16	24	60
52	285	16	24	60
64	333	16	24	60
65	340	16	24	60
70	380	16	24	60
75	440	16	24	60

* - други размери шлангове се предлагат след специална поръчка

За поръчки и консултации се обръщайте към нашите оторизирани представители в съответната страна:







HUSQVARNA 372 XP

Предимства на продукта:

Професионален моторен трион за сериозни натоварвания, оборудван с X-TORQ двигател с по-малко вредни газове и по-икономичен разход на гориво. Картерът и колянният вал са проектирани за работа в изключително тежки условия, а карбураторът разполага със система против вибрации за намаляване на влиянието от високите обороти и голямото натоварване. Моторният трион обвързва ниско тегло със сила, мощност и бързо ускорение за постигане на многофункционалност. Комплект шина и верига.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Маса (без режещи инструменти): 6.5 kg

Двигател

Обем на цилиндъра: 70.7 cm³

Мощност: 4.1 kW

Макс. скорост: 10200 rpm

Обем на резервоара: 0.77 l

Скорост на празен ход: 2700 rpm

Максимален въртящ момент: 3.8 Nm

Разход на гориво (g/kWh): 426 g/kWh

Оборудване

Стъпка на веригата: 3/8"

Работна дължина на веригата: 500 mm

Скорост на веригата при Макс. мощност: 22.7 m/s

Смазване

Обем на масления резервоар: 0.42 l

Вид на маслената помпа: Автоматичен

Капацитет на маслената помпа Max: 20 ml/min

Капацитет на маслената помпа Min: 4 ml/min



HUSQVARNA K770

Предимства на продукта:

Husqvarna K 770 е мощна дискова резачка. Нейните технически характеристики я правят една от най-добрите на пазара. Оборудвана с ново поколение Active Air Filtration™, ефективна система за филтриране на въздуха като сервисния интервал за обслужване на филтъра достига до една година, SmartCarb™ - вградена автоматична компенсаторно-филтърна система и високоефективна система за намаляване на вибрациите при работа. Машината е оборудвана с X-Torq® двигател, който намалява вредните емисии до 75% и намалява разхода на гориво с 20%. Други важни характеристики са DuraStarter™ - прахонепроницаем стартер, който увеличава надеждността при работа, а подкачващата помпа и декомпресионният вентил улесняват стартирането на машината. Дисковата резачка е идеален помощник за рязане на бетон, камък, за ремонтни и строителни работи. Машината е перфектна за рязане на малки отвори и корекция на врати и прозорци, както и за рязане на тръби, асфалт и метал.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Тегло 9,9 кг

Двигател

Двухактов едноцилиндров двигател

Обем 73,5 см³

Мощност 3,7 kW

Оборудване

Диск 350 мм

Дълбочина на рязане 125 мм

Osculati

ПЛАВАЩО ВЪЖЕ 30 М С КУКА

Аварийно - Спасително оборудване » Други спасителни средства

Код: LS523631

Плаващо плетено въже 8 мм с найлонова кука в края, за да бъде прикрепено към спасителния пояс в случай на нужда. Дължина 30 м.

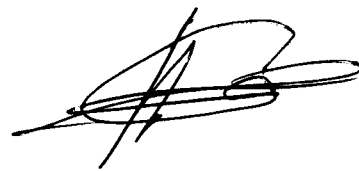


КЛИКНЕТЕ НА СНИМКАТА ЗА ДА Я УВЕЛИЧИТЕ

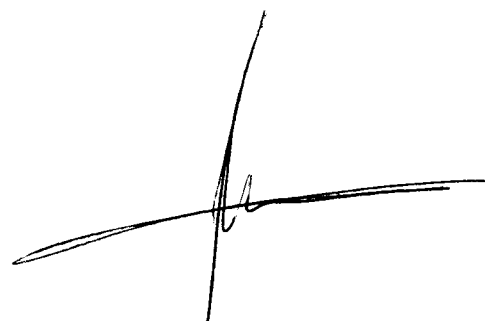
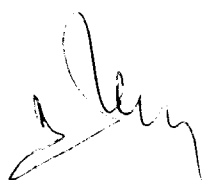
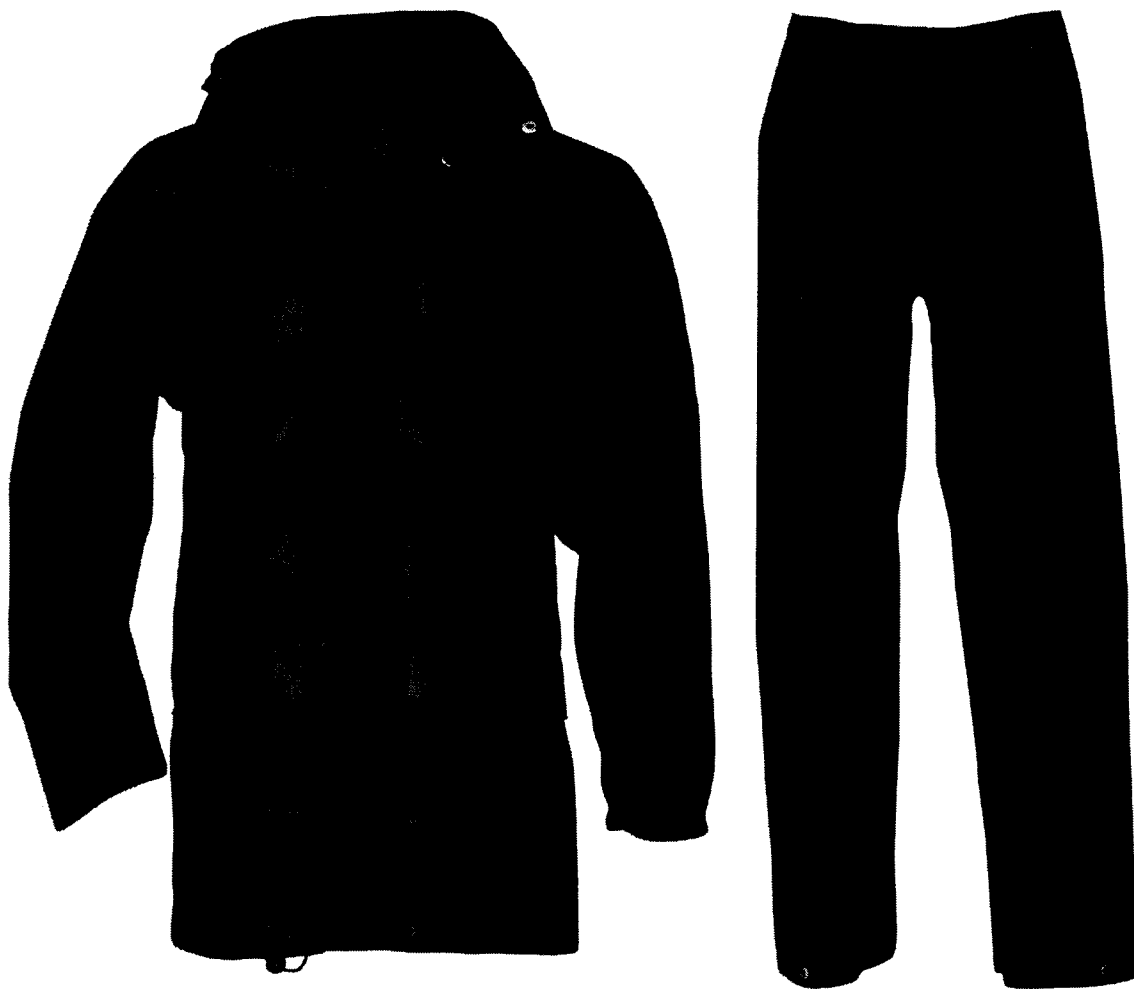
Предлагани цветове
оранжев

Предлагани материали
полипропилен

FUJIAN STORMER

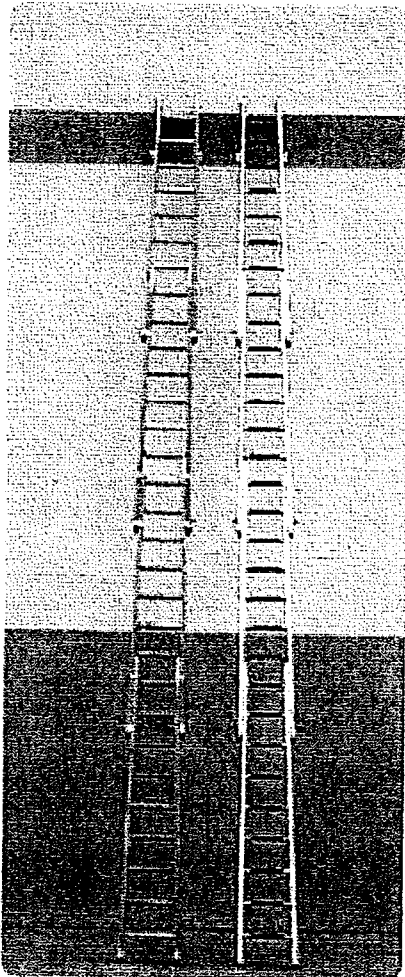


Водозащитни яке и панталон, изработени от полиестер и полиуретан. Комплектът е подходяща за работно облекло или туристическа екипировка. Предлага се в 3 цвята- зелен, оранжев и син. Съответства на EN 340



Превод от английски език

Модулни стълби



Снимка на 4-звенна

Снимка на 4-звенна

Дървена звенна стълба, горна част

в съответствие с DIN EN 1147

7 – Стъпала (част В) изработена от дърво Орегон, без възли стъпала, водозащитен и чисто лакиран.

С допълнителни държачи за поставяне в едно в друго и пружинни механизми за държане на частите на стълбите заедно. Всички механизми са изработени от галванизирана стомана.

Дължина в метри	2,7
Прибл. тегло в кг	14
Артикул	110002

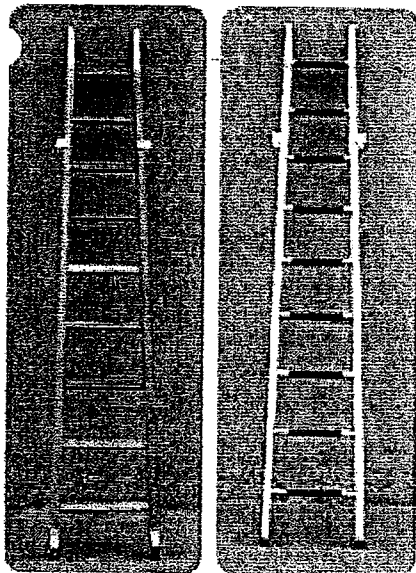
Алуминиева звенна стълба, горна част

в съответствие с DIN EN 1147

7 – Алуминиеви стъпала (част В), покрити с топлинно-изолационни, противохлъзгащи и безопасителни пластични материали.

Петите на стълбата са противохлъзгащи и сменяеми. Механизмите са изработени алуминий, а осигурителните механизми от галванизирана стомана. Четиристранни свързващи кантове.

Дължина в метри	2,7
Прибл. тегло в кг	9,8
Артикул	115002



Фиг. артикул 11007

Фиг. артикул 115001

Звенна стълба, долна част

в съответствие с DIN EN 1147

9 Стъпала, стълба част А

Дърво		Алуминий	
Дължина в м	2,7	Дължина в м	2,7
Прибл. тегло в кг	14	Прибл. тегло в кг	10
Артикул	110001	Артикул	115001



SCALING LADDERS

Fire ladders DIN EN 1147

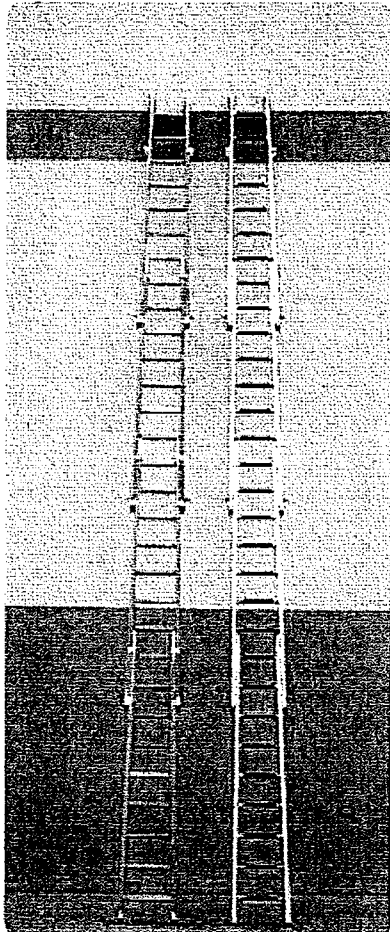


Photo of four-part set Photo of four-part set

Wooden scaling ladder, top part

according to DIN EN 1147

7 rungs (ladder part B), stiles made of knot-free Oregon wood, rungs made of knot-free ash, waterproof and clear varnished.

With inserts for inserting into each other and spring locking pins for holding the ladder parts together. All fittings made of galvanised steel.

Length in m	2.70
Approx. weight in kg	14.0
Order no.	110002

Aluminium scaling ladder, top part

according to DIN EN 1147

7 aluminium rungs (ladder part B) coated with heat-insulating, anti-slip and safe grip plastic.

The ladder shoes are anti-slip and replaceable. Fittings made of aluminium, spring locking pins made of steel. Quadruple edged rungs/stile connection.

Length in m	2.70
Approx. weight in kg	9.8
Order no.	115002

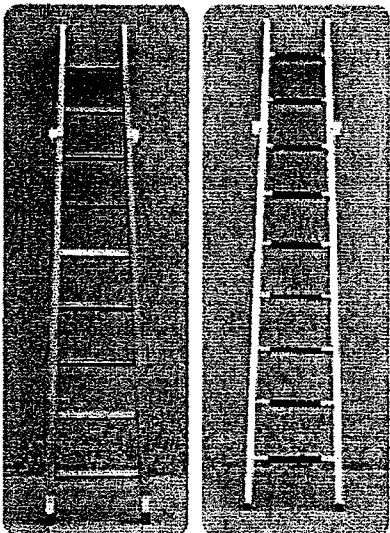


Fig. Order no. 110001 Fig. Order no. 115001

Scaling ladder, bottom part

according to DIN EN 1147

9 rungs, ladder part A

wood		aluminium	
Length in m	2.70	Length in m	2.70
Approx. weight in kg	14.0	Approx. weight in kg	10.0
Order no.	110001	Order no.	115001

JHME 19-E03

СПАСИТЕЛЕН ПОЯС 2.5 КГ

Аварийно - Спасително оборудване » Други спасителни средства

Спасителен пояс от полиетилен със светлоотразителни пенти, с полипропиленово въже, което не гние и не се влияе от атмосферните условия.
Одобрен MED и SOLAS



Код: LS00065

Спасителен пояс (спасителен кръг) от полиетилен с тегло 2,5 кг.

Предлаганият спасителен пояс е снабден с полипропиленово въже, което не гние и не се влияе от атмосферните условия, и светлоотразителна лента.

Плавурист: ≥ 142 N;

Пълнеж - твърда полиуретанова пяна;

Височина на хвърляне: 80 м;

Тегло: $\geq 2,5$ кг.

Вътрешен диаметър - 445 мм;

Външен диаметър - 713 мм

Одобрен съгласно MED 96/98/EC; SOLAS 74 Reg. III/4, III/7, III/34, X/3, IMO и LSA Code изискванията.

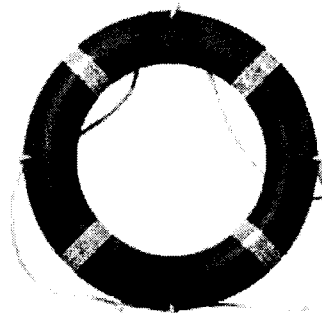
Спасителен пояс, предназначен за търговския флот или свободното време.

Предлагани цветове

оранжев

Предлагани материали

полиетилен



КЛИКНЕТЕ НА СНИМКАТА ЗА ДА Я УВЕЛИЧИТЕ



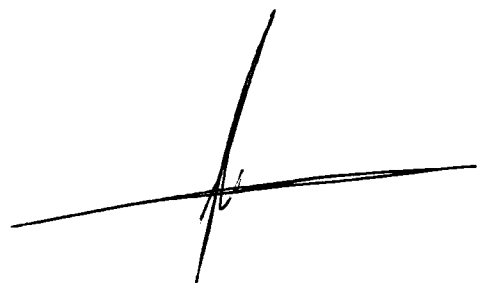


DUPLI-COLOR®

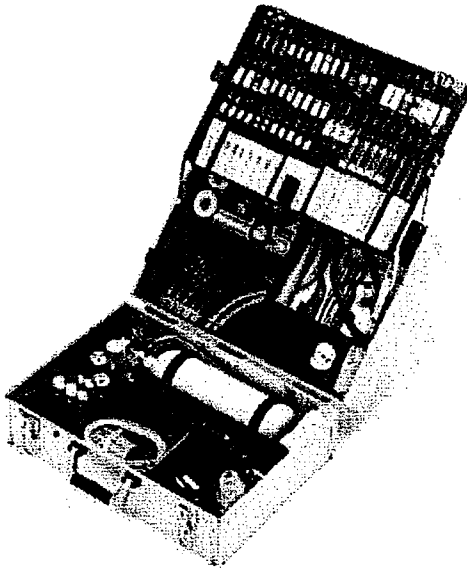


МАРКИРАЩИ БОИ В АЕРОЗОЛНА ОПАКОВКА

- Покривност: 1,5 - 2 m²
- Цветове: зелен и червен цвят
- Ефект: мат
- Предназначение: за външно приложение
- Разреждане: неприложимо
- Разфасовка: 400 ml
- Произход: ЕС
- Без олово и аромати



САНИТАРЕН КОМПЛЕКТ ЗА ПЪРВА ПОМОЩ WEINMANN ULM CASE



Специализиран алуминиев куфар с прегради и отделения за различните аксесоари и консумативи. Кислородна бутилка с 200 l кислород с редуцил вентил за инхалация с кислород с регулиране на потока от 1 до 15 l/min. Комбиниран ръчен ресуситатор (балон за обдишване тип Ambu) за деца и възрастни, с два обема: 500 ml за деца и 1 200 ml за възрастни, снабден с регулируем предпазен клапан за налягане 20 mbar за деца и 60 mbar за възрастни и 3 размера силиконови маски с надуваем борд размер 1, 3 и 5. Механичен аспиратор за телесни течности за работа с ръка, крак или коляно. Сфингоманометър. Стетоскоп. Устройство за вливане под налягане.

Дребни медицински аксесоари:

- фенерче
- рефлексно чукче
- бърз турникет
- ножици за дрехи
- ножици хирургични
- пинсети
- форцепс
- скалпел стерилен

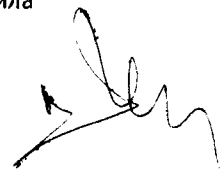

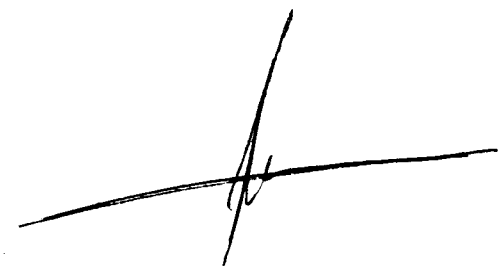
Превързочни материали:

- бинтове
- марли
- адхезивна лента
- еластични превръзки и др. превързочни материали различни размери

Стерилни консумативи:

- марли
- превръзки за изгаряне
- хирургични ръкавици
- спринцовки 2,5, 10 и 20 ml
- игли за спринцовки
- венозни канюли различни размери
- скалпел

Други консумативи:

- Спасително одеяло злато/сребро
 - защитни очила
- 
- 
- 

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ¹

От Авто Инженеринг Холдинг Груп ЕООД (наименование на участника), ЕИК/БУЛСТАТ/ЕГН 131163929, представлявано от Юлиан Димов, Управител (име, длъжност)

УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН/ГОСПОЖО КМЕТ,

1. Потвърждаваме, че сме се запознали с всички условия на изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“ и с всички фактори на оскъпяване, които произтичат от местоположението на доставката и техническите изисквания на Възложителя в техническите спецификации, документацията за обществена поръчка, условията в проекта на договор и разясненията по време на процедурата, и в предложената цена сме отчели всички разходи за изпълнение на поръчката в съответствие с посочените изисквания, както и всякакви други изисквания в нормативната уредба, които са задължителни за спазване при изпълнение на поръчката.

2. Предлагаме обща цена² за изпълнение предмета на обществената поръчка по обособена позиция №3 „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“ в размер на 223 500,00 (словом: двеста двадесет и три хиляди и петстотин лева и 00 стотинки) лв. без ДДС или 268 200,00 (словом: двеста шестдесет и осем хиляди и двеста лева и 00 стотинки) лв. с ДДС.

Дата: 11.09.2020
(дата на подписване)

Участник:
(подпис и печат)

¹ Ценовото предложение задължително се поставя в отделен, запечатан, непрозрачен плик, наименован „Предлагани ценови параметри“.

² Цената се закръгля до втория знак след десетичната запетая. При несъответствие между цифрова и изписана с думи цена ще се взема предвид изписаната с думи. Предлаганата от участниците обща цена за изпълнение на обществената поръчка, не може да надхвърля прогнозната стойност на поръчката, посочена в документацията за участие.

ТБ ОББ АД БЦ "СОФИЯ ЗАПАД"

СОФИЯ
ИЗХ. № УД - 122 ФЗ - 2021
ДАТА: 13.05.2021

ДО
ОБЩИНА ДОБРИЧКА
ул. „Независимост“ № 20
гр. Добрич 9300

Дата: 13.05.2021 г.

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА ВРЪЩАНЕ НА АВАНС № MD2113310015

Ние, ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 000694959, със седалище и адрес на управление: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б, сме информирани, че нашият клиент, **АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1618, ул. „Околовръстен път“ № 9, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 131163929 (по-нататък наричан „ИЗПЪЛНИТЕЛ“), предстои да сключи с Вас, ОБЩИНА ДОБРИЧКА, ЕИК по БУЛСТАТ: 000852188, Договор за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“ за Обособена позиция № 3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“ (по-нататък наричан „Договор“).

В съответствие с условията на Договора и по нареждане на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, ние, **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, с настоящото се задължаваме безусловно и неотменяемо, независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения, да Ви заплатим при първо Ваше писмено поискване всяка сума или суми до максималния общ размер на

BGN 107.280,00

(словом: сто и седем хиляди двеста и осемдесет лева),

представляващи 40 % авансово плащане по цитирания договор с включен ДДС, след получаване на Вашето надлежно подписано и подпечатано писмено искане за плащане, деклариращо, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ: АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП ЕООД:

- не е изпълнил задълженията си в съответствие с условията на Договор за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“ за Обособена позиция № 3 „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“, упоменаващо в какво се състои неизпълнението; и
- не е възстановил авансовото плащане в размер, съответстващ на неизпълнението по Договора.

С оглед установяване автентичността на Вашия писмен иск за плащане, същият следва да ни бъде представен чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и Ви задължават съгласно закона.

Настоящата гаранция влиза в сила след като сумата от BGN 107.280,00 (словом: сто и седем хиляди двеста и осемдесет лева), постъпи по IBAN: BG10UBBS80021050489320 на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП ЕООД при ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, като в основанието се цитира номерът на тази гаранция MD2113310015.

Ангажиментът ни по настоящата гаранция се намалява автоматично с размера на платените от нас по нея суми.

Настоящата гаранция е валидна от датата на влизане в сила до **10.02.2022 г. (словом: десети февруари две хиляди двадесет и втора година)**, независимо дали тази дата е работен ден или не, като изтича изцяло и автоматично, в случай че до 16:00 часа на 10.02.2022 г. искането Ви за плащане, предявено при горепосочените условия, не е постъпило в ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, на адрес: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б. След тази дата ангажиментът ни се обезсилва, независимо дали оригиналът на настоящата банкова гаранция ни е върнат или не.

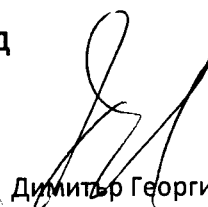
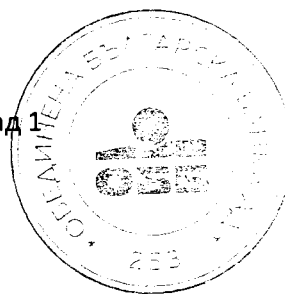
Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след връщане на оригинала на същата в ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД на адрес: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б.

Настоящата гаранция се подчинява на Еднообразните правила за гаранциите, платими при поискване, Публикация 758 на МТК, Париж.

ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД



Петя Чифликова
Мениджър Бизнес Център София Запад 1



Димитър Георгиев
Мениджър връзки с МСП

ТБ ОББ АД БЦ "СОФИЯ ЗАПАД"

СОФИЯ

ИЗХ. № ИД - 12275 - 2021

ДАТА: 13.05.2021

ДО

ОБЩИНА ДОБРИЧКА

ул. „Независимост“ № 20

гр. Добрич 9300

Дата: 13.05.2021 г.

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ № MD2113310018

Ние, ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 000694959, със седалище и адрес на управление: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б, сме информирани, че нашият клиент, **АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1618, ул. „Околовръстен път“ № 9, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 131163929, като Изпълнител, предстои да сключи с Вас, ОБЩИНА ДОБРИЧКА, ЕИК по БУЛСТАТ: 000852188, като Възложител, Договор за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“ за Обособена позиция № 3 „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“ (по-нататък наричан „Договор“).

В съответствие с условията на Договора нашият клиент следва да предостави във Ваша полза банкова гаранция, обезпечаваща изпълнението на задълженията му по Договора, за сумата от BGN 6.705,00 (словом: шест хиляди седемстотин и пет хиляди лева).

Във връзка с гореизложеното, ние, **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, с настоящото безусловно и неотменяемо се задължаваме да Ви платим, независимо от валидността и действието на горепосочения Договор и независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения, всяка сума или суми до максималния общ размер на:

BGN 6.705,00

(словом: шест хиляди седемстотин и пет лева),

след получаване на Вашето надлежно подписано и подпечатано първо писмено искане за плащане, деклариращо, че Изпълнителят: **АВТО ИНЖЕНЕРИНГ ХОЛДИНГ ГРУП ЕООД**, не е изпълнил изцяло или частично задълженията си по Договор за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Закупуване и доставка на оборудване за Община Добричка за смекчаване на отрицателното въздействие на природните и други бедствия“ по Проект: ROBG-415 „Съвместно управление на риска и партньорство

в граничния регион Кълъраш-Добрич“, с акроним JORIMA по програма ИНТЕРРЕГ V-A Румъния-България 2014-2020 г.“ за Обособена позиция № 3: „Доставка на специализирано противопожарно и аварийно-спасително оборудване“ и посочващо кои условия по Договора Изпълнителят не е изпълнил и в какъв размер.

Вашето писмено искане за плащане следва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и са на лица, които Ви обвързват съгласно закона.

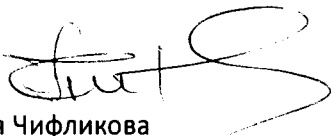
Ангажиментът ни по настоящата гаранция се намалява автоматично с размера на платените от нас по нея суми.

Настоящата гаранция е валидна до **10.02.2023 г. (словом: десети февруари две хиляди двадесет и трета година)**, независимо дали тази дата е работен ден или не, като изтича изцяло и автоматично, в случай че до 16:00 часа на 10.02.2023 г. искането Ви за плащане, предявено при горепосочените условия, не е постъпило в ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, на адрес: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б. След тази дата ангажиментът ни се обезсилва, независимо дали оригиналът на настоящата банкова гаранция ни е върнат или не.

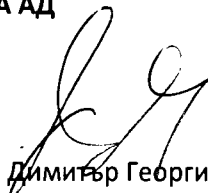
Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след връщане на оригинала на същата в ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, на адрес: гр. София 1463, бул. „Витоша“ № 89Б.

Настоящата гаранция се подчинява на Еднообразните правила за гаранциите, платими при поискване, публикация 758 на МТК, Париж.

ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД



Петя Чифликова
Мениджър Бизнес Център София Запад 1



Димитър Георгиев
Мениджър връзки с МСП